

# El almirante F. Sherman falleció repentinamente en Nápoles

## Espérase que los Rojos se Retracten de su Exigencia Sobre las Tropas Extranjeras

**Por Phil NEWSON**  
Tokio, lunes 23 (U.P.)— Se espera que al reanudarse el miércoles la conferencia sobre el armisticio en Kaesong, los negociadores rojos se retracten de sus obstinadas exigencias que dieron lugar al aplazamiento de la misma.

Esteras de responsabilidad se hacen eco de la opinión general de que los comunistas están tan interesados en acabar la lucha en Corea que cederían en sus insistencias en el punto principal de sus proposiciones, de que se discute en Kaesong la retirada de Corea de las tropas extranjeras. Esta creencia encuentra apoyo en las significativas insinuaciones del órgano comunista chino de Hong Kong "Ta-Kung-Pao", que dice que la paralización de las gestiones a causa del asunto de la retirada de las tropas extranjeras no debe provocar pesimismo, y pronostica mejores noticias después de la interrupción de la conferencia de Kaesong.

Los líderes militares y políticos de las Naciones Unidas esperan con tranquilidad evidente cualquier cosa sobre la decisión comunista, bien de terminar la guerra en Corea o de reanudar la sangrienta lucha.

Sólo 58 horas antes del fin del aplazamiento de 4 días pedido por los comunistas, se decía a media noche que altos jefes y negociadores aliados de Tokio están tranquilos; pero a lo largo del frente de Corea, en que el sábado fué de casi descanso, los acciones del domingo reflejaron tensión latente y hubo brotes de lucha en varios puntos. Ambos bandos mantienen silencio.

La propaganda de Pekín se ocupa en una campaña para enviar más aviones y armas a los "voluntarios" en Corea.

Las estaciones detectoras aliadas estuvieron atentas permanentemente a las radios Pekín y Pyongyang para tratar de descubrir alguna clave que los rojos quisieran dar sobre sus intenciones.

Se cree que la decisión comunista se está tomando en Moscú, y los observadores opinan que no será revelada hasta que ambos bandos vuelvan a hallarse frente a frente al reanudar las entrevistas en Kaesong el miércoles.

La idea de que los comunistas quiza desistan de su insistencia en que la retirada de las tropas extranjeras figuren en el orden del día de la conferencia de Kaesong, se originó en parte en el hecho de que los propios rojos fueron quienes tomaron la iniciativa de la propuesta para la suspensión de las hostilidades. Las Naciones Unidas se mantuvo firme en su actitud de que la retirada de las tropas extranjeras es asunto político y, por tanto, no sujeto a la discusión en Kaesong, donde la gestión se limita a cuestiones militares.

El órgano del régimen de Pekín en Hong-Kong indica que los chinos y coreanos están pendientes de los efectos del importante tropiezo diplomático alrededor de las gestiones en Kaesong. Dice que los rojos están poniendo todos sus esfuerzos en la pugna por el armisticio y que están decididos a que se logre el armisticio, y que para ello "hicieron y están dispuestos a hacer concesiones sobre sus principios, necesarias pero inofensivas. "Ta-Kung-Pao" pide que las concesiones sobre esos principios no lleguen a convertirse en una "aventura sin principios". En todo caso, los líderes militares aquí están alerta en previsión de cualquier ardid comunista, tal como un ataque inesperado en el frente de batalla.

Los rojos, favorecidos por el mal tiempo y la disminución de la presión aliada en la semana pasada, parece que están completamente abastecidos y concentrados para cualquier ataque que pudieran ocurrírseles efectuar.

El vice-almirante C. Turney Joy, jefe de los negociadores aliados, ordenó que se mantenga comunicación radiotelefónica entre Kaesong y el campamento avanzado de paz aliado por si se diera el caso de que las negociaciones pudieran reanudarse antes del miércoles. En el campamento avanzado, el cuerpo de ingenieros retiró troncos y residuos que amenazaban al puente sobre el río Imjin, que habitualmente es muy estrecho, creció cerca de 2 metros en 24 horas y tiene el triple de su ancho normal.

### MADAME CHIANG KAI-SHEK HACE CARGOS A EE. UU.

Taineh (Formosa) 22 (U.P.) La señora de Chiang Kai-shek hizo el cargo de que la exclusión de la China nacionalista del tratado de paz con el Japon animará a los comunistas, y que "echa un borrón a la ejecución de las naciones democráticas".

Tal cargo lo hace en un telegrama enviado por la liga femenina contra la agresión que ella fundó y viene dirigiendo activamente desde que se ha organizado un comité para la defensa de Norteamérica mediante la ayuda a la China anti-comunista acordada en San Francisco de California.

### H. Petain al Borde de la Muerte

De D' Yeu (Francia), 22 (U.P.)— Henry Philippe Petain, el último mariscal de Francia se encontraba, esta noche, al borde de la muerte, en esta pequeña isla de pescadores a donde lo desterrara su país por haber presidido el gobierno colaboracionista de Vichy. El último informe médico decía que el ex-mariscal, que cuenta 95 años de edad, se encontraba completamente paralizado y en estado de coma; su pulso era tan débil que apenas se notaba, y los médicos ordenaron que se le administrara oxígeno constantemente. Pierre Petain, hijo de Petain, declaró: "Esta vez no hay esperanzas de que viva". Petain ha sobrevivido varias veces a los vaticinios sobre su muerte desde que se agravara notablemente el pasado mes de abril en vísperas de su monagismo quinto cumpleaños. En aquella ocasión se dijo que su fallecimiento era cuestión de horas, pero el ex-mariscal vivió para pasar su cumpleaños en la misma celda de la fortaleza, donde estuvo recluido desde 1945 cuando el Tribunal Francés lo declaró culpable de colaborar con los alemanes. Posteriormente el gobierno permitió que fuera trasladado desde la fortaleza hasta la vieja casa en Port Joinville, única en la población de la isla.

La última recaída de Petain, que padece de trastornos pulmonares y gangrena en la pierna izquierda, ocurrió el jueves. El sábado no se esperaba que pasara la noche, y su esposa estuvo constantemente junto a él; además las autoridades ordenaron reforzar la guardia en torno a la casa, y se llamó a sus abogados y otros miembros de su familia. Pero el domingo por la mañana, el héroe de Verdún continuaba viviendo luchando contra la muerte que los médicos predijeron que llegaría pronto.

El último parte de los médicos del día dijo que su estado continuaba igual y que el mariscal "no está tomando alimentos".

### RUSIA, LA MADRE PATRIA DEL SOCIALISMO

Moscú, 22 (U.P.)— En contestación a la pregunta de un lector sobre la definición del "internacionalismo proletario", el periódico "Pravda" recordó las manifestaciones de Stalin de que "un internacionalista es el que sin vacilaciones está dispuesto a defender incondicionalmente a la Unión Soviética, porque la Unión Soviética es la base del movimiento revolucionario internacional, y la defensa y el progreso de este movimiento revolucionario es imposible sin la defensa de la Unión Soviética".

También cito el periódico estas enseñanzas de Stalin: "Los intereses y las tareas del pueblo soviético están inseparablemente unidos a los intereses y tareas del movimiento revolucionario de todos los países, y a la recíproca, las tareas del proletariado revolucionario y de todos los movimientos de liberación nacional de los pueblos dominados están inseparablemente unidos a las tareas, a los éxitos y a las actividades creativas de los trabajadores de la Unión Soviética". Agregó: "El internacionalismo proletario está inseparablemente unido al patriotismo y al amor a la madre patria socialista".

### CAMBIO POLITICO EN COLOMBIA

BOGOTA, 22 (U.P.)— El presidente Laureano Gómez dictó un decreto nombrando a Roberto Urdaneta Arbalaz, ministro de Guerra y presidente de la Comisión Política de la Asamblea General de las Naciones Unidas, para el cargo de ministro de Gobierno en reemplazo de

### El Rearme en Masa de la Gran Bretaña

LONDRES, 22 (U.P.)— El primer ministro, Clement Attlee, dijo que Gran Bretaña está organizando la producción en masa de tanques y aviones del tipo más moderno. Attlee hizo tal declaración en un mitin de mineros en Durham. En otros mitines hablaron varios miembros de su gabinete sobre el tema general del rearme frente a la hostilidad de Rusia y de la necesidad de ingentes gastos militares ya anunciados.

El primer ministro expresó que se está suministrando a la real fuerza aérea "un número considerable de aeroplanos" como parte del plan por 4.700 millones de libras esterlinas para las fuerzas armadas. Añadió: "Se ha sugerido que nuestro plan de rearme es demasiado amplio y que carece de bases racionales. Lo que hacemos es lo que consideramos de absoluta necesidad para nuestra contribución a las fuerzas de la paz".

El ministro de Relaciones Exteriores, Herbert Morrison, que también habló en Durham, afirmó que Gran Bretaña ha tenido que armarse porque Rusia se ha apoderado de un país tras otro. Siguió diciendo que Gran Bretaña probablemente prestará a Yugoslavia 10 millones de libras esterlinas en marzo del próximo año para ayudarla a solventar la situación que le ha creado la pérdida de sus mercados en Europa oriental. Hizo notar que Yugoslavia sigue siendo comunista, pero añadió: "Nos ha complacido ver algunos síntomas evidentes de que los yugoslavos están logrando más libertad personal".

El ministro de Hacienda, Hugh Gaitskell, dijo en un mitin laborista en Cardiff, que los gastos adicionales para la defensa han creado un verdadero problema presupuestario. Después de afirmar que Gran Bretaña "ha adelantado notablemente hacia una sociedad más equitativa y más justa socialmente", añadió: "Sería tonto pretender que nuestro mismo éxito no cree ciertos problemas. El hecho de que ahora tenemos menos gente rica y que los que son ricos tienen menos dinero después de pagar los impuestos, significa que es cada vez más difícil recaudar los impuestos sin hacer recaer parte de la carga sobre los que tienen ingresos mucho más modestos".

El aguadaseños del rey, Richard Stocks, en un discurso pronunciado en Oxford, hecno la culpa a Rusia de la actual situación, y agregó: "La realidad es que Rusia nunca se desarmó. La forma de perder otra guerra o permitir que Rusia logre otra victoria de quinta columna, como en Checoslovaquia, es creer en la propaganda soviética, continuar nosotros y Europa débiles y divididos, y dedicarnos con poco interés a nuestro plan de defensa e ignorar los aspectos fundamentales de la política soviética".

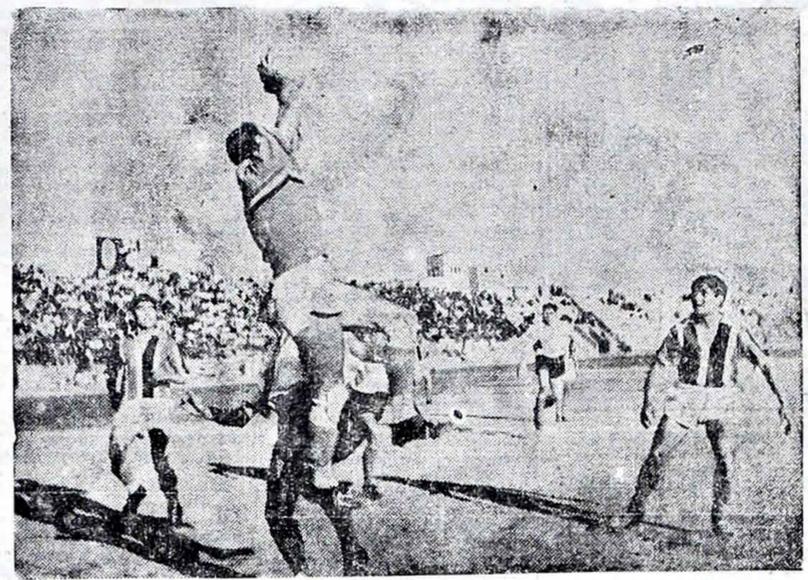
### Continúa la Tendencia a la Baja en los Precios en EE.UU.

Nueva York, 22 (U.P.)— Esta semana continuaron las bajas de los precios en los artículos de primera necesidad, pero aparecieron dos nuevas características en lo que parece una creciente tendencia a la baja. La perspectiva del armisticio en Corea se vio como una razón, quizá no la más importante de la baja de los precios y de la demanda. Hay evidencia de que el propio gobierno, que hasta ahora venía pronosticando una inminente inflación, está cambiando de idea.

Los traficantes en artículos de primera necesidad, que hacen caso omiso de la perspectiva de paz en Corea, dicen que el exceso de las existencias y la poca demanda son los factores deflacionistas más importantes. Señalan que el valor de los inventarios es un 30 por ciento más alto que hace un año, y que las subidas de los precios que fueron de sólo el 10 por ciento, como promedio, son responsables sólo de una parte del alza. Los tejidos y calzados son dos de los artículos cuya estructura de precios ha decaído más bruscamente.

El periódico "Journal Of Commerce" dice que el paño de algodón que valía 19 dólares está ahora a poco más de 16. Las fábricas de calzado, que habitualmente funcionan a toda su capacidad en esta época, dan cuenta de menor negocio que en ningún momento desde antes de la segunda guerra mundial.

Un indicio de la confusión del gobierno sobre la cuestión de si los precios subirán o bajarán, procede de la junta de reserva federal. Se dijo que ha decidido aplicar una recomposición de au-



INCIDENCIA DEL PARTIDO MAS IMPORTANT E CUMPLIDO AYER, EN EL QUE ALWAYS Ready triunfó sobre Litoral por 3 a 1.— Am plia información deportiva en las págs. 8, 9 y 10.

### Molotov Advirtió que Tito no Podrá Mantenerse en el Poder

Varsovia, 22 (U.P.)— El vicepresidente soviético V. M. Molotov, advirtió anoche al Mariscal Tito de Yugoslavia que no podrá mantenerse en el poder "mediante el terror" por mucho tiempo mas. Molotov, el mariscal G. K. Zhukov y representantes de 8 países del bloque de las democracias populares, pronunciaron discursos ante 1.500 personas en el teatro nacional polaco con motivo del séptimo aniversario de la formación de la republica polaca. El mariscal Konstantin Rokossovsky, de la Unión Soviética, que fue nombrado ministro de Defensa y comandante en jefe del ejército polaco en 1949, se encontraba junto a los oradores.

Molotov en su discurso se refirió a las relaciones polaco-soviéticas, y elogió el progreso de Polonia desde la firma del tratado de amistad con Rusia. También comentó la situación en Yugoslavia que, según dijo, mediante el engaño ha caído en manos de espías y provocadores que han traicionado a su pueblo vendiéndose a los imperialistas anglo-norteamericanos. Agregó: "El pueblo de Yugoslavia ha caído en manos de una banda de criminales mercenarios que se ha apoderado del poder y se mantiene en él por el momento mediante el terror sangriento y métodos de gobierno fascistas. Esto no puede continuar por mucho tiempo mas. El pueblo de Yugoslavia encontrará el camino hacia la libertad y la eliminación del régimen titista fascista".

Molotov manifestó que la alianza soviético-polaca era de gran importancia para la defensa de la paz, y agregó: "No podemos cerrar los ojos al hecho de que los estados que pertenecen a la unión agresiva del Atlántico del Norte se han lanzado a una campaña argumentista sin restricción alguna, y que la creación de mas y mas bases militares norteamericanas en Europa y Cercano Oriente aumenta la amenaza de guerra".

### Un Nuevo Crimen: El Menticidio

Nueva York, (Sipa).— Hace unos cuantos meses la revista francesa "Esprit" les preguntó a un centenar de psiquiatras y psicólogos si sería posible hacer que un hombre aceptase una ideología que detestase y robarle su libertad espiritual. El Dr. Joost A. M. Meerloo, vecino de Nueva York, discute el asunto en el "American Journal of Psychiatry" y llega a la conclusión de que aun el espíritu más fuerte puede quebrantarse, de que es fácil arrancar confesiones de delitos y que pueden así los psiquiatras ser un instrumento de los agentes de policía. A este quebrantamiento del espíritu le llama el Dr. Meerloo "menticidio".

En los países totalitarios adoptaron el término de "lavado del cerebro" para describir lo que pasa cuando los que pelean resistiendo se transforman en dóciles colaboradores. Acaba la víctima por dudar de sus propias convicciones y creencias y les abre paso a escondidos sentimientos de haber cometido algún delito. En caso necesario se ayuda con narcóticos a minar la mente y la voluntad. Y por último el individuo cree en sus propias confesiones falsas y en declarar falsamente contra otros.

¿Puede inmunizarse a una persona contra la sugestión destructora? El Dr. Meerloo cree que es posible, pero dentro de ciertos límites estrechos. Cree que el dirigir a una persona por la autohipnosis sería una protección directa contra el menticidio, porque en el estado hipnótico puede haber inmunidad contra el dolor, el hambre y la intrusión psicológica; pero, en el entretanto, no ve nada que no sea la protección social.

### Afluencia De Votantes En Portugal

LISBOA, 22 (U.P.)— El Portugal y sus territorios celebraron hoy elecciones para elegir al presidente de la república, y de acuerdo con los datos provisionales facilitados por el gobierno, el 78 por ciento de los electores del país concurren a las urnas.

El único candidato era el general Francisco Higinio Craveiro López, de 57 años, que cuenta con el apoyo del primer ministro, Antonio de Oliveira Salazar. El candidato de la oposición, almirante Manuel Quintao Meireles, se retiró la semana pasada.

### La Radio al Servicio de la Salud del Hemisferio

WASHINGTON, D. C., (Usis).— Desde un nuevo centro de salubridad que se está estableciendo en esta capital, a cargo de especialistas norteamericanos y de otras nacionalidades de la Organización Mundial de Salubridad, se emitirán boletines radiales referentes a la propagación de cualquier enfermedad contagiosa en el Hemisferio Occidental.

Esos boletines serán similares a los que actualmente se transmiten por radio desde diez emisoras instaladas en la sede central de la Organización en Ginebra, y otras en Salgón y Batavia, que envían

### Los resultados parciales de las elecciones se anunciarán mañana, pero los escrutinios finales oficiales no se darán a conocer hasta dentro de un mes cuando se hayan recibido los datos sobre la votación en el territorio de ultramar.

El gobierno se mostró satisfecho por el número de electores que había votado, y el Ministerio del Interior dijo que las elecciones se han realizado en calma. Al presentarse los electores en los centros de votación se les daba una hoja de papel doblada en que tenía el nombre del candidato oficial, Craveiro López.

diariamente mensajes cifrados advirtiendo la presencia de epidemias. Dos veces por semana emisoras de Karachi, Tokio, Madagascar, Ceylán, Hongkong y otros centros del Lejano Oriente informan sobre las condiciones de salubridad a Ginebra, para que esos datos sean incluidos en aquellos boletines. En Europa, Asia y África hay 29 estaciones receptoras.

Los Informes radiales son dirigidos a los funcionarios de la Organización pilotos aéreos, médicos portuarios y de buques, y autoridades de inmigración, cada vez que se descubre una epidemia en un puerto o ciudad. En esa forma pueden adoptarse de inmediato las medidas de cuarentena, vacuna, etc., en los buques y ciudades no afectadas.

Esos Informes radiales no sólo informan sobre la aparición de brotes de cólera, tífus, viruela y otras enfermedades contagiosas, sino que proporcionan la notificación referente a la vuelta a la normalidad. Así, las medidas de emergencia pueden ser suspendidas no bien ha pasado el peligro.

### Preparabáse Para Regresar A Washington

Nápoles, 22 (U.P.)— El almirante Forrest Sherman, jefe del estado mayor de la armada norteamericana que se destacó por su labor en cuanto a la "unificación" de la armada, el ejército y la fuerza aérea de Estados Unidos ha fallecido a consecuencia de un ataque cardíaco a los 54 años de edad. El "cuartel" del almirante norteamericano Robert Carney, a bordo del buque centro de comunicaciones "Mont Alvympus", anunció el fallecimiento del almirante Sherman a las 15 (hora de Greenwich). Sherman, acompañado de su esposa, llegó ayer a Nápoles en la última etapa de su recorrido por Europa que comenzó con su visita a Madrid, donde realizó negociaciones para la obtención de bases aéreas y navales en territorio español.

El almirante norteamericano ha fallecido en su cuarto del hotel Excelsior mientras se preparaba para dirigirse al aerodromo donde iba a tomar un avión especial que había de llevarlo en viaje de regreso a Washington. Sherman sufrió 2 ataques, uno de ellos en horas de la madrugada del que pareció recuperarse plenamente. Posteriormente, cuando se estaba vistiendo para ir al aerodromo, sufrió el segundo que le causó la muerte. A su lado se encontraba su esposa y el almirante Carney. Al llegar a Nápoles, el almirante parecía encontrarse en excelente estado de salud, y aunque fue con su esposa a ver la ópera "Los Trovayos en Pompeya".

La visita de Sherman a Madrid y sus conversaciones con el generalísimo Francisco Franco provocaron los mas variados comentarios en todo el mundo. El plan norteamericano de concertar una alianza militar con España para la utilización de bases aéreas y navales en territorio español fué criticado en la mayor parte de los países de Europa occidental a la luz de los Estados Unidos en el Pacto del Atlántico.

Después de sus conferencias con el generalísimo Francisco Franco a principios de la semana pasada, el almirante Sherman se dirigió a París el jueves para conferenciar con oficiales navales franceses y con el general Dwight Eisenhower, comandante en jefe de las fuerzas de defensa de Europa occidental; y a Londres, donde conferenció con altos dirigentes militares británicos. Los dirigentes del gobierno laborista no se encontraban en Londres en esa fecha.

Sherman se encontraba al mando de la sexta flota norteamericana en el Mediterráneo a fines de 1949 cuando estalló la lucha entre oficiales de la armada y de las fuerzas aéreas sobre el papel que cada una debía desempeñar en una guerra. El 1º de noviembre de 1949 Sherman fué nombrado jefe de la armada mas poderosa del mundo en reemplazo del almirante Louis Denfeld, y el presidente Truman lo ascendió de vice-almirante a almirante. El presidente Truman lo eligió para aquel cargo pasando sobre otros nueve almirantes de mayor graduación y antigüedad.

Sherman nació el 30 de octubre de 1896 en Merrimack, estado de New Hampshire, y se había destacado como estudiante del Instituto Tecnológico de Massachusetts al comienzo de la primera guerra mundial, cuando se trasladó a la academia naval de Annapolis donde se graduó en 1917. Sus primeros servicios los prestó durante la primera guerra mundial a bordo del crucero "Nashville" en la zona del Mediterráneo. Durante el último año del conflicto pasó al destructor norteamericano "Murray", y un año después se le encomendó el mando del destructor "Barry". Sherman comenzó a recibir adiestramiento aéreo en 1921 en la base de Pensacola, Florida. Siendo aviador naval fué escogido para el mando de la armada norteamericana. Al comenzar la segunda guerra mundial Sherman estaba trabajando en la oficina de la jefatura del estado mayor de la armada y, aunque más o menos desconocido del público, el almirante Chester Nimitz declaró en una ocasión que había contribuido de modo importante a la victoria de las armas norteamericanas.

El almirante Sherman ayudó a trazar los planes para la victoriosa campaña de la flota norteamericana en el Pacífico, y desempeñó el cargo de segundo jefe del estado mayor del almirante Nimitz, desde el 24 de noviembre de 1943 hasta que terminó la guerra. El almirante Sherman recibió la medalla de servicios distinguidos y la mas alta condecoración de la armada: La "Cruz Naval" por su "extraordinario heroísmo" como capitán de portaaviones "Wasp" en la campaña en las islas Salomón, en los trágicos días de 1942. Los aviones japoneses incendiaron el "Wasp", y Sherman continuó en el puente de mando dando órdenes hasta que todos los marineros y oficiales abandonaron la nave. El almirante fué el último en dejar el portaaviones.

# El Sistema Americano de la Familia Campesina, Planes de Beneficios para Respuesta al Engaño de la Reforma Comunista Los Obreros Norteamericanos

WASHINGTON, (Usls).— El sistema libre de la familia campesina americana es una respuesta a las demandas comunistas de reforma agraria, dice el Secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Charles Brannan.

En su informe anual al Presidente Truman, Brannan describió el sistema de los Estados Unidos como un ejemplo convincente de la democracia en el campo; que responde "al engaño comunista en forma de reforma agraria".

"La familia campesina es un concepto de vida en el campo y estimulada por el Congreso de los Estados Unidos", dice Brannan en su informe.

Sus raíces en los Estados Unidos, dice Brannan, "son tan antiguas y vigorosas como la misma nación". "El sistema de la propiedad rústica se ha desenvuelto deliberadamente en este país de acuerdo a los principios de la propiedad individual y la labor agrícola protegiendo el bienestar de las energías humanas de las familias campesinas y de la labor agrícola de las mismas".

El informe recomienda a los campesinos americanos realizar todo esfuerzo para proveer a los pueblos necesitados del mundo

con los frutos de las cosechas que recojan.

"Gran parte del mundo tiene que compartir todavía de los artículos de primera necesidad y materias primas de Estados Unidos para poder mantenerse", agrega Brannan. "La Cortina de Hierro no sólo ha cortado el movimiento de pueblo e ideas entre la esfera rusa y las naciones libres; sino que ha clausurado también el envío de un gran volumen de productos alimenticios y materias primas que Europa y algunas de las naciones del Lejano Oriente necesitan".

"Estas naciones encaran el problema de tratar con Rusia bajo los términos que ella impone o encontrar los medios y materiales en cualquier otra parte. Los Estados Unidos es una de las pocas naciones con excedentes para la exportación".

Brannan destaca que las investigaciones hechas en torno a la producción muestran que existen todas las razones para conservar y preservar la tradición de la familia campesina de los Estados Unidos.

La producción del campo surge como un aporte de la propiedad individual rústica — añade Brannan — y alcanza su nivel máximo cuando el campesino y su familia poseen su tierra y su equipo plenamente.

El Secretario de Agricultura dedica una sección aparte de su informe para dar cuenta del progreso alcanzado en 1950 por la entidad Administración del Hogar Campesino en la ayuda al trabajador del campo americano. L. A. H. C. es una entidad del gobierno que otorga préstamos de veinte años a los campesinos para adquisición de tierras y estímulo a la propiedad rústica.

"Las inversiones del gobierno en la ayuda a los trabajadores del campo ha dado lugar no solamente al mejor estándar de vida de los campesinos sino también a una mayor producción que beneficia el resto de toda nuestra economía", dice Brannan.

"Investigando el progreso de la propiedad campesina — agrega Brannan — se establece que los que se prestaron y que al finalizar el año 1949 tenían su préstamo por espacio de cinco años, lograron un valor promedio de producción por acre de 30.91 dólares. El

promedio para el mismo grupo, antes del programa de asistencia al campesinado, en 1943 y 1944, con precios reajustados para efecto de la comparación, era de 22.29 dólares. El aumento es de 39 por ciento".

El promedio de familias que ha pagado sus préstamos, de acuerdo a este análisis, ha aumentado el valor de su producción en un 46 por ciento sobre el valor que tenía su producción un año antes del préstamo.

La producción de leche aumentó en un 17 por ciento, la producción en el ganado porcino en un 61 por ciento, 35 por ciento en el ganado vacuno y 132 por ciento en la producción de trigo a través de los sistemas más eficaces de irrigación.

Brannan informó asimismo que su despacho está revisando el programa de asistencia para procurar todas las posibilidades de bien estar para los campesinos.

"La tensión mundial del año en curso" dice Brannan "acentuada por el conflicto de Corea, posiblemente ha oscurecido un poco el hecho de que los Estados Unidos y la mayoría de las naciones libres han alcanzado un progreso sustancial durante el año 1950, encarando importantes problemas agrícolas a través de un sistema de amistosa cooperación".

Con referencia a las reformas agrícolas dijo Brannan: "Creemos nosotros que es del interés de nuestra nación como de la estabilidad política y económica del mundo, trabajar por el progreso de las condiciones de vida rurales en todas partes y estimular toda política que tienda a la propiedad rural favorable a los ideales democráticos de justicia y dignidad del hombre".

El Secretario de Agricultura destacó el acierto de la ayuda técnica dispensada a otros países y contenida en el Programa del Punto Cuarto del Presidente Truman.

"Visto en su amplio alcance" dice Brannan — "Creo que la historia recordará los esfuerzos combinados para compartir con otros países nuestros conocimientos agrícolas, como un vigoroso capítulo en el sólido y múltiple registro de contribuciones de esta nación para el progreso y la paz del mundo y para el bienestar de todos los pueblos".

WASHINGTON, D. C.— El sistema de seguridad social del gobierno de los Estados Unidos, bajo el cual 25,000,000 de obreros y sus familias son actualmente protegidos contra la pérdida total de ingresos como consecuencia de la vejez o fallecimiento, ha sido complementado en los últimos años mediante la creciente aceptación de los planes de beneficio para los obreros, como parte de los contratos colectivos concertados entre patronos y trabajadores.

Un estudio llevado a efecto por la Oficina de Estadísticas Obreras de los Estados Unidos muestra que, a mediados del año 1950 estaban protegidos por los beneficios de pensiones o seguro social de los contratos colectivos obreros más de 7,650,000 trabajadores norteamericanos. Esa cifra es más del doble de la anunciada en 1948 y refleja la creciente importancia que se acuerda al bienestar del que trabaja ya a las provisiones de seguridad en los acuerdos entre patronos y obreros.

La campaña obrera norteamericana en favor de programas de seguridad social en la industria, como complemento de los beneficios otorgados por el gobierno a la vejez, fue intensificada a principios de 1949, cuando la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos confirmó la obligación legal de los empleadores en el sentido de negociar esas pensiones con sus trabajadores. El mismo año, una junta de investigación designada por el presidente Truman, para la industria del acero, dictaminó que los empleadores tienen una obligación a la vez social y económica en el senti-

do de proteger a sus obreros contra los riesgos de enfermedad y vejez.

A mediados de 1950, casi todos los sindicatos obreros importantes de los Estados Unidos habían negociado, en mayor o menor grado, programas de pensiones, salubridad o bienestar social. Las industrias del acero, el automóvil y las maquinarias absorben alrededor de 2,500,000, o sea casi una tercera parte de los 7,600,000 obreros que están protegidos por esos planes beneficiosos. Otros 1,500,000 tienen la protección de planes especiales en el grupo de las industrias textil, talabartera y del vestido; y un número igual cuentan con ese beneficio en los transportes, comunicaciones y otros servicios públicos.

Aproximadamente el 60 por ciento de los programas de las diversas industrias incluyen pensiones, además de los beneficios sanitarios y de seguro social. Desde 1949, año en el cual se introdujeron por primera vez los planes de pensiones en gran escala en las industrias básicas, el número de obreros protegidos por los mismos ha aumentado rápidamente. En 1950 alcanzó a 5,100,000 o sea más de tres veces el número anunciado tres años antes.

El grupo de las industrias del metal (acero, automóviles y maquinarias) encabeza a todos los demás, ya que absorbe dos de cada cinco obreros protegidos y en otras industrias que tienen un elevado por ciento de protección son la del papel y productos afines, la del petróleo, la de productos químicos y la del caucho así como las de minería, cantones, transportes y comunicaciones (U.S.I.S.).

## En Jira por la América, el Jefe de la Ro-Search

MIAMI, Fla.— 18 de julio.— Heinz W. Rollman, jefe de Ro-Search, Inc., incorporada, de Waynesville, Carolina del Norte, partió para Medellín, Colombia, como primera escala o etapa de su viaje de 4 semanas a través de 9 países de Sur América.

La compañía bajo la dirección del señor Rollman se especializa en licenciar la fabricación de una línea internacionalmente patentada de calzado consistente en una media suela de goma espumosa unida por vulcanización, a los otros materiales usados en el calzado.

Además de extender licencias Ro-Search también supe a las firmas cooperadoras con la información detallada y el equipo básico necesario para llevar a cabo la producción del calzado.

Además de proveer más comodidad, la aplicación de esta media suela o espuma de goma a la manera cubierta por el proceso de Ro-Search el resultado es la prolongación del uso del calzado.

El viaje del señor Rollman tiene el propósito de conferenciar con sus asociados — industrias Yuvens, S. A., y Cateca, ambas de Buenos Aires, Argentina; Com-

pañía de Productos de Caucho "Grulla", S. A., Medellín, Colombia, y C. A. V. I. "Benacerraf", Caracas, Venezuela — y comenzar transacciones con posibles asociados en Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Uruguay y Brasil.

Ro-Search está a la cabeza de las compañías en ofrecer su experiencia y métodos de producción a los fabricantes de otros países.

"Nosotros estamos especialmente interesados en obtener nuevos socios en la América Latina" — manifestó el señor Rollman. "Creemos firmemente en el futuro del Hemisferio Occidental como resultado de la unión de los países y estamos convencidos que la solidaridad del nuevo mundo puede llevarse a cabo con mayor apoyo por la cooperación industrial en que Ro-Search se especializa".

Ro-Search tiene ahora convenios en 22 países y piensa aumentar este clas en los países adicionales puedan realizarse bajo sus planes. La producción mundial de calzado bajo su patente ahora totaliza 100,000 pares diarios. Su afiliado Norte Americano es Wellco Shoe Corporation, también localizado en Waynesville, Carolina del Norte.

Esta continuidad en el suministro de este material evitará asimismo incalculables pérdidas económicas al permitir que los pueblos de los países, por lejanos que estén, puedan continuar con sus labores diarias sin el temor de epidemias de malaria, fiebre amarilla u otras enfermedades transmitidas por insectos. Al mismo tiempo estas medidas tomadas por OSP/OMS, el Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos y otras agencias del Gobierno de E.U.A., reducirán la demanda por asistencia económica de parte de países extranjeros.

La OSP ya ha enviado comunicaciones a todos los Ministros y Directores de salud pública del

Hemisferio Occidental y en su oportunidad se enviarán comunicaciones en el mismo sentido a todos los Gobiernos Miembros de la Organización Mundial de la Salud, directamente desde la sede de la OMS en Ginebra.

La Oficina ha expresado la gratitud de los Gobiernos Miembros al Servicio de Salud Pública de E. U. A. por reconocer la urgencia de que se continuara el suministro de DDT y otros insecticidas a base de cloro para satisfacer las necesidades de salud pública en el extranjero; y asimismo por haber cooperado en la presentación de estos problemas a las autoridades competentes del Gobierno de los Estados Unidos.

**Coupon**  
EL DIARIO  
Gran sorteo de Reyes  
CON DIEZ DE ESTOS CUPONES CANJAMOS UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO

## El Río Loire va a Verter sus Aguas en el Mediterráneo

Por Pierre DEVAUX (Especial para EL DIARIO)

Paris, julio de 1951 (Extinfor).— En pleno centro montañoso de Francia se llevan a cabo actualmente trabajos de una amplitud espectacular. El gran río nacional, el Loire, celebrado por los poetas, va a alejarse del Atlántico y a verter sus aguas en el Mediterráneo. Los martillos—neumáticos trepidan, túneles de 25 kilómetros de abren bajo la lava roca de las "chimeneas" de volcanes apagados, y todo ello desorienta a los impresores de los mapas destinados a los libros de clase.

### EL GRAN MURO EUROPEO

Toda Europa es un istmo, pero este papel geográfico se manifiesta más particularmente en Francia. Todo su territorio está atravesado oblicuamente por una gigantesca línea imaginaria que, partiendo de Gibraltar, divide en dos España, Francia, Suiza, se prolonga a través de Alemania para terminar en las llanuras rusas; es la célebre "línea de división de las aguas", que separa las aguas que se vierten en dirección del Atlántico de las que se dirigen hacia el Mediterráneo.

En el "umbral" de Naurouze, la línea de división pasa entre el Macizo Central y los Pirineos. Riquet, ingeniero de Luis XIV, se aprovechó de ello para construir, merced a esclusas, el Canal del Sur, que establece una comunicación directa entre el Mediterráneo (Golfo del León) y el Atlántico, por el Garona y el Gironda.

El Macizo Central, que ocupa la parte media de Francia, es un formidable baluarte "primario", coronado por viejos volcanes, que fué terriblemente "estremecido" cuando se produjo el levantamiento de los Alpes. Del lado del Ródano presenta un enorme "pliegue" abrupto, los Cévennes, que presentan, por el lado este, una vertiente cortada a pico, mientras que el centro del Macizo está formado por mesetas de unos 1.000m. de altitud.

El Loire nace en el Gerbier des Jones, y se orienta primero hacia el Mediterráneo, que dista apenas unos 150 km., pero se encuentra casi inmediatamente con los Cévennes, a 13km. solo del Loire cerca de su nacimiento, nacen los afluentes del Ardèche, que a su vez afluye en el Ródano, a una altitud de 350m. Imaginemos que se abra, a través de la muralla de

los Cévennes, un simple túnel de 13km. de largo, y entonces se desviará el Loire hacia el Ardèche, y por el Ródano hasta el Mediterráneo, gracias a un desnivel brusco de 550m. Si se pretendiera obtener un desnivel igual mediante una serie de presas a todo lo largo del curso natural del Loire, sería necesario repartir las presas sobre un trayecto de 160km.

Por otra parte, la Alta Meseta del Gerbier des Jones es una de las regiones más "regadas" del oeste europeo. Francia, en su conjunto, recibe una altura de agua de 0m. 80 por año; esta cifra se eleva en la meseta a una cifra record de 1m. 74... Abundancia de agua, elevación vertiginosa de los lugares, obras de una amplitud moderada, son estas condiciones felices dignas de tentar tanto al turista como al ingeniero.

### ENTRE LAS CHIMENEAS DE LOS VOLCANES

Sobre la meseta, una serie de presas de poca importancia van a permitir captar las aguas del Loire a 1.000 metros de altitud, agregarle la de pequeños afluentes, tales como el Gage y el Veradyère. Las aguas circularán por una serie de túneles que las conducirán — detalle extraordinario — por debajo del célebre lago de Issarlés. Este lago es muy conocido por los turistas, que lo consideran como un lugar intangible; lo mismo que el lago Pavin, está formado por el cráter de un viejo volcán. El fondo del lago será agujereado por una "chimenea" que atravesará el fondo y comunicará por medio de compuertas con el túnel. El lago se convertirá en una especie de "estanque regulador". Podrá absorber 34 millones de metros cúbicos de agua en tiempo de crecida, que podrá restituir cuando haya sequía.

La Electricidad en Francia ha aceptado, en su Pliego de Obligaciones, condiciones muy severas con el fin de salvaguardar la belleza del lugar de Issarlés. Estará obligada a no verter en el lago más que aguas claras y, además, tendrá que mantener la capa superficial del agua a su nivel natural durante la temporada turística, o sea del 15 de julio al 15 de septiembre.

Una de las dificultades del trazado de los túneles ha sido el evitar las chimeneas de los volcanes, llenas de lava muy dura y que, además, hubieran podido provocar emanaciones peli-

### LA FABRICA SUBTERRANEA DE MONTEPEZAT

Las máquinas eléctricas comprenden dos alternadores horizontales de 66.000kw., que giran a 428 revoluciones por minuto y facilitan directamente la corriente a 15.000 voltios. Cada alternador está movido por dos turbinas Pelton, montadas sin apiomo a cada extremidad del árbol. Las ruedas Pelton son apropiadas para caídas de agua muy altas. Llevan en la periferia una serie de vacías el barbero en acero que producen formidables surtidores de agua. En Montpezat cada surtidor lanza 2.750 litros por segundo, bajo una presión de 60 atmósferas. El caudal máximo "turbinable" de la fábrica es de veintitres metros cúbicos por segundo, su potencia es de 132.000kw y su producción anual con lluvia normal será de 325 millones de kw.

Al salir de las turbinas, las aguas corren por un subterráneo de 2.365m, que llega progresivamente hasta el lecho del Pontaulière, afluente del Ardèche. Esta disposición ha permitido aumentar 60m, es decir en un 10 por 100 la altura de la caída de agua, pero ha sido necesario, para que llegue hasta la fábrica, la construcción de un extraordinario "subterráneo aéreo" que corta oblicuamente el paisaje de Cévennes. La fábrica podrá comenzar a producir en octubre de 1953.

Se cree que la desviación de las aguas de una vertiente de 200 km2 en la parte superior del Loire, no supondrá prácticamente ninguna perturbación en el curso medio del río. A partir de la ciudad de Roanne, la modificación del caudal será imperceptible; pero va a subsistir una dificultad de carácter "lingüístico": si se "roba" al Loire el agua en su nacimiento, ¿con qué derecho se puede continuar dándole este nombre en su curso inferior?... ¿Cómo tendremos que llamar entonces el río llure en donde se reflejan los "Castillos del Loire"?

## La OSP Consiguió Prioridad Para la Obtención de DDT

WASHINGTON, 17 de julio.— El Gobierno de los Estados Unidos ha notificado a todos los fabricantes del país que se ha establecido alta prioridad (W2 y W4) para las órdenes de exportación de DDT y sus derivados destinados a los programas de salud pública y ciertos programas agrícolas. La comunicación fué anunciada por el Dr. Fred L. Soper, Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud.

Estas medidas permiten a las autoridades de salud pública del extranjero, obtener parte de este material que estaba apartado según orden B32 de la Administración Nacional de Producción. Al referirse a esta nueva disposición, el Dr. Soper expresó que la misma evidenciaba el reconocimiento por parte de los Estados Unidos de la gran importancia que tiene en la defensa americana el control de la malaria y otras enfermedades transmitidas por insectos.

Se calcula que la cantidad de DDT que ahora está disponible, gracias a estas prioridades, asciende de aproximadamente a 7,000,000 de kilos de un total de producción de los Estados Unidos que se estima en 50,000,000 de kilos por año. El establecimiento de estas medidas el Gobierno de los Estados Unidos ha hecho destacar que las autori-

dades interesadas deben aprovechar al máximo esta prioridad sólo en el segundo semestre de cada año, que es cuando la demanda por insecticida en los Estados Unidos es más baja. Las adquisiciones de DDT para la agricultura de este país se realizan mayormente en los seis primeros meses del año, y durante este período las escalas de prioridad para la exportación se limitarán exclusivamente en casos de inesperada urgencia.

La Oficina Sanitaria Panamericana, que actúa como agente de numerosos gobiernos para realizar estas compras, está aconsejando que coloquen sus pedidos para — 1952 y que hagan los trámites financieros necesarios a la brevedad posible.

Estas nuevas disposiciones tienden a equilibrar el mercado de exportación de insecticidas y a evitar una escasez artificial e inflación en los precios como resultado de pedidos excesivos que se hacen cuando los requisitos internos y de exportación se hallan en conflicto. Los fabricantes también podrán planear la producción de una manera más adecuada y evitar la desocupación de trabajadores, en ciertas estaciones del año, como ocurre desde 1945.

También se asegura a los gobiernos Miembros de la OSP/OMS un suministro continuo de productos químicos que son impres-

cindibles para millones de vidas. Esta continuidad en el suministro de este material evitará asimismo incalculables pérdidas económicas al permitir que los pueblos de los países, por lejanos que estén, puedan continuar con sus labores diarias sin el temor de epidemias de malaria, fiebre amarilla u otras enfermedades transmitidas por insectos. Al mismo tiempo estas medidas tomadas por OSP/OMS, el Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos y otras agencias del Gobierno de E.U.A., reducirán la demanda por asistencia económica de parte de países extranjeros.

La OSP ya ha enviado comunicaciones a todos los Ministros y Directores de salud pública del

# EL DIARIO y su sorteo para Reyes

### BASES PARA EL SORTEO

- 1) Con 10 (diez) de los cupones que salen diariamente en la Pág. 2, se podrá canjear un número que dará derecho a participar a nuestro sorteo.
- 2) Los números no son nominativos, por tanto, la entrega de los premios se hará a los tenedores de los números. No aceptamos ningún reclamo por pérdida etc.
- 3) El canje de los cupones comenzará el día miércoles 15 de Agosto.
- 4) Nuestros lectores del interior de la República o del exterior pueden efectuar sus canjes hasta el 21 de Diciembre del año en curso directamente a la: EMPRESA "EL DIARIO" S. A. La Paz, cajón postal N° 5, incluyendo un sobre con la dirección del interesado más las estampillas necesarias.
- 5) El sorteo se efectuará el día 4 de Enero de 1952 en la Lotería Nacional bajo control de un Notario Público.

### LISTA DE OBSEQUIOS

- 1) Una cocina eléctrica marca A.E.G. tipo Vollherd con 3 platos, 1 horno y fuente de grill, adquirida de la casa METAL Ltda.

- 2) Un juego de loza para mesa con 127 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Goslar. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 3) Un juego de loza para mesa con 127 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Alpina. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 4) Una radio marca "Telefunken" tipo Allegretto, 3 bandas 110-125 y 220 voltios. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 5) Una Bicicleta de carrera marca "HERCULES" tipo Kestrel-Club. Adquirida de la casa Serafin Ferrufino.
- 6) Un viaje a Chulumani, pensión y viaje gratis para dos personas 14 días. Adquirido del Hotel Hamburgo, Chulumani.
- 7) Un juego de cubiertos para 12 personas de 48 piezas, adquirido de la casa Velasco y Cia
- 8) Una radio 2 bandas marca RCA VICTOR con conexión para Pick-up mod. Q521.
- 9) Un juego de loza para mesa de 72 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Burgenland. Adquirido de la casa Metal Ltda.
- 10) Un juego de cubiertos para 12 personas, 48 piezas.— Adquirido de la casa Velasco y Cia.
- 11-13) Tres bolsas eléctricas marca A.E.G. en estuche de lujo, tipo obsequio. Adquiridas de la casa Metal Ltda.
- 14) Una bicicleta para niños marca HERCULES tipo B.

- J. Adquirida de la casa Serafin Ferrufino S. A.
- 15) Un estuche de 3 tijeras. Adquirido de la casa Ranix.
- 16-17) Dos tostadoras de pan, eléctricos marca A. E. G. Adquiridas de la casa Metal Ltda.
- 18) Un juego de copas de cristal de 5 docenas. Industria Nacional
- 19-21) Tres máquinas de coser, miniatura, marca JUVEL. Adquiridas de la casa Ranix.
- 22) Un pick-up marca RCA Víctor, adquirido de la casa "La Victoria".
- 23) Una Plancha eléctrica marca A.E.G. para viaje. Adquirida de la Metal Ltda.
- 24) Una radio 2 bandas, marca RCA VICTOR con conexión para pick-up mod. Q520.
- 25-27) Tres calentadores de agua de 1 litro niquelados marca A.E.G., de la Metal Ltda.
- 28) Un viaje a Chulumani pensión y viaje gratis para una persona, 8 días.— Adquirido del Hotel Hamburgo, Chulumani.
- 29-34) Seis máquinas fotográficas.— Adquiridas de la casa Foteco. H. y H. Hirschberg.
- 35) Un juego de copas de cristal de 5 docenas. Industria Nacional.
- 36-59) 24 Pluma fuentes marca OSMIA con pluma de oro. Adquiridas de la casa La Papelera S. A.
- 60-70) Once Suscripciones para EL DIARIO por 1 año.

# El Premio Nóbel de Literatura y La Revista Filatélica Paraguaya

**RINCÓN FILATELICO:**  
**Por el Prof. BJORN LINDSTROM**  
 (Especial para EL DIARIO)  
 Estocolmo, julio de 1951 (Por correo).— Alfredo Nobel nació en 1833 en Estocolmo (Suecia), donde residió hasta la edad de 9 años, y después de pasar por algunas otras ciudades suecas, y como sus padres eran bastante pobres y tenían que trabajar duramente para sacar adelante a su hijo, consiguieron, con grandes privaciones, enviarlo a estudiar a Rusia, - donde se graduó, pasando más tarde otra vez a su país natal y continuando posteriormente sus estudios científicos en Alemania, Francia, Italia y Estados Unidos.

Su gran invento, que le hizo famoso, fué el de emplear la nitroglicerina como explosivo, primero por sí mismo y después en la forma llamada dinamita, en gelatina explosiva, etc., etc., y como un ingrediente de la pólvora sin humo, también llamada pólvora NOBEL.

Estos inventos se comercializaron, explotándose por diversas compañías nuevas que se crearon en varios países, y que hicieron de él un hombre de una riqueza inmensa. Especialmente la dinamita produjo un cambio completo en el desarrollo de la industria y de las comunicaciones y aparte de sus actividades como inventor en la técnica de armamentos, NOBEL estaba muy interesado en las organizaciones fundadas para desarrollar la paz entre todos los países, y durante muchos años estuvo en contacto con estas Sociedades.

En los últimos años de su vida, y antes de ocurrir su muerte en 1896, volvió a establecer su residencia en Suecia, transfiriendo la mayor parte de sus bienes a la ciudad de Befors, y personalmente se retiró de toda vida activa, amargado y descorazonado por ver que sus inventos habían sido empleados por la humanidad para destruir más que para construir, y esto dió motivo a que en su última voluntad y testamento crease la FUNDACION NOBEL, instituyendo como testamentarios al Parlamento de NORUEGA y a otras instituciones oficiales de Suecia, que deben emplear los intereses anuales de su enorme capital en forma de los llamados PREMIOS NOBEL, para ser distribuidos entre las mujeres y hombres de literatura y ciencia que más se destaquen en el mundo en literatura física y medicina y paz del mundo. Los PREMIOS NOBEL son distribuidos cada año el día 10 de diciembre, fecha de su fallecimiento, lo que ha hecho que su nombre sea famoso en todo el mundo civilizado.

La imparcialidad respecto a las ideas y tendencias de los premiados q' ha demostrado la academia

del país nórdico quizás encuentre una parcial explicación en que Suecia pudo mantener una posición neutral ante las dos guerras — cruenta la primera y fría la segunda — en que desde hace más de una década se debate la humanidad, dividida en campos antagónicos por la distinta manera de comprender y encarar la organización y vida de las naciones. Pero la verdadera raíz de la imparcialidad de las adjudicaciones ha de buscarse en el convencimiento de los hombres que actúan como jurados, de que las manifestaciones del pensamiento son de valor universal.

Al no reparar en diferencias de nacionalidades, razas o ideas políticas, los PREMIOS NOBEL, se convierten así en símbolo de una de las aspiraciones máximas de los pueblos civilizados: la de unir a los hombres de todas las tierras que trabajan en el terreno de la inteligencia, en la búsqueda de la verdad científica o de la superación moral e intelectual de la humanidad.

La importancia y trascendencia de los PREMIOS NOBEL no están basadas, por cierto, en el monto de la recompensa, sino en la tradición de justicia e imparcialidad que caracteriza a la Institución encargada de elegir a los hombres dignos de ser laureados con una distinción que los consagra definitivamente como de un relieve que sobrepasa el ámbito de las naciones donde han nacido o actúan. Por eso los PREMIOS NOBEL se han convertido en la recompensa internacional por excelencia y, a pesar de ser otorgados por una entidad nacional, son considerados por todo el mundo como de categoría universal.

De fuentes especiales sabemos que, este año dentro de los 28 candidatos mundiales para recibir el PREMIO NOBEL DE LITERATURA, figura por vez primera una mujer paraguaya. El nombre es señora FELICITA RUFINA B. LOPEZ DE MAYER, Directora y Propietaria de la Editorial "EL MUNDO PARAGUAYO", de la modernísima ciudad de CORONEL BOGADO — Departamento Itapúa — (PARAGUAY), mundialmente reconocida autoridad máxima por su famoso GRAN ANUARIO de la Revista Filatélica Paraguaya — el Libro sin fronteras — editado en español, inglés, alemán, francés y esperanto (en un tomo) y reconocido como enciclopedia y atalayero del filatélismo universal, y especialmente por su gran obra magistral, "LA RIQUEZA DE AMERICA", descripta a través de la Filatelia.

Más de 2,150 grandes rotativos y centenares de revistas intelectuales y culturales del mundo entero, ya han publicado extensas

y elogiosos comentarios sobre las obras citadas, igualmente sobre la embajadora intelectual y Paloma de Paz, del Paraguay, cual lleva su voz de esperanza de toda índole, al mundo entero, con lo que les levanta el espíritu y les alegra el corazón de millares de lectores, de todas las clases sociales.

En varias oportunidades hemos dado a nuestros amables lectores pruebas sobre esta extraordinaria y auténtica mujer de la gran Nación amiga, el Paraguay Inmortal.

Ya hemos recibido las primeras pruebas de la imprenta del GRAN ANUARIO (Revista Filatélica Paraguaya No. 5) que dentro de breve tiempo estará listo.

Contiene más de 220 páginas unos 1,500 hermosos grabados y más de 3,000 avisos de canje del mundo entero, artículos de permanente interés, la sección "QUIEN ES QUIEN" y como corolario, el SERVICIO DE NOVEDADES, actualizando al día de la aparición lo que le dará la categoría de única en su género y en el mundo. La tirada es de 30.000 ejemplares.

El precio de la suscripción (CON O SIN un pequeño aviso de canje) es insignificante: Bs. 150.- con lo cual apenas se cubre el gasto de papel.

Si alguno de nuestros lectores desea figurar en la obra — que recomendamos — queda avisado que hay todavía unos 14 días de tiempo y rogamos se sirva dirigirse al Señor Administrador de la Editorial, que actualmente está en Buenos Aires, acompañando el recorte de nuestro Diario a la siguiente dirección: Señor José Mayer, Hotel "ZUR POST", Calle 25 de mayo 363/367 Buenos Aires, Argentina.

## El Ataque Atómico por Sorpresa a EE. Unidos

\*STUGART, (Arkansas), 22 (U.P.).— El administrador de la Reconstrucción Finance Corporation, Stuart Symington, advirtió que hay peligro de "un vistazo y devastador ataque por sorpresa" de la Rusia Soviética cuando la reserva rusa de bombas atómicas permita a los comunistas pensar que pueden desencadenar tal ataque.

Hablando sobre el establecimiento industrial de aluminio subvencionado, recomendó la expansión de la industria del aluminio, "corazón de todo el planeamiento de la defensa nacional" que se efectúa en el interior de la nación, lejos de las bases de donde pueden salir inesperadamente bombarderos enemigos.

Sin mencionar al Canadá directamente, declaró que la oposición a "más subvenciones a compañías extranjeras de aluminio en los bordes de la región polar", sería, pues, "directamente contraria a la lógica desde el punto de vista estratégico".

## Permisos de Importación Aprobados el Viernes 13

Con fecha 13 de julio, el Comité Central de Comercio Exterior del Banco Central de Bolivia aprobó los siguientes permisos de importación:

- CAMBIO DE 60.60.—**  
 Manufacturas Forno S. A. Lana lavada y carbonizada. 25.560.—  
 GRACE Y COMPANIA (BOLIVIA) Leche en polvo Klim. 3.946.45.  
 GRACE Y COMPANIA (BOLIVIA) Leche en polvo Klim. 12.620.97.  
 GRACE Y COMPANIA (BOLIVIA) Leche en polvo Klim. 4.091.97.  
 GRACE Y COMPANIA (BOLIVIA) Leche en polvo Klim. 11.314.64.  
 Sald. hijos. (Div. Min. Economía). Fibr. de algodón 403.049.15.

- CAMBIO DE 101.—**  
 Victoria Welse y de Vvega. Jeep Universal. 1.485.48.  
 Mort. B. de Torriolo Lemoine. Camión Ford 3.140.—  
 Roberto Delencoe G. Comisión Internacional (312 Ton.). 4.015.—  
 Luis M. Comisión Internacional (570). 6.651.16.  
 Fbra. Escobca "Sorpresa" Alambre de hierro. 4.499.80.  
 La Panelera S. A. Reptos. p. máquina Ofset. 912.—  
 Soc. Anon. Volcán S. A. Goma seca p. uso industrial. 517.50.  
 Industrias Barattillo. Agujas para tejer. 340.—  
 Soc. Boliv. de Cemento. Limas de varias dimensiones. 221.55.  
 Abbott Laboratorios. Especialid. far. macilíficas. 7.162.—  
 Johansson y Cia. Microtes Penta F — 11. 1.040.88.  
 Johansson y Cia. Torno rápido. 2.097.60.  
 Amerindia S. A. Hilo de coser de algodón. 3.286.85.  
 Amerindia S. A. Hilo de coser de algodón. 3.491.63.  
 Murrillo Bros D. S. Hojas y máquinas de afetar. 1.280.—  
 Ríos y Cia. Repuestos de radice. 936.—

- Agenzia Marítima Aduanera Alambre de púa galvanizado. 683.20.  
 Martins y Cia. Ltda. Tintes para colorantes. 339.—  
 Emp. Boliviana de Cines. Películas cinematográficas. 310.—

- PAPELETA MINISTERIO DE HACIENDA.—**  
 F. C. Antofagasta Bolivia.— Carbón Coke p. fragua. 128.—  
 F. C. Antofagasta Bolivia.— Escobillas p. menos. 16.63.  
 F. C. Antofagasta Bolivia.— Mecheros para barridos. 11.59.  
 Alendia Municipal La Paz. Escorridores Ripet. 2.624.—  
 Banco Central de Bolivia. Papel Carbónico. 3.780.—

- REMANENTES DE QUININA (Res. Min. Hda').**

# Nueva Orientación de un Hospital Moderno de los Estados Unidos

Por Christopher M. KEHOE  
 (De "HOSPITALS")

Nuevos conceptos de orientación — las camas dispuestas diagonalmente en las salas y las alas del edificio en forma de largas sierras, con el propósito de proporcionar a los pacientes el pleno beneficio de la luz solar y el panorama — son características destacadas del nuevo hospital construido para el Hogar del Soldado en Chelsea, estado de Massachusetts. Este nuevo hospital de trescientas camas, situado en la cúspide de una colina, mira sobre una gran bahía y tiene a sus pies, además, un hipódromo y extensos bosques de las afueras de la ciudad de Boston.

Las alas del hospital se abren en forma de abanico desde la cresta de la colina de tal modo que el sol entra en todas las salas y llega a cada una de las camas. Doscientas cuarenta camas están dispuestas en salas que adoptan la forma de serruchos, en un total de doce grandes salas. Las alas son tres, todas de cuatro pisos.

Una vez establecida la orientación de cada una de las salas, se decidió que la cama y su ambiente dominarían en el diseño de aquella, en contraste con la práctica más generalizada de disponer las camas en cada sala formando dos largas filas macizas.

Las camas y ventanas en posición diagonal proporcionan a cada paciente un panorama y cierto grado de aislamiento. No obstante, cada cama es perfectamente visible para la enfermera o enfermero desde la entrada de la sala. El paciente, por su parte, ve tan solo una fila diagonal de camas, aunque puede aislarse casi por completo con solo correr la cortina, que convierte su rincón en un pequeño cubículo.

Los lienzos diagonales de pared que hacen posible este aislamiento modificado tienen la virtud, en términos de costo, de ser simples repeticiones, lo cual significa economía. Otras ventajas de esa disposición son el mejor control de contagios y la facilidad de aislamiento a las horas de visita del médico, la enfermera o los familiares del paciente.

Las ventanas están bajo un mejor control porque son individuales y dispuestas de tal modo que es posible permitir la ventilación de la cama sin establecer corrientes de aire. Cada cama tiene un sistema de iluminación de tres gradaciones.

Cada una de las salas de este moderno hospital ha sido limitada a veinte camas y termina por el sur, en un cómodo y espacioso solarío cuyos ventanales llegan desde el piso al techo y que, no obstante estar protegidos por barandas adecuadas, dan la sensación similar a la que se experimenta en la carlinga a

bierta de un aeroplano.

Este novedoso plan tiende al uso máximo de la luz solar y del panorama en cada una de las salas y habitaciones. Al mismo tiempo, concentrando los servicios entre los dos ascensores y la escalera, limita la orientación hacia el norte a una pequeña sección del edificio. Las puertas han sido omitidas en las salas.

Los toilets para los enfermos han sido provistos de puertas giratorias de dos hojas, a fin de facilitar el paso de las sillas de ruedas para inválidos. Esos toilets tienen espejos inclinados para afeitarse y lavarse con amplio espacio entre sí. Los retretes están ocultos por cortinas en lugar de puertas.

Como servicio adicional para el enfermo, un microfono de Jobe acclón conecta cada cama con la habitación de la enfermera.

La entrada del hospital está en la parte norte del edificio que allí tiene dos pisos y en el cual se encuentran también la oficina de la dirección, el auditorium, los comedores del personal, el bar y los depósitos. La cocina está en el piso bajo. Más allá, debajo del ala izquierda se abre un espacio, amplio y conveniente, para la fumigación y depósito de las ropas de los pacientes. Debajo de la central están las salas de ejercicios y terapéutica, electro-diagnóstico y tratamiento, mientras que en el extremo oeste se hallan la sala de Rayos X, el cuarto oscuro y los laboratorios.

Entradas especiales, controladas, dan acceso a los pacientes nuevos, y médicos que van al hospital en misiones especiales. Una plataforma asida, con su puerta, conecta con la sala de autopsias. El quinto piso, más arriba del nivel de las tres alas del edificio, es una unidad compacta de salas de operaciones y accesorios a la cual se llega por ambos elevadores. Esa unidad está enteramente aislada del resto del edificio. En ella se ha instalado un sistema de altoparlantes para dar a conocer anuncios especiales así como aparatos de radio y televisión.

La uniformidad, utilidad y limpieza han presidido la selección de los colores del piso y las paredes. Los muros de todas las salas de trabajo y los pisos de algunas son de mosaicos. En todas las partes del edificio en las cuales se desarrolla alguna actividad, se han utilizado materiales acústicos, para suprimir totalmente, o aminorar todo lo posible cuando aquello no es posible, todos los ruidos.

La sala de operaciones y el departamento de Rayos X tienen aire acondicionado. En las salas de veinte camas y en las habitacio-

### SIN DIVISAS OFICIALES.—

- Corporación Electro Bna. Tubos para radio (Compañía). 35.84.  
 Manufact. Representativas. Linter. de bolsillo prop. 100.—  
 La Papelera S. A. Tinta para imprenta. 10.—  
 Baiguipi y Cia. Calcomenes para industria. 5.—  
 Soc. Anónima Volcán S. A. Artículos propaganda. 547.—  
 Del Prado y Cia. Catalogos y libros. 82.15.

### DIVISAS PROPIAS CON RESOLUCION MINISTERIAL.—

- Corp. Com. Boliv. Cobana Automóvil Chevrolet. 1.700.—  
 Carlos Diez de Medina para Hotel Sucre. Cubiertos saleros etc. 1.363.54.

### PERMISOS APROBADOS EL 17 DE JULIO.—

- CAMBIO 60.60.—**  
 Granja Avícola "Tris" Pollos B. B. de raza reproductoras. 1.454.—

### CAMBIO 101.—

- Imprenta Atística. Papel p. obras tipog. 2.393.—  
 Molés Pacheco I. Esp. Farmacéuticas 4.634.89.

### PAPELETA MINISTERIO DE HACIENDA.—

- Teléfonos Automáticos. Material telefónico. 130.—  
 Dirección de Hidráulica. Cañería de hierro. 26.056.01.

*Juanito... Me obsequiaron una caja de Tofis "FRIGO"*



**MINAS**  
 Doy en explotación buenas minas con títulos, de estaño y wolfram a persona competente y con Capital.— Referencias a F. F. C. Correo 271.— La Paz.

## Gisbert y Cia.

Acaba de aparecer la tan esperada obra de consulta del Doctor Edmundo Vázquez M. titulada:

### NOCIONES DE FINANZAS GENERALES Y HACIENDA PUBLICA DE BOLIVIA (2da. edición).

ESMERADA IMPRESION, EN RUSTICA . . . . . 400.—

### NOVEDADES NACIONALES

- I. PRUDENCIO BUSTILLOS.— Vida y obra de Aniceto Arce 2ª. edición Bs. 140.—  
 PORFIRIO DIAZ MACHICADO.— Ingovernables " 25.—  
 SALOMON BALDOMAR.— 37 días en Coati " 180.—  
 LUIS FELIPE VILELA.— Antología poética de La Paz " 350.—  
 GUSTAVO ADOLFO OTERO.— La piedra mágica (por llegar)

### OBRAS PREMIADAS

- F. DIEZ DE MEDINA.— Nayjama (Gran Premio Nacional de Literatura 1950) " 200.—  
 AUGUSTO GUZMAN.— Bantista (2º. Premio) " 120.—  
 YOLANDA BEDREGAL.— Nadir (Poesías) (3er. Premio) " 120.—

### OTRAS OBRAS NACIONALES DE INTERES

- SAAVEDRA.— Manual de derecho Romano " 180.—  
 SALINAS Manua. de Derecho Internacional Privado " 156.—  
 SANTA CRUZ.— Historia colonial de La Paz " 80.—  
 URQUIDI.— Compendio de historia de Bolivia. " 300.—  
 OTERO.— El arte de conocer a los hombres . . . " 84.—

### OBRAS EXTRANJERAS

- BERRUEZO.— Complejo de Inferioridad . . . " 350.—  
 CARNegie.— Biografía relámpago . . . . . " 126.—  
 DAVIES.— Manual del mecánico autorovillista " 231.—  
 TOYNBEE.— Estudio de la historia (Tomo I.) " 840.—  
 TALBO.— Tratado de geometría descriptiva . . " 910.—  
 SEVERSKY.— El poder aéreo . . . . . " 350.—  
 WARD.— El nido de las víboras . . . . . " 168.—  
 LAIRD.— Cómo analizar la propia personalidad " 308.—  
 HAMILTON.— Mitología . . . . . " 350.—  
 MARTI y otros.— Manual de didáctica y organización escolar . . . . . " 532.—  
 SEMIOLOGIA PADILLA.— Aparato respiratorio . . . . . " 630.—  
 SEMIOLOGIA PADILLA.— Aparato circulatorio . . . . . " 700.—  
 SEMIOLOGIA PADILLA.— Hígado y páncreas " 280.—  
 SEMIOLOGIA PADILLA.— Rikón, bazo y sangre " 378.—  
 ROOY.— A. B. C. y X. Y. Z. de la apicultura . . " 511.—  
 MORTON.— El Cardenal . . . . . " 320.—  
 THORPE.— Fundamentos psicológicos de la personalidad (2 tomos) . . . . . " 420.—  
 ORWELL.— 1984 . . . . . " 224.—  
 ALCALDE.— Felipe II . . . . . " 150.—  
 HAZLITT.— Economía en una lección " 168.—  
 MUSSIO.— Tratado de endocrinología clínica (2 tomos) " 5160.—  
 CARCANO.— La fortaleza de Europa . . . . . " 217.—

## LIBRERIA "LA UNIVERSITARIA" DE GISBERT Y CIA.

Comercio N.º. 125 - 133 — Casilla 195  
 Telf. N.º. 3434  
 LA PAZ - BOLIVIA  
 La Paz, 11 de julio de 1951

## Se Necesitan Albañiles Presentarse Departamento Personal de Y. P. F. B.

Avenida Camaho - Esquina Bueno  
**YACIMIÉNTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

## FIEBRE AFTOSA

AFTAN "VITA" cura los accidentes secundarios de la Aftosa, aftas de la lengua y garganta, aftas de los pezones y pezuñas. Util para toda clase de ganado. Llevamos vendidos muchos miles de frascos con excelentes resultados. Pídale en Boticas o a nuestros Agentes en el Interior.

Laboratorios Farmacéuticos "VITA" S. A.  
 Sección Veterinaria  
 LA PAZ Casilla 386

## "Nociones de Finanzas Generales y Hacienda Pública de Bolivia"

Llegó la segunda edición de este libro, impreso en Buenos Aires, que su autor, el prestigioso economista y político señor Edmundo Vázquez, dió a publicidad en 1940 desarrollando como catedrático el programa de la Escuela de Ciencias Económicas y Financieras de la Universidad de La Paz, sobre teoría financiera, y régimen económico, presupuestario, de bancos, impuestos y tasas, moneda y emoresitos de Bolivia, con ampliaciones sobre la primera edición y legislación actualizada. Esta obra de interés general y en principal para profesionales, hombres de negocios y estudiantes, distribuye en toda la República la "Librería Universitaria" de Gisbert & Cia., vendiéndose en todas las librerías.

## Rayo Flotante

ES SINONIMO DE UN BAÑO CALIENTE  
 JUNIN 725 - TELEFONO 3310

*El cabello es el marco de su rostro ¡CUIDELO!*

UTILICE PARA SUS LAVADOS DE CABELLO  
**Shampoo en Polvo Empire**

EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jiménez Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

Vandalismo contra los edificios

Hasta que La Paz tenga nuevos edificios para escuelas, pasará indudablemente muchos meses y quizá años. Como "modelo" de lo que debían ser las escuelas modernas, mandó construir el gobierno de Montes los dos edificios entre las calles Ingavi y Sanjines que eran el orgullo de la ciudad y uno de los muchos signos de un gobierno activo y respetuoso de la educación popular.

En parecidas condiciones de abandono y deterioro se halla el histórico y notable edificio del Colegio Nacional "Ayacucho", centro donde se han educado todos los patrios y meritorios ciudadanos de la generación pasada y en el cual se van preparando los hombres del futuro; empero, estos hombres del futuro están obligados a convivir ocho horas del día y por varios años en un local desmantelado, desahogado y en estado ruinoso.

Una ojeada por los edificios públicos de la administración nacional, de las reparticiones prefecturales y municipales, indica que ese espíritu destructor y la negligencia de quienes están encargados de la conservación de los bienes del Estado, se hacen patentes en toda su desagradable magnitud. No hay un solo edificio que no tenga las huellas profundas del vandalismo del público, de los mismos funcionarios y que, a la vez, no sea un exponente revelador de lo poco que interesa la propiedad pública.

La Municipalidad donde se hallan oficinas de limpieza, de obras públicas, de policía urbana, lleva el signo de la decadencia en la conservación y de la obra vandálica de las gentes. Aun en el salón principal de actos se advierte el descuido en la limpieza y reparación de los muebles. El edificio prefectural avenida en este descuido a la Municipalidad, y siguen los ministerios y otras oficinas de la administración nacional, hasta llegar al Palacio de Justicia donde el vandalismo y el desaseo se combinan en la manía destructora no cesa en su afán; los parques y paseos son dañados constantemente; las pantallas de los focos de luz se quiebran noche a noche; los bancos hecho afilcos, plantas y árboles talados. Y la vejería no se detiene en la propiedad pública sino que se ensaña con la propiedad privada.

La ansiedad de los dueños de casa es ver sin poderlo evitar, la remediación, como su propiedad es dañada sistemáticamente por los inquilinos quienes se esmeran en destruir sus propias habitaciones como si no les interesara vivir decentemente, como si no tuvieran vergüenza de su obra maléfica. Y esto se fomenta porque no hay sanción inmediata y no hay siempre sanción. No se hace responsable ni al que destruye la propiedad pública ni al que daña la propiedad privada.

Hay dirán, quienes no conocen los vicisitudes de la acción judicial, neceses a quienes acudir demandando el pago de daños; jamás se ha podido, empero, lograr el pago de esos daños por la vía judicial. Es mejor que el público reaccione por su propia conveniencia y que respete la propiedad pública y la ajena como expresión de espíritu decente.

PROVISIONAMIENTO DE KEROSENE

Ahora que ha retornado de un paseo a EE. UU. el presidente Y. P. F. es muy posible que ponga remedio al mal del que hace mucho tiempo sufre nuestro país por el racionamiento de kerosene. Cuando se produjo un tanto de huelga de choferes, algunos meses a la vez, no se les permitió elevar sus tarifas, Y. P. F. prometió, entre otras ventajitas que concedería, la de suspender el racionamiento de kerosene y permitir su venta libre al público.

Ahora se ha producido el aumento de precio de la gasolina kerosene y ha llegado también el momento de recordar a la prensa y al pueblo a que adquiera el único combustible del que depende, esperando horas y en condiciones que constituyen, francamente, un abuso. Resulta un contrasentido, que cuando hay racionamiento de energía eléctrica, el pueblo no pueda adquirir libremente kerosene; se le impone dos racionamientos a cual más penosos. La venta de gasolina no ofrece inconvenientes, porque a medida de las necesidades se van instalando surtidores; pero, con el kerosene el problema es complicado y por ello de contornos odiosos. La única razón para vender kerosene en esa forma, no sería otra que el monopolio de ese combustible; monopolio que si da beneficios a la empresa causa serios perjuicios al pueblo.

Solo contemplar las líneas apretadas y largas de los infelices que forman cola para adquirir un poco de kerosene, ya causa indignación; y esto debe haberse todos los días. No correr ese defecto es no considerar las necesidades de la gente pobre. A parte de los muchos trabajos que diariamente debe vender el proletario y el modesto empleado en su lucha por la existencia y las penurias de su hogar, tiene que perder algunas horas tratando de adquirir un artículo que lo compra en otras ocasiones fácilmente, en cualquier cantidad y con el de buena lata que después le servirán para muchos fines.

Si Y. P. F. no resuelve este problema, tendría que abocarse al Ministerio de Economía. Lo por obtener algunas ganancias se ha de imponer al pueblo molestias que es justo que se las uprima. Un poco de ahorro y se reajuste en la misma organización, quizá contribuya a lograr esas ganancias que ahora se obtiene del pueblo y presamente del que se halla más gobernado por dificultades de todo género.

ALCALDEZA DE MAGDALENA, ITENEZ

En el Ministerio de Gobierno se informó que ha fines de la semana pasada se extendió el respectivo nombramiento de Alcaldesa de la localidad de Magdalena, Provincia Itenez del Departamento del Beni, en favor de señora Ilse Brückner de Pinó.

BOLIVAR

24 de julio de 1883

El día del nacimiento de Bolívar es día de regocijo espiritual para la América. Los pueblos liberados por su espada y la perseverancia de su genio recuerdan a su Libertador con profunda emoción, sin agigantar sus virtudes ni aminorar sus errores, porque consideran que el egregio caudillo no fué, ni aspiró ser jamás un providencial exento de culpas y pecados.

Se ha escrito sobre la vida y obra de Bolívar en todas las latitudes del planeta con profusión desmedida, muy particularmente en lo que a la campaña libertadora respecta. Más, poco se ha dicho en cuanto a su inmensa labor de legislador y estadista, en aquel lapso en que tuvo que permanecer en Lima, después de librada la batalla de Ayacucho, acción de armas que selló en forma definitiva la independencia de la América del Sur.

Bolívar, con esa clara visión de gobernante y, convencido de que su misión de guerrero había concluido en Ayacucho, se entregó con gran voluntad y fe a dictar decretos que se dirigían a cimentar una nacionalidad sobre bases democráticas incommovibles. Tal cual afirma el pulcro escritor Gabriel Porras Prononis, presidente de la Academia de Historia de Cartagena, el Libertador, antes que consagrarse a placeres mundanos como afirmaran sus detractores, no se daba reposo en el pensar ni dormitaba en la ejecución; doquiera tomaba noticia de las deficiencias locales e investigaba los abusos de la guerra, prevenía las unas y corregía las otras; la agricultura requirió eficaz y rápido apoyo; los impuestos que eran excesivos de justicia fueron aminorados; instituyó juntas de ciudadanos para estimular el trabajo; la ignorancia acrecentada por los años de la lucha, el mayor mal de los pueblos, debía combatirse y para lograrlo fundó escuelas y abrió colegios de segunda enseñanza y los dotó de rentas y les dió estatutos prudentes y afinados; creó asilos para ancianos y hospitales para enfermos; se inmiscuyó en cuestiones eclesiásticas, no para humillar al clero o abrir caminos a la herejía, sino para exaltar a los sacerdotes virtuosos y ayudar la propagación del culto divino.

Comarcas como la del Cuzco languideaban por la incomunicación, y para levantarlas de su posición dispuso la apertura de dos grandes vías que, uniéndolas en la población de Maravillas, fuesen hasta Arequipa sobre la costa en busca de los dilatados horizontes marinos; las vicuñas, alpaca y llamas, nostálgicos moradores de las sierras, corrían riesgo de extinguirse, siendo fuente de riqueza y vehículo de transporte; Bolívar, estudioso, concibió un plan para la propagación de estos beneficios animales; la raza indígena, siempre perseguida y adolorida necesitaba protección y ayuda, por justicia y por derecho, y la legislación de Indias era sabia y humanitaria, pero nunca se cumplió; Bolívar la declaró en vigencia a despecho de los clamores de los explotadores perjudicados; los monumentos incalcos, menoscabados por la ignorancia y arruinados por la demolición inconsciente, recibieron de su mano la defensa necesaria para que no desapareciesen; "la gloria —dijo— que estos monumentos, aún en ruinas, reclaman en favor de sus autores, no debe quedar olvidada"; la carencia de puertos era un obstáculo fatal para el desarrollo de la nueva república de Bolivia, por lo que dispuso que un grupo de ingenieros estudiase la costa del sur, para abrir un nuevo que superase las desventajas condiciones del antiguo de Quilca. Todos los aspectos, todas las necesidades, todas las posibilidades, todos los recursos, todo el presente y todo el futuro de las provincias visitadas —dice Porras Troconis— pasaron por aquella cabeza prodigiosa y merecieron la consideración del estadista, para llevar a producir en el porvenir el engrandecimiento, la riqueza, el orden y la paz del Alto y Bajo Perú, naciones últimamente libertadas por su brazo de guerrero y fundador.

La obra fecunda e incomparable que realizó el Libertador —mientras sus subalternos ya propagaban el terror y la anarquía por doquier— demostró a sus más empujados enemigos sus altas dotes de gobernante, legislador y estadista. Y ténase en cuenta, que muchos decretos y providencias dictados por Bolívar, debían ser cumplidos en la nación a la que diera su glorioso nombre. De ahí que, para conocer en su esencia la ejecutoria del Padre de la Patria durante su permanencia en Lima, sería menester obtener en los archivos de la Ciudad de los Virreyes, copias de dichas disposiciones que constituyen la base de la legislación política, social y económica del Perú y Bolivia.

En el gran día en que el Libertador vino al mundo, debemos elevar nuestros espíritus hacia El, para que su recuerdo ilumine nuestras mentes y nos dé mayores fuerzas morales para conservar la patria que nos legó. Bolívar nos hizo libres y nos dió personalidad entre los pueblos del orbe; Bolívar nos dió su nombre para que lo glorifiquemos a través del tiempo; Bolívar nos dió una patria conformada por un extensísimo territorio, con diversos climas y enormes riquezas naturales. Sin las heroicas hazañas de Bolívar, la guerra de la Independencia habría sido prolongado por un lapso todavía largo Hoy, al ensalzar su augusta memoria, prometamos seguir sus enseñanzas y vivir en un ambiente de paz, de libertad y de trabajo, sin permitir que otros hombres y otras razas subyugados por apetitos cartagineses quieran

LA CANDIDA INVENCION

Por Jean BLOCH-MICHEL

"Señor, que Francia, tan ávida de novedades, no se haya decaído, a lo largo de sesenta y tres reinados, a publicar una Gaceta o resumen semanal de noticias, lo mismo domésticas que del exterior, no deja de ser cosa extraordinaria y digna de la historia". Así se expresaba Teofrasto Renaudot, asombrándose de que nadie hubiese descubrierto ya lo que él llamaba modestamente una de sus "cándidas invenciones". Sin embargo, la verdad es que para llegar a esa meta necesitó seguir un complicado camino, que le condujo desde la medicina al periodismo, pasando por la creación de la primera Bolsa del Trabajo y del primer Monte de Piedad en Francia.

Teofrasto Renaudot había nacido el año 1888, en Loudun, de una familia hugonote, y así como su caridad no se desmintió nunca, no puede decirse lo mismo respecto a sus convicciones. Cuando Francois Le Clerc du Tremblay, en religión "El Padre José", — más tarde llamado la Eminencia Gris— conoció a Renaudot, tan notable por su inteligencia como por su fealdad, no hubo de hacer un gran esfuerzo para convencerse de que aceptara como "amo" al que el propio Padre José había elegido por suyo: Armando Duplessis, cardenal de Richelieu, Renaudot no tuvo el menor inconveniente, para el logro de eso protección, en abjurar de sus creencias, siempre que... se le nombrase médico de cámara del Rey... consejo extraordinario, y se le reconociese una pensión anual de ochocientas libras torresnas.

Antes de ser médico de cámara del Rey, Teofrasto Renaudot fue autor de un "Tratado de los pobres", y de varias obras de medicina. Teofrasto Renaudot solicitó el cargo de Comisario General de los pobres del Reino. Antes de conseguirlo, y a pesar de la oposición de la Facultad de Medicina de París, instaló en su casa del "Grand Coy" una oficina curiosa. Todos los martes daba en ella asistencia gratuita a los necesitados que se presentaban, y les ofrecía, además, otros servicios. A este respecto, Teofrasto se inspiró, seguramente, en Montaigne, de que era el capítulo 34 de Los Ensayos, titulado "De un defecto de nuestra policía", se leen las líneas siguientes: "Mi difunto padre, hombre de buen juicio aunque sin más fundamento que la experiencia y el buen sentido, me dió en cierta ocasión habérselo ocurrido que debía haber en las ciudades un determinado lugar, al que pudieran dirigirse todos los que tuvieran necesidad de algo e inscribir en un libro registro, por ante un funcionario, el asunto que les interesase, como por ejemplo, "Yo trato de vender perlas; yo busco perlas para vender; unos buscarían un criado de tales condiciones; otros, un dueño... quien esto, quien lo otro; cada uno, pues, según sus necesidades". Creo que este medio de advertirnos recíprocamente daría no poca comodidad al comercio público. Porque en muchas ocasiones hay necesidades recíprocas que se buscan y que por no encontrarse dejan a los hombres en una extrema necesidad".

En términos casi idénticos, Teofrasto Renaudot solicitó del Chatelet la autorización para abrir una Oficina en favor de los pobres, de la que dice: "Una de las más notables incomodidades proviene de que no pueden con facilidad encontrar las direcciones de aquellas personas que tienen necesidad de sus servicios, porque no hay un lugar especialmente dispuesto para eso". Ese lugar lo constituyó muy pronto la casa del Grand Coy, en la que Teofrasto Renaudot creaba la primera Bolsa de Trabajo u oficina de colocaciones, la primera agencia de anuncios por palabras y en la cual en 1629 organizaba, además, un servicio de préstamos sobre prendas, que fué el origen de los Montes de Piedad en Francia. La fértil imaginación de Teofrasto Renaudot debía, por último, sugerirle la postrema de sus "cándidas invenciones". Quiso utilizar las dos prensas de mano que había hecho instalar en su casa para imprimir las tarjetas y las listas de anuncios de su oficina de colocaciones; y el 30 de mayo de 1631 publicaba las cuatro hojas de la primera Gaceta. No hay duda de que se le debe un homenaje por su genio inventivo. Pero el genio no crea "ex nihilo". Con frecuencia se manifiesta aprovechando con rapidez una nueva circunstancia. Esta fué para Teofrasto la ordenanza de 1630, que organizaba definitivamente en Francia los servicios de Posta. No hay verdadero periódico sin medios de difusión y era necesario que estos existieran, por consiguiente, antes que el periódico. El genio del bueno de Teofrasto fué haber sabido sacar partido tan rápidamente y para el mayor provecho de todos, de un nuevo medio de relación entre los hombres.

La Gaceta, que tomó inmediatamente el título de "Gaceta de Francia", no publicó al comienzo más que noticias del extranjero. Pero, seis meses después, su éxito fué tal que duplicó su formato y pasó a ocho páginas, de las cuales cuatro se consagraban a las noticias del interior. Un año más tarde, aparece con treinta y dos páginas y con ilustraciones. A decir verdad, la Gaceta de Francia no reclama la libertad de prensa. Por el contrario, como aparece con privilegio del Rey, eso le permite perseguir a sus competidores ilegales. En compensación a la ventaja que le conceden, Richelieu y Luis XIII utilizan la Gaceta para servir sus fines. El cardenal, pa-

ra sus necesidades políticas, el rey para hacer que aparecieran en ella artículos venenosos, que él mismo redacta, contra su mujer. Esa fué la razón por la cual después de la muerte del Rey. Teofrasto tuvo algunas molestias con Ana de Austria, que disfrutaba de excelente memoria; y para hacerse perdonar, explica con el mayor candor, que su pluma es solo la de un "escribano". Hay que confesar que Renaudot no concibe el periódico más que como un órgano oficial.

Pero, así y todo, lucha por un cierto género de libertad; la de que su publicación circule sin obstáculos, libertad en cierto modo comercial. Sin embargo, cuando aclara su pensamiento, se ve que aspira a lo que nosotros hoy llamamos la libertad de información, y la define en términos que no han envejecido: "Solo haré en este lugar dos ruegos —scribe— uno a los príncipes y a los Estados extranjeros, para que no pierdan inútilmente el tiempo queriendo cerrar el paso a mis noticias, ya que se trata de una mercancía cuyo comercio nunca ha podido prohibirse, porque con ella sucede lo que con la naturaleza de los torrentes, que aumenta por la resistencia". Teofrasto Renaudot muere a los 67 años, el 25 de octubre de 1653. Había perdido su protector, y Mazarino no le fué tan útil como Richelieu. Por eso perdió de una vez todos sus procesos contra la Facultad de Medicina, y por eso sus hijos, para obtener el grado de bachiller, tuvieron que suscribir una declaración renegando y condenando los trabajos de su padre. Pero, en realidad, de lo que se trataba, en este último caso, era de las molestias que para las costumbres médicas de aquel tiempo significaban las caritativas empresas de la casa del "Grand Coy". En cuanto a la Gaceta, no se les obligó a renegar de ella y continuaron con éxito la publicación.

Ese periódico, el primero que se creó en Francia, y uno de los primeros del mundo, vivió con diversa fortuna hasta el comienzo del actual siglo. Tan pronto fué oficial como oficioso, y cuando le tocó el turno de encontrarse en la oposición fué precisamente lo que se llamó la oposición "legítima". Esa es la razón por la que vemos al joven Renaudot como Leuwen suscribirse a ella en cuanto llega a Nancy. Mediante ese gesto, intentaba conciliarse el favor de los nobles de la región, fieles a la rama primogénita, y mostrar su desdén hacia la "monarquía de julio" — Luis Felipe — de la que, sin embargo, había recibido sus galones de gentileza y el hermoso uniforme con el que contaba, sin duda, para seducir a la bella Madama de Chasteller. (UNESCO).

Notas Sobre Economía WASHINGTON, (USIS). - La producción general de los Estados Unidos ha alcanzado un nivel casi igual al máximo que se registró en la segunda guerra mundial, con una proporción mayor, cada mes, dedicada a la defensa, según manifiesta el Director de Movilización de Defensa, Charles E. Wilson. En su segundo informe trimestral presentado al presidente Truman, Wilson dice que la producción nacional en bruto ha aumentado en un 9 por ciento desde que se iniciaron las hostilidades en Corea en tanto que la producción industrial ha aumentado en más de un 12 por ciento. "En el curso de los próximos dos años esperamos lograr — dice Wilson — otros aumentos del 12 al 15 por ciento en la producción industrial y de 10 a 12 por ciento en la producción nacional general". En el informe sobre el adelanto de la producción de defensa Wilson recalca que los últimos 12 meses han constituido un año de verdadero triunfo, con un valor de más de 10.000 millones de dólares en materiales de defensa de toda clase ya entregados. Sin embargo admite que, en su totalidad, el plan de producción para la defensa está actualmente en el 80 por ciento de los niveles originalmente aceptados. Según manifiesta, por el momento la proporción de entregas asciende a más de 1.500 millones de dólares mensuales, en comparación con 500 millones mensuales antes de la invasión a Corea. Al efecto añade que espera aumentar constantemente la proporción de entrega en los 12 meses venideros hasta llegar a 4.000 millones de dólares mensuales hacia junio de 1952. Los peritos industriales esperan que la ejecución del plan se aproximará muy de cerca a los cálculos de Wilson. A este respecto citan como ejemplo, el hecho de que las fábricas del país tienen ya pedidos pendientes para la defensa por valor de 32.000 millones de dólares, y estos serán cubiertos en los meses venideros. Los contratos han sido adjudicados sobre la base de fondos o de obligaciones autorizadas ya por el Congreso. En segundo lugar citan también los numerosos informes que se reciben a diario de fábricas que ya han instalado la maquinaria requerida y han comenzado a producir diversos productos militares. Por ejemplo, el General de Brigada Joel G. Holmes, comandante del centro de Municion, 3 de artillería, organismo productor y comprador de las fuerzas armadas, informa que la producción de municiones comienza ahora en gran escala, después de varios meses de negociación de contratos y de preparación de la maquinaria. Naturalmente, no todas las fases del vasto plan de rearme proceden tan de brisa. La pro-

NOTICIAS MINERAS

La Producción Estañífera

Estadísticas publicadas por la revista neoyorkina "American Metal Market", en su edición del día 10 de los corrientes, demuestran que la producción estañífera total de Indonesia, en el mes de junio próximo pasado llegó solo a 2.486 toneladas finas. Con excepción de los meses de enero de 1950 y de enero y febrero de 1951, ésta es la cifra de producción mensual más baja en los últimos 18 meses.

Dicha publicación estima que, como consecuencia de la terminación del contrato del estaño entre Bolivia y los Estados Unidos, y de las medidas de la R.F.C. para hacer bajar el precio de este metal, las exportaciones bolivianas del pasado mes de junio estarán también muy por debajo de las correspondientes a los siete meses siguientes a la promulgación del Decreto Supremo de 30 de octubre de 1950.

Como se evidencia por el cuadro siguiente, la producción boliviana, en el período de noviembre 1950 a mayo 1951, fué de 21.029 toneladas métricas, con un promedio mensual de más de 3.000 toneladas.

El promedio mensual correspondiente a los años 1947, 1948, 1949 y los diez primeros meses del año 1950 fué de 2.862 toneladas. Considerando aisladamente los primeros 10 meses del año 1950, ese promedio mensual no excedió de 2.526 toneladas.

Exportaciones Bolivianas de estaño (en toneladas métricas)

Table with columns for months (Enero to Mayo) and years (1947, 1948, 1949, 1950, 1951). Total values for 1950 and 1951 are highlighted.

Asociación de Industriales Mineros de Bolivia

La Semana Bolivariana en Viacha

De acuerdo al programa preparado por el Regimiento Bolivariano de Artillería, que se halla de guarnición en Viacha, en homenaje al Libertador Simón Bolívar, en el cuartel de esa unidad militar se desarrollarán hoy las siguientes actuaciones. Horas 9.— Llegada del personal docente y alumnos del I. N. E. F. Horas 10.— Demostración de gimnasia en grandes aparatos, gimnasia femenina, de varones, atlética y asaltos de yudo. Horas 1.30.— Gran match demostrativo de Basket-Ball R. A. 2 versus I. N. E. F. Horas 12.30.— Recepción y almuerzo que ofrece la Unidad al I. N. E. F. Horas 15.— Finales del Campeonato de Atletismo. Horas 19.— Iluminación general del Casino y Cuartel del Regimiento "Bolívar" 2 de Artillería. Horas 20.— Gran Velada de Gala Literario-Musical en homenaje al CLXVIII aniversario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar sujeta a programa especial, en el Cine Teatro del Regimiento.

Fed. FERROVIARIA DE LA PAZ y R. A.

La Federación Ferroviaria y de Ramas Anexas de La Paz, cuyo congreso se realizó recientemente en esta ciudad, a fines de la semana pasada dirigió una circular a la Federación Ferroviaria de Oruro, Cochabamba, Villazón-Atocha, Corumbá-Santa Cruz, y Sindicatos Ferroviarios de la República, anunciando a la Federación Ferroviaria y R. A. de La Paz, entidad que agrupa a los organismos de trabajadores del F.C. Arica La Paz, S. H., Guaguá-La Paz, La Paz-Enríque, Mixto Power y Teléfonos Automáticos, ha sido completamente reorganizada. La circular revela que "a raíz de haberse suspendido los servicios de tranvías, el Sindicato de esta empresa ha quedado disuelto, por lo tanto ya no forma parte de esta Federación Ferroviaria".

El nuevo Directorio de la Federación, cuyo nombramiento se realizó en el congreso del 12 de julio pasado, se halla formado en la siguiente forma: Secretario General, Sergio Salazar S.; de Relaciones, Armando Salas M.; de Hacienda, Hilarión Poppe B.; de Actas, Filiberto Gutiérrez Ch.; de Cultura y Deportes, Carlos Monje; de Control y Propaganda, Gerardo Balderrama.

Wilson informa asimismo que también ha comenzado la producción de muchas otras armas y técnicas nuevas y mejoradas. A la vez las bombas atómicas se están produciendo ahora "en escala industrial" es decir, que se producen en líneas de montaje. El economista Joao Alberto Lins de Barros, delegado especial del Brasil, anunció en Nueva York que dentro de cinco años el Brasil exportará papel de diario a la Argentina, Uruguay, Chile y otros países de la América del Sur. Barros efectúa actualmente un viaje de un año estudiando cuestiones económicas en el exterior que afectan al Brasil, donde ya existe una fábrica de papel de diario y se espera construir otras dentro de poco. Los representantes de 19 em-

Cartas al Director

Propietarios e Inquilinos

Señor Director: Soportando privaciones he adquirido una casa en esta ciudad, para ocuparla e instalar en ella a mi familia, porque vivimos en casa arrendada, pagando alquileres elevados. Pasan más de seis meses y no puedo conseguir que los inquilinos de la casa que he comprado, la desocupen. Como la casa se encontraba en un estado de verdadera ruina, he obtenido la autorización, para efectuar trabajos de urgencia, habiendo conseguido que la Oficina de Vivienda, les conceda el largo plazo de noventa días para la desocupación de la casa. Notificados los inquilinos con esta resolución concuerdo a ley, han pedido que el asunto sea enviado a los tribunales de justicia para que se prosiga el juicio de desahucio. Entre tanto, esos arrenderos no pagan ni los alquileres señalados hace más de diez años y que representan sumas insignificantes. Y el propietario, cuyos derechos son desconocidos, soporta los daños y perjuicios, sin poder ocupar su propio inmueble.

Los impuestos que actualmente pagan los propietarios, por varios conceptos, representa un buen porcentaje que no se alcanza a cubrir con el diez por ciento que se autoriza a cobrar sobre el valor del inmueble, agregándose a esta circunstancia la falta de pago de los alquileres estipulados. Por su parte, las familias de modesta situación económica, no pueden encontrar viviendas, porque los propietarios temen alquilar sus departamentos por no soportar ultrajes de inquilinos que se complacen en dañar la propiedad que ocupan.

Las leyes dictadas últimamente sobre inquilinato, han cancelado el derecho de propiedad que consiste en gozar y disponer de las cosas del modo más absoluto, con tal que no se haga un uso prohibido por las leyes o reglamentos. Las referidas disposiciones han cancelado, se puede decir, el derecho de propiedad, colocando a los dueños de casas al arbitrio de los malos inquilinos, que ultrajan a los propietarios y no pagan alquileres. Es de esperar que el Gobierno ponga remedio a esta situación, amparando también a los propietarios. El Colegio de Abogados puede sugerir un proyecto de inquilinato, consultando los intereses de ambas partes. Si no se adoptan algunas medidas de urgencia, vendrá la desvalorización de las propiedades y ningún capitalista expondrá sus dineros en la edificación de casas de renta. Se impone, con carácter urgente la revisión de las leyes de inquilinato en amparo del derecho de propiedad que está por los suelos. De Ud. atento servidor UN PROPIETARIO.

presas petroleras estudian un aumento de producción en los Estados Unidos y países del Caribe para allanar las dificultades que acarrearía la posible suspensión de la producción de petróleo en el Iran. La primera fábrica de papel de la América Central está funcionando ya en Guatemala. El diario "Journal of Commerce" informa que un importante accionista de la empresa Los Corritos Ricos Pulp and Paper Mill dice que su capacidad máxima será de 100 toneladas diarias. En la actualidad produce 40 toneladas por día.

# Reparaciones De Locales Escolares

En el Comité de Edificaciones Escolares se informó a EL DIARIO que se halla en pleno desarrollo un plan de reparaciones de numerosos locales escolares de la ciudad, entre otros de la Escuela Argentina, Escuela Eduardo Abaroa, Instituto Normal Superior, Colegio Ayacucho, Colegio Díaz Villamil, Colegio Bolívar y Liceo La Paz. Se reveló, asimismo, que una vez concluidos los trabajos en esos planteles se iniciarán los trabajos de reparación del Instituto Profesional Uruguay, Liceo Venezolano y Escuela Española, Mariscal Santa Cruz, Ecuador, Alcides Arguedas, para lo cual se dispone de la suma de dos millones de bolivianos.

Posteriormente el Comité iniciará iguales trabajos en varias capitales del departamento, siguiendo siempre un plan ajustado a la mayor o menor necesidad de cada establecimiento, de acuerdo al siguiente orden: Oruro, Tarija, Santa Cruz y Potosí.

# BODAS DE PLATA DEL COLEGIO NACIONAL BOLIVAR

A partir de hoy comenzará a desarrollarse el programa de festejos preparado por el Colegio Nacional Bolívar en celebración de sus bodas de plata.

A las 9 de la mañana se servirá un desayuno escolar ofrecido por la directiva de alumnos del colegio. A las 10, juegos populares entre el alumnado del colegio. Por la tarde, a las 2, campeonato cuadrangular de fútbol-ball, en el Estadio Obrero, entre los colegios Bolívar, Americano, Braun y Don Bosco. Por la noche, a las 7, carrera de antorchas organizada por la secretaría de deportes. A las 10,30, verbena estudiantil en la Escuela Agustín Aspiazú. Las actuaciones del día terminarán con una audición radial preparada por el cuerpo docente y el alumnado, por intermedio de Radio Illimani, a las 20.30.

Los festejos continuarán durante los días martes, miércoles, jueves y viernes, de acuerdo a programa especial.

### MARTES 24

Horas 7 y 30 a. m. Ización de la Bandera Nacional, en el local del establecimiento.

Horas 9 a. m. Misa en la Parroquia de San Pedro.

Horas 11 a. m. Agasajo que ofrece el Cuerpo Docente al alumnado.

Horas 14 y 30. Campeonato Cuadrangular de Ping Pong entre los Colegios Bolívar, Americano, Braun y Don Bosco en el local de Y. M. C. A.

### MIÉRCOLES 25

Horas 10 a. m. Ofrenda floral al pie del Monumento a Bolívar.

Horas 14 y 30. Gran Match de Fútbol-Balla entre los alumnos de 5º curso de los Colegios Bolívar y Don Bosco.

Horas 16 y 30. Encuentro de Fútbol-Balla entre las selecciones de profesores de los Colegios Bolívar y Ayacucho.

JUEVES 26

Horas 10 a. m. Acta académico con asistencia del Excmo. Embajador de la Rep. de Venezuela Dr. Alberto Arvelo Torre-alba, en el que se hará entrega de premios a los ganadores del Concurso literario convocado por la Secretaría de Cultura.

Horas 14 y 30. Entrega de premios a los ganadores de las diferentes pruebas deportivas.

### VIERNES 27

Horas 12 a. m. Cóctail ofrecido por la Directiva del Colegio al Cuerpo Docente del Establecimiento.

**ASAMBLEA DE GENTE DE TEATRO**

La Asamblea extraordinaria que debía efectuar hoy Gente de Teatro y Radio, ha sido suspendida para el próximo jueves a las 18.30.

En la misma, se tratarán importantes asuntos relacionados con las actividades en gestión, particularmente se considerará la liberación de impuestos al Teatro. Asimismo habrá de concretarse la calificación y otorgamiento del carnet social, las dos batallas de beneficio a la entidad por todas las funciones que se realicen en el Municipal, la aparición de "Máscara", planteamiento de la participación en el Desfile Cívico del 6 de agosto y otros importantes asuntos.

**LLEGADA DE LOS TECNICOS ESPAÑOLES**

En la Caja Nacional de Seguro Social se anunció que recién llegará mañana la Misión Técnica Española especialmente contratada por la CNSS para la implantación de las diversas modalidades del seguro social, y hacer efectiva, de este modo, una de las conquistas más importantes de la justicia social en el país.

Preside la misión que se halla formada por destacados expertos en las diferentes ramas del seguro social, el señor Carlos Martí Mill, director del Instituto Nacional de Previsión y Miembro del Instituto de Cultura Hispánica.

# Viaja Mañana la Delegación de Bolivia para Tratar el Estadio

\*Como anunció EL DIARIO mañana viajará a los Estados Unidos la delegación boliviana encargada de conseguir un mejoramiento en la cotización del precio del estadio. La comisión estará integrada por los señores Luis Fernando Guachalla, Héctor Ormaechea Zalles, el Dr. Leonardo Montero, secretario general y el ingeniero Sr. Luis Sánchez Peña.

También se ha confirmado la información que dieramos en sentido de que Bolivia aceptó el precio provisional de \$us. 1.12 por libra fina de estaño pero solo mientras duren las negociaciones en Washington. Una vez obtenido un precio mejor esa cotización se la aplicará con carácter retroactivo hasta el primero de junio en que concluyó el contrato a breve plazo.

# Se Entregaron al Ministerio De OO. PP. sólo 21.854.441.40

El Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, dió a conocer su balance al 30 de Junio del presente año por el que se evidencia que la Tesorería General de la Nación entregó menos del 25 por ciento de la suma presupuesta para obras públicas, por el primer semestre de este año.

El detalle de tal balance expone lo siguiente:

### 1º.— FONDOS NACIONALES

Total Presupuesto Bolivianos — 96.320.983.17  
Total entrega por el Tesoro Nacional Bs. 21.854.441.40  
Saldo al 30/6/51 igual a Balance Bs. 74.466.541.77

### 2º.— BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Saldo del Banco s/g. Estado al 30/6/51 Bs. 14.004.577.86  
Menos cheques girados y no pagados por el Banco Bs. 30.141.60  
Saldo igual a Contabilidad Bs. 13.974.436.26  
Cuenta Moneda Argentina s/g. Bs. 26.950.50

### 3º.— CUENTAS GENERALES

Deudores con cargo de Cuenta de Materiales y Herramientas Bs. 1.974.251.88  
Deudores con cargo de Cuenta en efectivo Bs. 359.032.66  
Ingresos Extraordinarios Bs. — 67.647.78  
Remesas Destinadas Bs. — 71.124.10  
Depósitos en Garantía Bs. — 5.000.—  
Depósitos para Acreditivos Bs. 23.761.20  
Depósitos por Cuenta Ajena Bs. 95.774.55  
Pagos con carácter de Urgencia Bs. 53.015.58  
Total Saldos disponibles al 30/6/51 Bs. 2.649.607.75  
Moneda extranjera s/g. Bs. 62.585.06

# Finanzas de Funcionarios Públicos

La Contraloría General de la República ha dirigido circulares a sus dependencias en el interior impartiendo instrucciones concretas sobre la fianza que deben prestar todos los funcionarios públicos que manejan fondos del Estado o tienen bajo su custodia bienes del fisco. El artículo 28 de la Ley de 5 de mayo de 1928 obliga a los funcionarios públicos, dependencias municipales y a otorgar la correspondiente fianza no pudiendo tomar posesión de sus cargos sin antes haber cumplido este requisito que conforme al artículo 19 del Decreto Supremo de 27 de julio de 1885 deben ofrecer esta fianza dentro de los cuarenta días de recibido el nombramiento correspondiente.

La modalidad de los descuentos del 10% por el concepto antes citado se ha venido aceptando en vista de que, a mayor parte de los funcionarios públicos no poseen bienes, y no pueden por lo tanto prestar fianza real que consiste en hipoteca de bienes raíces o depósitos de valores mobiliarios o de dinero en efectivo. Este descuento se efectúa a condición de constituir por separado y mediante escritura pública fianza personal calificada y aceptada por la Contraloría en vista de documentos que deben ser elevados por las dependencias de la Contraloría en el interior y que consisten en: a) — Memorial de ofrecimiento de fianza que debe estar suscrito por el interesado y la persona que se ofrece en garantía.

b) — Certificado del Registro de Derechos Reales que acredite la condición de propietario del fiador propuesto al sólo efecto de acreditar al mismo tiempo su solvencia económica de acuerdo a la Ley Civil y e) — Informe del Contador Departamental o Interventor de la Contraloría sobre los puntos relacionados o los que crea conveniente añadir para mejor ilustración del asunto. Por tanto el descuento del 10% se acepta sin perjuicio de exigir se tramite y formalice la fianza personal en las condiciones y en el plazo respectivo.

Tratándose de fianza real, o sea hipotecaria de bienes raíces o de depósitos en valores o de dinero en efectivo debe ser inscrita en el registro de derechos reales de la Contraloría con el respectivo informe del memorial y antecedentes del asunto; debiendo en caso de ofrecerse fianza hipotecaria, acompañarse: a) — Los títulos que acrediten la tradición de propiedad en los últimos treinta años. b) — Certificado alodial por el mismo periodo de años, y que debe expedir el Registro de Derechos Reales y c) — Certificado catastral de propiedad.

Se ha otorgado el plazo de 30 días para que los funcionarios que no hubieran cumplido con este requisito legal, presenten los documentos pertinentes suspendiéndose en caso contrario el pago de sus haberes.

### 4º.— CUENTAS DE ORDEN

Almacenes.— Existencia Bs. — 4.031.213.90  
Máquinas y Motores.— Existencia Bs. 22.151.826.86  
Adelantos y préstamos Bs. — 51.055.—  
Total Saldos al 30/6/51 Bs. — 26.234.095.76

### 5º.— SALDOS DISPONIBLES DE LAS REPARTICIONES DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Hidráulica y Electricidad.— Arquitectura Bs. 24.493.588.06  
Dirección General de Vialidad.— Ordinaria Bs. 40.004.654.04  
Dirección General de Vialidad.— Anexo Nº 1 Bs. 16.191.808.35  
Inversiones Servicio de Obras Públicas Bs. 26.182.040.76  
Acreedores Bs. 70.924.84  
Fondos Especiales Bolivianos — 13.695.872.14  
Total Saldos al 30/6/51 Bs. — 120.638.886.19

Por la anterior demostración se llega a la conclusión que da la suma total presupuesta de Bs. — 96.320.983.17; el Tesoro Nacional en este primer semestre ha entregado la suma de Bs. 21.854.441.40 que no corresponde al 25 por ciento de la cantidad asignada.

Cabe hacer notar que los datos numéricos consignados anteriormente son copia fiel de los libros y del nuevo sistema de contabilización impuesta por el Contador Jefe del Departamento Administrativo, señor Augusto Castro Avilés, quien con escaso personal con que cuenta ha presentado a consideración del señor Ministro de Obras Públicas el primer balance de un semestre que feneció hace pocos días, mereciendo su aprobación y consiguiente felicitación al personal que le cupo colaborar en tan delicada y ardua labor de reorganización.

# LEY ORGANICA DE CARABINEROS

La Sección Publicaciones de la Policía de Carabineros de esta ciudad, acaba de poner en circulación, en un folleto muy bien impreso, la Ley Orgánica de Carabineros y Policías de Bolivia, aprobada en la pasada legislatura.

El folleto está siendo distribuido entre los miembros de las fuerzas policiales de toda la República, y a las personas particulares interesadas en la materia.

# KERMESSE EN CAJA DEL AGUA

El día de ayer se realizó en la casa Nº 77 de la calle Pisagua, la Kermesse preparada por la Junta de Vecinos de la Zona Norte (Caja del Agua), para recaudar fondos con destino a los trabajos del "Viacrisis al Calvario" en actual ejecución.

La Kermesse resultó muy concurrida, siendo de destacar la labor que cumplieron las comisiones especiales destacadas para la atención de los diferentes servicios.

# CENTRO DE ARTISTAS Y ESCRITORES

El Directorio del "Centro de Artistas y Escritores Latinoamericanos", cita con carácter urgente a todos sus asociados y personas amantes del arte y la cultura, que quieran ingresar al Centro, a la asamblea general que se llevará a efecto, mañana martes a horas 18 en el domicilio del Presidente de la Institución: Murillo 88. En esta asamblea, se tratará sobre la participación del Centro en las fiestas conmemorativas del 6 de agosto.

# VELADA DE ARTE DE PUERTA DEL SOL

La entidad artística y cultural "Puerta del Sol de América", viene preparando para el próximo sábado 4 de agosto, una interesante actuación en homenaje a las fiestas patrias.

La nueva actuación ha sido denominada "Nina-Eru-Pacha", tres palabras de los idiomas guaraní, aimara y quechua, que traducidos significan: Fuego-Agua-Tierra y en las cuales se engloba esta actuación con motivos netamente folklóricos de Bolivia.

Sobre este tema serán escritos versos especiales y una actuación de ballet indio.

# Academia de Francés "Alfredo Bricout"

Los cursos de la Academia de Francés Alfredo Bricout, antes Charles de Gaulle, se reiniciarán hoy lunes, impostergablemente. A este acto han sido

# Mañana Comenzará el Gobierno el Estudio Del Tratado de Paz con el Japon

Mañana, en la sesión de Gabinete, el Ejecutivo comenzará el estudio del proyecto del Tratado de Paz que se suscribirá con el Japon en San Francisco de California el 4 de septiembre.

Se trata del proyecto que han elaborado y aceptado en principio los gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña y cuya proforma la dió el señor Juan Foster Dulles, enviado especial de Truman y que lo discutió en todos sus aspectos con las autoridades del Japon en Tokio.

Como Bolivia formó parte de las Naciones que declararon la guerra al Eje, Berlín, Roma y Tokio, hay algunos puntos que atañen exclusivamente a nuestra nación y cuyo asentimiento deberá dar sobre el contenido to-

tal o hacer observaciones y modificaciones en algunos puntos que tengan relación con nuestro país en alguna forma.

Analizado en sus aspectos generales solo tendría alguna importancia para Bolivia el punto 6 de la primera parte o sea el asunto relativo a deudas.

En cambio todo el capítulo de seguridad interesa fundamentalmente a Bolivia y a todas las Naciones Unidas.

Es igualmente necesario y urgente para Bolivia estudiar todo el capítulo sobre cláusulas políticas y económicas. Es esencial para Bolivia entrar en convenios bilaterales de carácter comercial con el Japon. Las mercancías japonesas, muy buenas y muy baratas, se reciben

ahora por intermedio de las potencias de ocupación.

Finalmente en cuanto al pago de reparaciones de guerra y otras reclamaciones más correspondientes a las potencias que estuvieron en inmediata beligerancia con el Japon y que fueron atacadas por esta Nación durante la guerra. Es posible que Bolivia tenga alguna que otra reclamación que formular.

Bolivia seguirá la orientación general que las grandes potencias impriman a este tratado para su suscripción formal en septiembre próximo, dejando, claro está, salvados sus derechos inmanentes.

Sabemos que este asunto será resuelto de una sola vez dada la simplicidad de los asuntos con los cuales dicho tratado tiene concomitancia con Bolivia.

# Audiencias De Habeas Corpus

\*Esta tarde, a horas 16, se llevará a cabo, en el salón de debates del alto tribunal Superior de Justicia, una audiencia pública dentro de la demanda interpuesta por el Cnl. Herminio Avaroma contra el Jefe de Policía, señor Donato Millán, por detención arbitraria. Esta audiencia de Habeas Corpus se realizará con la concurrencia del Presidente y miembros en pleno del Tribunal, del Fiscal del Distrito en materia penal, señor Belisario Illanes Soliz y del abogado de la defensa.

# REQUERIMIENTO EN UN JUICIO CRIMINAL

En el juicio criminal seguido a instancias del Ministerio Público contra los autores y cómplices de la falsificación de billetes del corte de 10.000.— bolivianos, según denuncia formulada por la Policía de Investigaciones, el agente fiscal, señor Fidel Mendoza, requirió la respectiva instrucción de la sumaria ante el juez de turno en lo penal.

# CALIFICACION DE FIANZA

En el proceso criminal que sigue el Ministerio Fiscal contra José Apaza Vila, recluso actualmente en la Penitenciaría Nacional, acusado por el delito de homicidio de Virginia de Apaza, el juez del plenario, señor Rubén Viscarra, previo requerimiento pronunciado por el Fiscal 19 de partido en materia penal, señor Angel Guerrero, en audiencia pública calificó la fianza de libertad provisional en la suma de 500.— bolivianos.

# EN EL PROCESO CRIMINAL DE CECILIE CRONELLIER

Dentro del juicio criminal seguido por el Jefe de Policía de Bolivia, señor Pablo Guillén, y el Ministerio Público contra Marcel Tonnelier y Cecillie Cronellier por homicidio del súbdito belga, Luis Albert Deroix mañana, a horas 10.30, se llevará a cabo una audiencia pública, para la calificación de la fianza de libertad provisional impetrada por la encausada Cecillie Cronellier.

# UN PERRO RABIOSO

\*Llamamos seriamente la atención de la Intendencia Municipal que en la casa Nº 57 del Pasaje Landaeta, que se halla en el cruce con otro pasaje de la calle 20 de Octubre y donde la "Emusa" ha construido su gran edificio, hay un perro de color negro y de gran tamaño sumamente bravo que los dueños mantienen día y noche constantemente en la calle. Ese perro no solo es bravo sino rabioso porque ataca a todos los transeúntes que tienen que visitar la Clínica Aparicio. Antenoche cargo contra un niño al que felizmente no lo alcanzó porque el niño huyó con gran precipitación y ayer a medio día una señora estuvo a punto de ser destrozada por ese can furioso.

Creemos que la Municipalidad que tan celosa se muestra con algunos incumplimientos menos graves, como la falta de barrido o de pintura de una casa, esta vez concluya con ese perro tan peligroso, imponiendo además una fuerte multa al dueño de casa por tener un animal suelto, sin patente, sin collar y en plena vía pública.

# VISITA AL SEÑOR Min. DE EDUCACION

El R. Padre Esteban Fernández, Director de la Escuela Franciscana de la ciudad de Sucre se entrevistó con el Ministro de Educación, habiéndose solicitado que la escuela de su Dirección quede excluida del Decreto Supremo dictado últimamente por la H. Junta Militar. Solicitó también ayuda del Ministerio para la Escuela Vocacional de Obreros, que tiene su local concluido.

Invitados especialmente el Ministro de Educación y Excmo Embajador de Francia en Bolivia.

Las labores continuarán desarrollándose en el local de la calle Ingavi.

# TECNICO DENTAL

Diplomado en Buenos Aires con larga práctica en el exterior, ofrece sus servicios en placas, puentes, coronas dentales y trabajos ortodonticos. ZOILO FLORES 449, altos.

# VIAJE DEL MINISTRO DEL TRABAJO

En fuentes oficiales se anunció que a partir del jueves próximo, el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Tcnl. Sergio Sánchez, iniciará su viaje de inspección por los distritos mineros de la República con el fin de interiorizarse personalmente de las condiciones de trabajo en las minas, atender las reclamaciones que pudieran formular los trabajadores del subsuelo y en general satisfacer en lo posible las necesidades que demandan las actividades mineras en el país.

Se informó asimismo, que probablemente acompañarán al Titular de la cartera del Trabajo, el Oficial Mayor de ese Portafolio, el Inspector General del Trabajo señor Alejandro Arzabe y algunos funcionarios que tienen a su cargo las secciones técnicas del Ministerio del Trabajo.

# Cooperativa de Empleados Públicos

Numerosas amas de casa sentaron queja contra empleados de la Cooperativa de Empleados Públicos que han optado por el método arbitrario de imponerles a aviarse por un valor no menor de Bs. 50.—

Este hecho, al que se agrega una falta completa de artículos de primera necesidad, debiera ser resuelto por la Dirección de esa entidad.

# LOCACION DE LA CANCHA MUNICIPAL

Vecinos de la Villa Victoria, han presentado a la Alcaldía Municipal una reclamación por el inexplicable arrendamiento que se ha hecho de la Cancha Municipal de ese barrio a un pequeño parque de atracciones. Fundamentan la protesta en los perjuicios que ha sufrido a raíz de este hecho el desarrollo del campeonato de fútbol del barrio.

# REGISTRO CIVIL EN VILLA VICTORIA

Los 40.000.— habitantes de la zona de Villa Victoria, han visto satisfecha una sentida necesidad con la disposición del Ministerio de Gobierno y Justicia, que establece una Oficina de Registro Civil para ese sector.

La designación para este nuevo cargo ha recaído en la persona del Dr. Orlando Vera, quien entrará en funciones desde el 1º de agosto próximo.

# EMISORA CORTA EN EL ALTO DE LA PAZ

Radio Illimani, que se fusionó en días pasados con Radio Constitución a raíz de haber asumido la Junta Militar de Gobierno el mando, ha resultado trasladar a El Alto de La Paz la emisora de onda corta que funciona en 31 y 94 metros, lo cual le dará una mayor potencia a la emisora nacional y se la podrá escuchar en buenas condiciones en el extranjero.

# Banco de Sangre

SALVE UNA VIDA DONANDO UN POCO DE SU SANGRE

Todos los días en el Hospital General y la Asistencia Pública de 3 adelante.

# Doctor Jorge Belmonte Camacho

CIRUJANO - DENTISTA

Atiende llamados nocturnos a domicilio. Teléfono 2898 — Casilla 156.

Atiende en su consultorio de la calle Potosí No 73 (esquina Colón), todos los días de 14 y 30 a 20.— En sus especialidades de Cirugía y Prótesis Técnicas modernas. Precios 100/100

# HERNAN PAREDES CANDIA

ABOGADO

Atiende de horas 14, adelante todos los días hábiles

Bufete: Calle Sucre 318

Teléfono Automático 5871 Casilla postal Nº 1649.

# Homenaje de La Sociedad Bolivariana

Con motivo de la celebración del 168 aniversario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar, la Sociedad Bolivariana de nuestro país ha preparado un programa especial de homenaje para el día de mañana.

A las 11 de la mañana, en la Plaza Venezuela al pie del Monumento al Libertador se realizará un acto en el cual hará uso de la palabra, el Presidente de la Sociedad Bolivariana, señor Federico Nielsen Reyes y el Excmo. señor Embajador de Venezuela, don Ernesto Esquerro Serrano.

Una compañía del Colegio Militar rendirá el homenaje del Reglamento y la banda de músicos de la Escuela Nacional de Música, ejecutarán himnos de los países Bolivarianos.

Concurrirán a este acto: el Colegio Nacional "Bolívar" y planteles educacionales que lleven los nombres de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Panamá. Como asimismo altas autoridades e invitados especiales.

Por la noche, a horas 19 tendrán lugar en los salones del Club de La Paz una sesión de Honor en la que disertará el señor Andrés de Santa Cruz, nieto del Mariscal de Zepita, el tema: "Bolívar, Santa Cruz y la Constitución Bolivariana en el Perú".

# FONDOS PARA LA UNIVERSIDAD POPULAR

Con fecha 19 de julio ha sido aprobada la siguiente resolución: VISTOS: La Resolución expedida por la Prefectura de Potosí en fecha 3 de julio del corriente año, autorizando una transferencia de créditos dentro de la Cuenta "Fondos en Custodia" del Tesoro de ese Departamento; y

CONSIDERANDO: Que por los informes del Tesoro y Contraloría Departamental de 2 y 3 del mes en curso respectivamente, se establece que en la Cuenta "Fondos en Custodia", existen Sub-cuentas que tienen saldo disponible y sin gravamen que pueden ser utilizados en el refuerzo de la Sub-cuenta "Universidad Popular", cuyos recursos son deficientes;

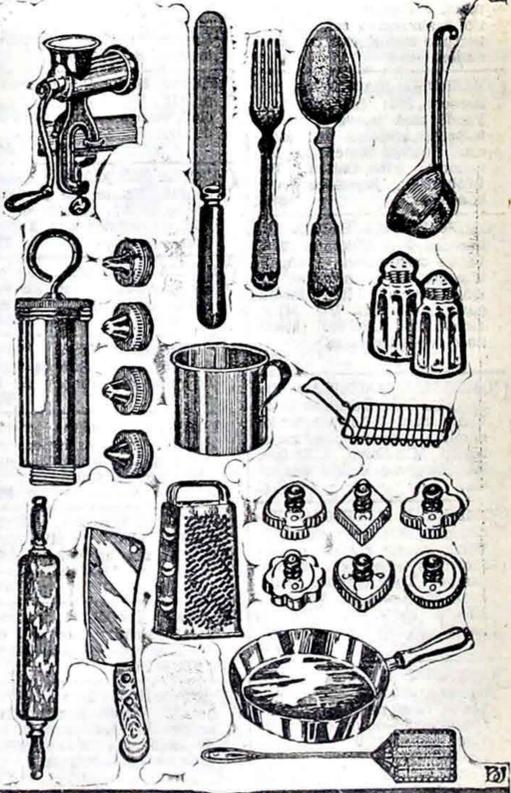
Que habiéndose llenado las formalidades establecidas por el Capítulo V de la ley Orgánica de 27 de abril de 1928, corresponde a las autoridades de la transferencia demandada.

En Junta Militar de Gobierno, SE RESUELVE:

Autorízase la siguiente transferencia de créditos dentro de la Cuenta "Fondos en Custodia" del Tesoro Departamental de Potosí:

De las Sub-cuentas: Aguas Potables Vitchi 20.000 bolivianos. Pro Templo Chaquí, Bs. tres mil 023.— Camino Colavi - Tacobamba, Bs. 261.32. Sub-Comité Obras Públicas Pucallpa, Bs. 3.230.40. Sub-Comité Obras Públicas Micolpaya, Bs. 4.800.— Capilla de Míneros, Bs. 572.— Trabajos Prefectura, 397.— bolivianos. Alquileres Escuela Omiste, Bs. 4.500.— Total Bs. 36.783.72 A la Sub-Cuenta: Universidad Popular, 36.783.72 bolivianos. Regístrese y hágase saber.

**OFERTAS ESPECIALES**  
Todos los meses tenemos Artículos en Venta Especial a precios mas bajos



**FERRETERIA GARCIA MENDIETA & Cia. S.A**  
38.958 Calle Jenaro Sanjines Esq. Mar. Sta. Cruz y Mercado

**Rayo Flotante**  
ES SINONIMO DE UN BAÑO CALIENTE  
JUNIN 725 - TELEFONO 3310

EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficinas: Calle Loayza N° 20.- Cajón Postal N° 5.

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1° DE MAYO DE 1951

Suscripciones 3 meses. 1/2 año 1 año Ciudad Bs. 412.50 825.- 1.650. Interior " 437.55 875.10 1.750. Exterior " 462.45 924.90 1.850

Guía de Avisos

Agencias. Artículos de vestir. Animales domésticos aves etc. Automóviles, camiones, accesorios bicicletas y garages. Avisos diversos de interés general. Casas y departamentos. Casas y terrenos. Campos y haciendas. Cristalería, lozas y cubiertas. Empleados de comercio. Extravíos y personas buscadas. Hoteles y casas de pensión. Instalaciones y accesorios para negocios. Instrucción y Educación. Academias, Institutos - Profesores. Libros, revistas y estampillas. Máquinas de escribir y coacer. Materiales sanitarios y eléctricos. Materiales de construcción. Motores, máquinas y afines. Muebles, compra-venta. Negocios compra-venta. Oficinas diversas. Oficinas y locales. Operaciones de crédito: permisos, préstamos e hipotecas. Planos y demás instrumentos de música.

CASAS Y TERRENOS

Se vende

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 2 departamentos, tienda, patio, terreno en Av. La Bandera, por Bs. 1.300.000. Precio de Ocasión. 5722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso chalet residencial, 2 departamentos amplios, 3 dormitorios, living, comedor, terraza, 2 jardines. Superficie total 540 m2. Av. Ecuador, Sopocachi. Reconoce deuda bancaria largo plazo. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial en un departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, Sopocachi, calle Rosendo Gutiérrez. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva un departamento, 4 dormitorios, 2 jardines, envernadero. Mejor región Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial nuevo. Un departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, Sopocachi, calle Rosendo Gutiérrez. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, y dependencias. Reconoce deuda bancaria. En calle Sucre. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva especial para fábrica o industria adyacente a Av. Montes. Un departamento, living, comedor, patio, 2 dormitorios, escritorio, 2 almacenes con sus respectivos dormitorios, precio ocasión. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 2 departamentos amplios, dependencias, mejor región Miraflores, 2.000.000. Bs. Reconoce deuda bancaria. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonita casa, 2 departamentos completos, terraza, garage. Todo confort, calle Juan M. Loza. Bs. 1.500.000. Acepta parte pago lote de terreno en Miraflores 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, terraza, patio en Juan Manuel Loza Miraflores. Bs. 450.000. 6722

El Aviso Oportuno

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende pequeña casa de un departamento, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias, Miraflores, calle Panama. Bs. 400.000. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 419 m2. cercado, tiene agua y luz. Av. Aspiazu, Sopocachi, precio ocasión. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 200 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende tres bonitos lotes de terreno de 1.000 m2. cada uno, sobre Av. pavimentada, 2 frentes en Calacoto. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno de 150 m2. más construcciones, tiene agua y luz, calle Santa Cruz. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 300 m2. Av. Manco Kapac. Precio de ocasión. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 200 m2. en Sopocachi en calle Méndez Arco. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende 2 lotes en Calacoto, a Bs. 750, cada uno. Mercado 315. 6722
COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Vende terrenos "Las Delicias" de 246, 248 y 312 m2., completamente planos. En Alto La Paz. Zona "Villa Dolores" 1.100 metros por ochenta mil bolivianos. 5718
OFERTAS J. MESA. Gran Urbanización "Las Delicias" No un lote de terreno en la más grande urbanización llevada a cabo en nuestra ciudad. Aproveche las facilidades de pago que le ofrecemos. colectivos 4 y 10 dejando en la misma urbanización a pocos minutos de la Plaza Murillo Informes, planos en nuestra oficina: comercio 420. Oficina N° 9. P512
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial nuevo. Un departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, Sopocachi, calle Rosendo Gutiérrez. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, y dependencias. Reconoce deuda bancaria. En calle Sucre. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva especial para fábrica o industria adyacente a Av. Montes. Un departamento, living, comedor, patio, 2 dormitorios, escritorio, 2 almacenes con sus respectivos dormitorios, precio ocasión. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 2 departamentos amplios, dependencias, mejor región Miraflores, 2.000.000. Bs. Reconoce deuda bancaria. 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonita casa, 2 departamentos completos, terraza, garage. Todo confort, calle Juan M. Loza. Bs. 1.500.000. Acepta parte pago lote de terreno en Miraflores 6722
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, terraza, patio en Juan Manuel Loza Miraflores. Bs. 450.000. 6722

de 7 habitaciones por Bs. 1.200.000. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Obrajes de 8 habitaciones con terreno de 1.600 m2., tiene agua, árboles frutales, jardines, entrego vacío. 900.000 Bs. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Teléfono 5318. Vende chalet en Miraflores, en Av. República Dominicana, de 2 departamentos. Bs. 2.000.000. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote de terreno cerca de la plaza del Estudiante de 514 m2., tiene 2 frentes, agua, alcantarillado. cercado. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Mariscal Santa Cruz, tiene 30 habitaciones, 2 tiendas. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en la Av. Busch por Bs. 1.200.000. Reconoce deuda, entrego vacía. 5718
OFICINA HINOJOSA. Vende un lote de terreno en Calacoto, tienen 930 metros cuadrados, a Bs. 850 cada metro. Mercado 315. Teléfono 5318. 5718
OFICINA HINOJOSA. Vende 7.500 metros cuadrados en Miraflores, tiene 3 habitaciones, y 3 por techar a Bs. 100 cada metro. Mercado 315. Teléfono 5318. 5718
VENDO chalet en Miraflores, próximo a la Plaza Uyuni, con terreno en Bs. 850.000. Referencias: Héctor Borda. Yanacocha 368, (4° piso). Teléfono 3720. 8721
VENDO dos bonitos lotes de terreno en calle Chaco, próximo a la calle Lanza, de 206 y 285 metros cuadrados, separado o conjuntamente. Referencias: Héctor Borda. Yanacocha 368, (4° piso). Teléfono 3720. 8721
VENDO tres lotes de seiscientos cincuenta metros cuadrados cada uno, separada o con juntamente, situados en esquina, en la región de Calacoto. Referencias: Héctor Borda. Yanacocha 368, (4° piso). Teléfono 3720. 8721
CASAS Y DEPARTAMENTOS
Se Alquila
ALQUILO casa chalet nuevo, en Sopocachi Alto. Oficina Bilbao. 2722
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece en alquiler un departamento en región Sopocachi, por Bs. 12.000. 5718
CAMPOS Y HACIENDAS
Se vende
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende un chalet en Miraflores calle Claudio Sanpinés, cerca de la Av Saavedra, con 3 departamentos, sus respectivos baños por Bs. 2.200.000, reconoce deuda. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en la Av. Buenos Aires construcción nueva. Bs. 650.000. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa al final de la Av. Bustamante Chilini, tiene 6 habitaciones, tienda, 594 m2. Bs. 250.000. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en la Av. Buenos Aires de 2 departamentos. Bs. 750.000. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en la Av. Alción, de 3 pisos, reconoce deuda, por Bs. 900.000. 5718
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece cualquier cantidad de dinero sobre joyas o máquinas. 6722
COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Presta dinero desde mil a doscientos mil bolivianos al 3% interés hipotecario. 5718
DINERO, ofrece préstamo hipotecario. Ref.: Teléfono 3071. 5715
EN CONTRATO anticrético departamento independiente cinco piezas baño, cocina por Bs. 280.000, calle Rosendo Villalobos, referencias: Plaza Estadio La Paz, esquina Av. Zalles, señor Sillerico, cuarto piso. 5714
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Necesita un departamento en contrato anticrético, región Miraflores, por Bs. 300.000. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece por un departamento en contrato anticrético Bs. 300.000, por Sopocachi. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece en contrato anticrético un departamento en Sopocachi, por Bs. 250.000. 5718
OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca Bs. 500.000, 400.000, 300.000, 200.000, 150.000, 100

VENDO 2 juegos, comedor, dormitorio, vitrinas y sillitas. Ref.: Ballivián 62 o Comercio 224. 15714
Se Alquila
ALMACEN con depósito en alquiler en Obispo Cárdenas 69. Referencias, Teléfono 3943. 5720
EN CASA de familia honorable se ofrece pensión y viandas, económico. Potosí 53, altos. 6718
Se vende
VENDO molino para café. Referencias: Potosí 462. 10712
MOTORES, MAQUINAS Y afines
Se vende
EN VENTA motor marino para lancha de doce caballos de fuerza en perfecto estado y aplicable a otros usos; además balanza de plataforma Ref: En las tardes de 5 a 7. señor Ernesto Figueredo. Pisagua 85. 15714
AUTOMOVILES CAMIONES
Se vende
POR MOTIVO de viaje se vende colectivo de la Línea 1. Referencias: Pucarán 240, de horas 12 a 15. Altos. 6721
VENDO AUTOMOVIL particular Plymouth 1948, cuatro puertas, excelentes condiciones. Tratar: Teléfono 3943. 5722
ESTADO DEL TIEMPO
ESTADO GENERAL DEL TIEMPO EN BOLIVIA
LA PAZ.— La temperatura mínima registrada ayer a horas 6 a. m. fué de 1 grado bajo cero, a horas 12, 12 grados. La humedad máxima fué del 89% a horas 2 a. m. y a horas 12, 50%. Se observaron en las primeras horas de la mañana brumas densas que fueron disminuyendo al avanzar la mañana. Dominaron las calmas.
COCHABAMBA.— La temperatura mínima fué de 1 grado a horas 6 y 45. La humedad relativa máxima a horas 7 fué de 61%. Los cielos se observaron despejados y dominaron las calmas.
SANTA CRUZ.— La temperatura mínima fué de 20 grados. Los cielos se observaron poco nubosos. Dominaron vientos moderados del Noroeste.
TIEMPO PROBABLE PARA HOY.
LA PAZ, ALTIPLANO, COCHABAMBA Y VALLES.— Cielos despejados en la mañana, por la tarde formaciones nubosas. Temperaturas estacionarias. Dominio de calmas.
ORIENTE.— Cielos poco nubosos a cubiertos. En el centro y sur temperaturas inferiores a la normal con vientos dominando del Sudeste. En el norte cielos nubosos, temperaturas normales y vientos dominantes del Noroeste.

BOLETIN COMERCIAL
AYACUCHO N° 267 - CASILLA 692 - TELEFONO AUT 2417 - LA PAZ
VALORES Compradores Vendedores
Letras Hipotecarias del Banco Nacional 100.-
Letras del Crédito Hipotecario del 7% 75.-
Letras del Crédito Hipotecario del 8% 85.-
Letras del Crédito Hipotecario del 6% 75.-
Letras del Banco Hipot. Nl de Cochabamba del 7 y 8% 100.-
Acciones del Crédito Hipotecario 100.- 115.-
Acciones del Banco Nacional de Bolivia 350.-
Acciones del Banco Mercantil 250.-
Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional 375.-
Acciones de la Fábrica Nacional de Cueros "El Inca" 185.-
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzado 180.-
Acciones de la Fábrica Nacional de Cemento 250.-
Acciones de la Compañía Molinera Boliviana 110.-
Acciones de la Compañía Minera Amayapampa Acciones de la Compañía Explotadora de Turba 1.000.-
Acciones "Incatour", Sociedad Anónima 1.500.-
Acciones de la Cia. Boliviana de Tabacos 220.-
Acciones Almacenes Generales Bolivianos 105.-
Bonos Patrióticos de 1930. Interés 6% 30.-
Bonos del Estado de 1914. Interés 8% 30.-
Bonos del Estado de 1924. Interés 8% 30.-
Bonos de Compensación Militar. Interés 8% 30.-
Bonos de la Deuda Interna Interés 3% 30.-
Acciones Textiles "Estater" S A 1.200.-
Acciones Frigoríficos Cooperativo "Los Andes" 1.100.-
Acciones Palacios y Cia. 1.550.-
La Paz, 2 de Julio de 1951.

Información General
Municipalidad (Control de Precios) 6681- 6662
Policía de Investigaciones 3642
Serv. Cooperat. de Salud Pública 3812 - 2816
Maternidad del S.C. de S. P. 6743
Teléfonos Automáticos (reclamos) 3202.
TELEFONOS NECESARIOS
Asistencia Pública 2111
Clínica de Maternidad (Cruz Roja) 3960
Clínica de Maternidad (Hosp. General) 2820
Dirección de Tránsito 4018
Hospital General 2820
Hospital Militar 3680

MAX F. CARRILLO ABOGADO
DEFIENDE ASUNTOS EN GENERAL
Especialidad: Asuntos Civiles y Administrativos
Atiende con preferencia: cuestiones de propiedades, contratos, obligaciones, sucesiones, divorcios, asuntos de inquilinato, desahucios, indemnizaciones para empleados y obreros, cuestiones de minas, aduanas, revisión de títulos de propiedad etc., en su nueva oficina de la
Calle YANACOCHA 336, segundo piso
(frente al Tribunal de Justicia). Domicilio: Díaz Romero 9 Teléfono 5158.

Dr. HERBERT WALTERSPIEL MEDICO
de la Universidad de Freiburg-Breisgau, Alemania, Especializado en medicina interna y Radiología
Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del corazón y aparato circulatorio, de los pulmones, estómago e intestinos, hígado, riñones, enfermedades de la sangre, especialmente anemias, enfermedades endocrinas y del sistema nervioso, enfermedades tropicales.
Instalación propia de Rayos X y laboratorio. Atiende en su consultorio y domicilio de la:
Calle Aspiazu 311, esq. Ecuador, edificio Hertzog, segundo piso.
Horas de consulta: 14 a 17 y horario convenido Tel 3674

"Sanatorio Miraflores" Dr. William Muller
Especialista en Obstetricia y Ginecología
MATERNIDAD Y CIRUGIA
DIAZ ROMERO 293 - MIRAFLORES - TELEFONO 3333
CASILLA 426 - ATENCION DE HS. 11 a 12 a.m. Y DE HORAS 1 a 18 y 30 p.m. - TODOS LOS DIAS

Dr. Guillermo Aranda Alvarez MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA
Cirugía, tumores de cuello, Tórax, Esófago, Cirugía úlcera cancer de estomago, duodeno, Hígado, Hernias etc., etc. Cirugía de matriz, ovarios, trompas, Cirugía obstétrica - Estudios de especialización en la Facultad de Medicina de París y práctica hospitalaria en el Hotel Dieu y Hospital Marmottan de Francia. Atiende todos los días en la
CLINICA SAN LUIS - (YANACOCHA N° 682)
- On parle Française -

Dr. med. Alberto Conrad M. Médico - Cirujano
Recién llegado de Europa. Diplomado en la Universidad de Berlín (Alemania); 14 años de especialización y práctica en calidad de médico interno en los hospitales de la misma Universidad.
Clínica Universitaria de Ginecología (Prof. Stoekli), Hospital "Martin Luther" (Prof. Nordmann), Hosp. General de Neukoe (Prof. Dencks), Hosp. Gen. "Im Friedricshain"; Medicina interna (Prof. von Domarus), Cirugía general y ginecología (Prof. Braun) Clin. Univers. de Cirugía General y Torácica de la Charité (Prof. F. Sauerbruch) Cirugía general torácica gastro-intestinal, biliar; Cirugía estética - Traumatología; Ginecología y Obstetricia Urología.
- Consultorio y domicilio: -
AVENIDA CAMACHO N° 15 - PRIMER PISO
CONSULTAS: de 14½ a 18½, todos los días, menos sábados
Man sprich deutsch
CASILLA 1351 TELEFONO 6036

Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "SANITAS"
Análisis Clínicos: Sangre, Orina, Heces, Líquido céfalo-raquídeo, Líquidos patológicos, Bacteriología, Parasitología, Química, Transfusiones de sangre, plasma
Dr. V. M. VILLAREJOS CELSO S. C. ROSSELL C. ASCARRUNZ V.
LOAYZA 19 - Oficina 6
Teléfono 3376.

Clínica "SAN LUIS" DE CIRUGIA Y MATERNIDAD
Directores: Drs.: Antonio Inchausti Palacios, Guillermo Aranda Alvarez
Sec. Cirugía: Cirugía de Abdomen, Hernias, Intestinos, Apéndice, Vías Biliares etc.
Sec. Ginecología: Cirugía de Matriz Ovarios, Prolapso, Tumores.
Sec. Rayos X: Radiografías de huesos, Intestinos, Vesícula Biliar, Pulmones, etc., etc.
Sec. Obstetricia: Partos Prenatales, Operaciones Cesáreas etc.
Sección Fisioterapia: Ultraterapia, Electrocoagulación, Bisturí eléctrico, Rayos Ultravioletas, Extracción de toda clase de tumores y verrugas.
Atención permanente. - Pisos confortables para internados.
Teléf. 5162 Yanacocha 682

Dr. Victor Human Médico - Cirujano
Corazón - Pulmón - Hígado - Estómago - Matriz - Ovarios - Esterilidad - Embarazos - Partos y sus complicaciones - Enfermedades venéreas de ambos sexos. - Tratamiento rápido.
Consultas: 3 a 7 p.m. Bueno 284

DOCTORA Edelmira Vargas de Guamán MEDICO - CIRUJANO
Especialista en Ginecología. Enfermedades propias de la mujer: Obstetricia, Embarazos, Partos y sus complicaciones, Pediatría, Niños, Alimentación del lactante.
Consultorio y domicilio: -
CALLE CANADA STRONGEST N° 240
CONSULTAS: de 2 a 6 p.m.

Ing. JORGE SANCHEZ PEÑA GEOLOGO - MINERO
UNIVERSIDAD DE COLORADO, EE. UU. de N. A.
Ex-Director General de Minas y Petróleos. Ex-Ing. Inspector General del Banco Minero.
Informes - Consultas - Mapas Geológicos - Evaluación - Muestreo - Organización y Administración de Minas - Estudios Técnicos y Económicos - Prospección y Desarrollo Maquina Americana Gibson para minas - Motores Diesel y Gasolina - Reactivos Metalúrgicos.
TELEFONO 5627. CASILLA 562. LA PAZ

CRONICA SOCIAL

REUNIONES.—

\*El señor Julio Jáuregui y su esposa, señora María Teresa Knaut, ofrecieron ayer un almuerzo a sus relaciones sociales, en su residencia de Obrajes. —La señora Elvira Canedo de Ormachea, reunió ayer a un grupo de relaciones en un té. —El señor Germán Busch Cardona, ofreció ayer un coctel, a un grupo de sus relaciones. —Recordando el 66 aniversario de su fundación, la Sociedad de San Vicente de Paul, ofreció el día de ayer una recepción en su local de la Av. Frías.

DIPLOMATICAS.—

El Embajador del Perú y la

señora de Grau Astete, ofrecerán una recepción el próximo sábado 28, de 7 a 9 p. m., en celebración del 130 Aniversario de la Independencia del Perú.

ENFERMOS.—

Continúa delicada de salud la señora Teresa Salinas de Atristain. —Delicada, la señorita Lucrecia Galdo Kieffer. —Continúa enfermo el señor Hugo Cuéllar Arriaza.

VIAJEROS.—

Hoy viaja a Santa Cruz la señora Elisa de Graña.

Noticias y Curiosidades

En las estaciones ferroviarias, aéreas y de omnibuses norteamericanos se ha instalado una nueva máquina que despacha toda clase de boletos automáticamente. El aparato además de emitir boletos para cualquier destino lleva la cuenta de todos los vendidos y la suma del total en metálico puede obtenerse en cualquier instante.

En breve se llevarán a Estados Unidos los restos de uno de sus soldados, no identificado, muerto durante la última guerra. El

Soldado Desconocido norteamericano simbolizará a cualquiera de los 311.000 miembros de las fuerzas armadas de ese país que perdieron la vida durante la segunda conflagración.

En Estados Unidos se va a comenzar la fabricación de un alambre de gran resistencia que es diez veces más fino que un cable.

El primero de marzo último Estados Unidos había admitido para residir en su territorio a 178.000 personas desplazadas a consecuencia de la última guerra. La mayoría de ellas proceden de Polonia, Lituania, Letonia y la Unión Soviética.

Doctor CARLOS GUILLEN RIVEROS

(Q. E. P. D.)

Fallecido el 25 de Julio de 1950.

La familia ruega a sus amigos, instituciones sociales y culturales a las que ha pertenecido, profesores y alumnos de la Escuela de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz, de la que fue catedrático, Institutos y Organizaciones Médicas, Praternidades "J", "Dancer", "Ludovica" y "The Family", Escuela de Enfermeras y Visitadoras Sociales y personas piadosas, asistir a la misa que recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento se oficiará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, el día martes 24 del mes en curso, a horas 10 y 30. Su concurrencia a este acto piadoso será agradecido por la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.



SEÑORITA ROSA TORRICO ROCHA, RECITADORA NACIONAL que próximamente ofrecerá un recital poético en esta ciudad.

ROSA L. CASASSA

(Q. E. P. D.)

Ha dejado de existir confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica. Abel Casassa, hijo; Carlota Zapata de Casassa, hija política; Abel, Germán y Rosa Casassa Zapata, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día de hoy lunes 23, a horas 16.— El cortejo fúnebre partirá de la calle Almirante Grau N° 375. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. Exequias: casa "Gutiérrez".

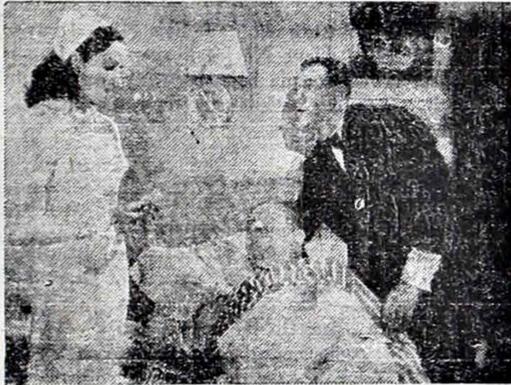
Miércoles Estreno - Monje Campero - Miércoles Estreno

LUIS SANDRINI

Una de las grandes figuras cómicas, consagradas por la crítica y el público se presenta en otro gran éxito de carcajadas, chistes y risas, secundado por

ROBERTO SOTO - ALICIA CARO - ERNESTO VILCHES

"EL EMBAJADOR"



Canciones, música y bailes típicos de Argentina, Chile, Perú, Colombia, Venezuela y México.

Era un simple ayuda de cámara, pero tuvo que reemplazar al verdadero Embajador en una conferencia del desarme, consiguiendo solo que se arme la gorda.

CHISTES - LIOS - CARCAJADAS - ALEGRIA

Otro formidable éxito cómico del cine mexicano distribuido por la Empresa Boliviana de Cines y presentado en el Monje Campero, el verdadero campeón de los grandes estrenos.

Desde el fin de la guerra mundial, en 1945, hasta fines de marzo, la industria norteamericana produjo más de 21.000.000 de vehículos automotores. En la Unión

circulan más de 44.000.000 de automóviles, camiones y omnibuses; de este total 36.000.000 son automóviles. (U.S.I.S.)

HOMENAJE DE RADIO CANADA

\*El Departamento Latinoamericano de "Radio Canadá" tiene un gran placer en anunciar que el lunes 6 de agosto próximo, transmitirá un programa especial de homenaje a Bolivia, con ocasión del Día de su Independencia Nacional.

Este programa, que constará de música seleccionada, podrá ser escuchada a las 9.05 de la noche (hora local boliviana). Las emisoras de onda corta de "Radio Canadá" son las siguientes: CKCK: 15,19 megacilos, 19,75 metros. CHOL: 11,72 megacilos, 25,60 metros.

CULTO CATOLICO

LA VIRGEN DE FATIMA FUE LLEVADA AL TEMPLO DE LOS PADRES CARMELITAS.—

\*Ayer, a horas 17.30, la hermosa imagen Misionera de Fátima fué trasladada del Colegio de Santa Ana al templo de los RR. PP. de la orden de los Carmelitas de la zona de Sopocachi. Este acto estuvo presidido por el Arzobispo de la Arquidiócesis de La Paz, Mons. Abel Antezana y Rojas. Acompañaron millares de personas devotas. Recorrió el trayecto fijado por las autoridades eclesíásticas. Los actos religiosos del Año Santo de 1951, bajo la protección de la Virgen Misionera de Fátima, se iniciarán a partir de hoy, de acuerdo a horario conocido.

TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER.— En la iglesia de los padres agustinos se dirán las misas de hoy, de horas 7 a 9.

TEMPLO DE LA COMPANIA DE JESUS.— En el templo de la Compañía de Jesús, se celebrarán los oficios divinos de hoy, de horas 6.30 a 9.

MISA PARA UN ALUMNO DE LA ESCUELA OCHOA.— En el templo de San Francisco hoy, a horas 10.30, se oficiará una misa de requiem a la memoria del que fué alumno de la escuela fiscal nocturna "Josef Vicente Ochoa", Julio Pereira Aguilera. Se realizará con la concurrencia del Director y personal docente y alumnos del establecimiento escolar.

MISAS.— Catedral de Nuestra Señora de La Paz.— De 7.30 a 10.30. En la Recoleta.— De 6.30 a 9.

San Francisco.— De 6.30 a 9. San Agustín.— 10 y 10.45. San Pedro.— Hs. 8.30. San Sebastián.— 9.

Santo Domingo.— De 9 a 11. Templo del Carmen.— 7.15 y 9.

Templo del Rosario.— 8 y 9. Templo de la Virgen de Remedios.— 8.30. Capilla de las Siervas de María.— 6.45.

Capilla de María Auxiliadora.— 7. Capilla de los Sagrados Corazones.— 6.30. Capilla de Villa Victoria.— 7.30 y 8.

Capilla del Asilo de San Ramón.— 7. Cripta del Colegio Don Bosco.— 7.30 y 8.

Templo de la Virgen de Copacabana.— 9. En la Capilla de Santa Ana.— Ayer, a horas 8, el Obispo de la Diócesis de Tarija celebró una misa de Comunión general en honor de la Virgen de Fátima. A horas 10, se llevó a cabo, una solemne Procesión de la Virgen Misionera de Fátima. Recorrió el trayecto conocido. Se efectuó con la concurrencia de millares de fieles creyentes y personas devotas de la tradicional imagen de Fátima.

TEATRO MUNICIPAL 5 Días de actuación y despedida de la Compañía de los grandes éxitos

Magda Haller-Otto Sirgo HOY — noche únicamente — HOY FUNCION POPULAR DOBLE Catalina No Me Llores y "La Enemiga" Platea Bs. 40. Anfiteatro 20. Galería 10.

MANANA CINE LA PAZ Estreno de otra maravillosa producción en tecnicolor que ha de gustar a toda la familia, porque en cada una de sus simpáticas jovencitas, hay algo de alguna amiga o de algún miembro de su familia. MUJERCITAS (en tecnicolor) [Image of women] La más hermosa historia de amor que se ha escrito! [Image of couple] Ahora es una NUEVA producción TECHNICOLOR! Mujercitas (LITTLE WOMEN) [Image of woman] Escribe JUNE ALLYSON - PETER LAW FORD MARGARET O'BRIEN ELIZABETH TAYLOR - JANE LEIGH ROSSANO BRAZZI - MARY ASTOR [Image of woman] LUCILE WATSON - SIR C. AUBREY SMITH - HARRY DAVENPORT - Una producción de MERVYN LLOYD [Image of woman] Dirigida por MERVYN LLOYD. Una película Metro-Columbia-Mayor.

OLIVIA DE HAVILLAND DOBLEMENTE MARAVILLOSA EN SU DOBLE PAPEL

"TRAS EL ESPEJO" JUEVES - ESTRENO - JUEVES TESLA - MIRAFLORES [Image of Olivia de Havilland]

ENAMORADA - LOCA - ASESINA. LA DRAMATICA HISTORIA DE DOS GEMELAS!

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

- TEATRO MUNICIPAL.— Cia. de Comedias Magda Haller-Otto Sirgo.— Hoy en función nocturna únicamente. Dos comedias a precios populares: CATALINA... NO ME LLORES y LA ENEMIGA. Platea 40.— Anfiteatro 20.— Galería 10.—
Pedro Armendariz y Marha Roth. Luneta 20.— Noche doble SU ULTIMA PELEA con Armando Bo y LOS AÑOS HAN PASADO. Luneta 10.—
CINE PARIS.— Teléfono 2380. Tanda COMO ESTA LA SERVIDUMBRE con Jane Wyman y Jack Carson. Luneta 25.— Noche doble LA RUBIA MOREYA con Mecha Ortiz y LOS DOS RIVALES con Hugo del Carril y Luis Sandrini. Luneta Luneta 12.—
CINE MIRAFLORES.— Tanda SIERRA MORENA. Luneta 17, alta 11.— Noche doble MATEO TRIMONIO SINTETICO con Abel Salazar y MORTAJA DE SEDA. Luneta 12.— alta 10.—
CINE MURILLO.— Tanda MADRE QUERIDA o EL CALVARIO DE UNA MADRE. Luneta 21.— alta 11.— Noche doble EL CANTO DE LA SIRENA y MORENITA TAPATIA
dos hermosas películas mexicanas. Luneta 13.— alta 10.—
MONJE CAMPERO.— Matinée y tanda Ted Donaldson en el film en colores EL INTREPIDO. Noche doble DOS ALMAS EN EL MUNDO y FELIPE DE JESUS.
CINE LA PAZ.— Por última vez LAS ZAPATILLAS ROJAS producción en tecnicolor con Anton Walbrook. Noche doble popular CANCION DE MEXICO y LA SENDA ENCANTADA.— Precios luneta 28.— tanda 40.— Noche 13.—
ROTATIVO COPACABANA.— Wallace Beery en HOMBRES
nicolor con Tyrone Power.— Precios matinée y tanda 15.— y 11.— Noche 10.— y 7.—
CINE BOLIVAR.— En matinée tanda por última vez el magnífico film musical HIPOCRITA en el trío Los Panchos, A. Badú, Carmen Molina. Matinée, Luneta 20.— alta 17.— Tanda, Luneta 22.— alta 17.— Noche doble LA TRAGEDIA DE MACHETH con Orson Wells, además LLEGARON LAS LLUVIAS con Tyrone Power. Luneta 12, alta 10.—
CINE COLON.— Funciones dobles todo el día: Matinée y tanda cuarta función de LA HIJA DE LA SELVA, además EL VAQUERO ENMASCARADO. Noche popular Hugo del Carril en EL SOCIO y SANGRE Y ARENA, film en tec-
Joseph Cotten y otros. Luneta 17, alta 11.— Noche doble LA BOLSA O LA VIDA con los reyes de la Ris Abbott y Costello, además LA BRUJA ROJA con John Wayne, Gail Russell. Luneta 12.— alta 10.
CINE SAN CALIXTO.— En matinée, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 18.30 respectivamente, dos lindas y extraordinarias super producciones de aventuras DEJADA EN FRENDABall y LA PANCIPIA con M. López, Domingo Soler y Abel Salazar. Precios para matinée y tanda Bs. 12 y 10.— para noche Bs. 10 y 8.—

Restaurant Rápido Av. 16 de Julio N° 11 El Menú del día Bs. 50 Sopa, Plato de carne o de pescado, lechuga o verduras, Postre, Café o Te. Pruebe una vez y Ud. va a venir siempre.

# Lanús y Banfield van Primeros en el Campeonato Argentino, Pero 4 Grandes Amenazan sus Posiciones

Por BERNARDO RABINOVITZ

**\*BUENOS AIRES, 22 (U.P.).**— Cuatro equipos de los llamados cinco grandes, amenazan ya directamente las posiciones de vanguardia de Lanús y Banfield, con lo cual el torneo profesional de fútbol tiende a volver a sus moldes tradicionales. Hoy no jugó Lanús y Banfield sólo logró empatar frente a Chacarita Juniors, en match que se le presentaba fácil. Con su empate, Banfield volvió al primer puesto junto a Lanús, pero simultáneamente vencieron Boca Juniors y Racing, colocándose inmediatamente detrás de independiente que está sólo tres puntos del primer lugar. River Plate también se ubicó en el frente de acción directa, pese a que sólo empató con Vélez Sarsfield cuando su adversario sufría la falta de arquero. De los cinco grandes, el único que ha quedado fuera de foco es San Lorenzo de Almagro, que dominó todas las posiciones en las primeras semanas del torneo.

La nota de mayor sensación en esta fecha, la dio Gimnasia y Esgrima de La Plata, que al cabo de catorce fechas, logró su primera victoria del año.

putó aduciendo que el guardavalla de San Lorenzo, Biazina, había contenido la pelota echándola hacia atrás y cuando aquella había traspuesto la línea de gol. El episodio estuvo a punto de causar la huelga de pies inactivos de los jugadores de San Lorenzo, pero su capitán los instó a seguir actuando y se superó el conflicto. Los bomberos habían desarmado las mangueras en previsión de hechos que no llegaron a producirse. Sin embargo, los ánimos se caldearon en la cancha y el match terminó jugándose con brusquedad y en un ambiente de franco desorden.

INDEPENDIENTE	1
HURACAN	1
VELEZ SARSFIELD	3
RIVER PLATE	3

Con gran esfuerzo, Independiente consiguió empatar con Huracán 1 a 1. La tenaz oposición de Huracán después de haberse colocado en ventaja el género de jugadas de gran emoción. Hasta ese momento, Independiente se había comportado con excesiva confianza. Huracán se distinguió constantemente por su espíritu de entereza.

En circunstancias realmente dramáticas, Vélez Sarsfield consiguió mantener invictas sus posiciones en su nuevo estadio. Ganaba cómodamente por 3 a 1 y nada hacía suponer que variaría la situación cuando perdió el concurso de su guardavalla Riglio, que sufrió una seria lesión en el tobillo al caer mal, después de un choque con el delantero de River Plate Labruna. La valla de Vélez Sarsfield fue ocupada por Menéndez y desde

ese entonces River Plate tiró al arco desde cualquier distancia, levantando su juego desentornado y opaco. Por la ineficacia de Menéndez, River Plate logró empatar finalmente 3 a 3. Al último gol de River Plate siguieron jugadas emocionantes, especialmente un tiro libre a cargo de Vélez Sarsfield que pegó en el poste de la valla de su adversario que igualó sin merecerlo.

BOCA JUNIORS ESTUDIANTES	1	0
ATLANTA NEWELL'S	2	0
BANFIELD CHACARITA	1	1
GIMNASIA Y ESGRIMA 4 QUILMES	4	0

Aunque logró destacarse en ventaja Banfield, que no contó con todos sus jugadores de primera línea, no pudo evitar que Chacarita Juniors le empatara en un gol. Banfield dominó el primer período pero Chacarita Juniors reaccionó intensamente en el segundo, reduciéndose paulatinamente su adversario.

Con un rotundo score de 4 a 0, el más categórico de la jornada, Gimnasia y Esgrima obtuvo

su primer triunfo del año y se alejó algo del último puesto de la tabla de posiciones, en la cual se halla su vencido de hoy. Quilmes, Gimnasia y Esgrima mostraron un insospechado poderío en la segunda etapa del encuentro acreditando durante su transcurso tres goles el último de los cuales fue fruto de un penal.

PLATENSE	2
F. C. OESTE	2
ATLANTA	2
NEWELL'S	0

Con táctica simple pero efectiva, de jugar con decisión y velocidad, Atlanta superó ampliamente a Newell's Old Boys, venciendo por 2 a 0. Newell's mostró su línea de ataque vacilante y su defensa debió extremar recursos para evitar contrastes mayores.

Este es el programa de partidos para la décima sexta fecha de la primera rueda que se disputará el domingo próximo: Chacarita Juniors vs. Independiente; Huracán vs. Platense; Ferrocaril Oeste-Gimnasia y Esgrima; Quilmes-Boca Juniors, Estudiantes de la Plata-Vélez Sarsfield; River Plate-San Lorenzo de Almagro; Racing vs. Atlanta y Newell's Old Boys vs. Lanús. Banfield quedará libre.

## PROXIMOS PARTIDOS DE BASKET BALL

\*El sábado y domingo próximos en la cancha de la calle México, continuará el campeonato de basket ball local, con los siguientes partidos que señala el fixture oficial del torneo:

**SABADO 28.—**  
Hs. 14.— 2ª Asc. Serie A.— Urus vs. Municipal.  
Hs. 15.— 2ª Asc. Serie B.— Guadalupe vs. Libertad.  
Hs. 16.— 2ª Asc. Serie C.— Atipirris vs. Nevada.

**DOMINGO 29.—**  
Hs. 9.— 2ª Asc. Serie C.— Almagro vs. Villa Victoria.  
Hs. 10.— Primera. Ingavi vs. Ateño Abaroa.  
Hs. 11.— Primera. Universidad vs. Indoamérica.

## NUEVO DIRECTORIO DEL JOCKEY CLUB

El miércoles realizó su primera sesión el nuevo Directorio del Jockey Club La Paz y de acuerdo a los Estatutos se hizo la distribución de cargos, con el siguiente resultado:

Presidente, señor Federico Nielsen Reyes; Vice Presidente, señor Giovanni De Col; Secretario General, señor Jorge Urquidí Achá, Tesorero, señor Rafael Grissi; Vocales, señores: Marcos Bertoldo, Ingeniero Rodolfo Aramayo Zapata, Raúl Patiño Bustamante, Enrique Kavlin y doctor Manuel del Villar.

En próxima sesión serán designadas las nuevas autoridades hipicas, existiendo el firme propósito de llevar a los diversos cargos elementos entendidos y turmen decididos, capaces de llevar por la senda del progreso las actividades hipicas locales.

## New Players de Cochabamba y Bolívar Nimbles Empataron

\*ORURO, 22 (EL DIARIO).— Se enfrentaron en partido interdepartamental los conjuntos de New Players de Cochabamba y Bolívar Nimbles, habiendo terminado el cotejo empatado en un tanto por lado, después de acciones desistidas.

New Players alineó con: Montecinos; Torrico y Galdo; Maida, Sandoval y Zenteno; Belzu, Figueroa, Pareja, Torres y Oporto. Bolívar Nimbles: Cabrera; Rodríguez y Mendoza; Requena, Aracena y Guarachi; Porcel, Rodríguez, Gómez, Quiroga y Víctor Porcel. Arbitro el encuentro el referee Celestino Calderón.

Las tribunas hasta el final del tiempo complementario, que resultó pésimo.

El team de Bolívar, pese a que patea el Campeonato de la presente temporada, no es un equipo bien armado, pues ha dejado mala impresión, y es precisamente el cuadro que debe enfrentar a Gimnasia y Esgrima de Jujuy que visitará esta ciudad. La Asociación local, creemos, debe seleccionar jugadores para ese partido internacional, ya que Bolívar Nimbles no se encuentra en condiciones de hacer buen papel ante la visita.

## Serie Internacional de Fútbol en Guatemala

\*GUATEMALA, 22 (U.P.).— En la serie internacional de fútbol, Costa Rica derrotó a El Salvador hoy por 2 goles, contra 0. Guatemala derrotó a México por 1 a 0, México lleva dos juegos empatados, uno perdido y ninguno ganado. Durante la primera parte del juego, ninguno de los dos equipos anotó un gol pero faltando 10 minutos para terminar el segundo tiempo, Felipe Toledo anotó el primer tanto de Guatemala. Durante el primer tiempo, México perforó la meta guatemalteca, con gol que fue anulado por el referee.

## Ciclismo en Colombia

\*BOGOTÁ 21 (U.P.).— El colombiano Efraín Forelo ganó la Primera etapa de la prueba ciclista Doble Bogotá—Tunajá. El argentino Julio se clasificó séptimo y Roberto Guerra no. Mañana se correrá la segunda etapa Tunajá—Bogotá.

## Partido entre Universidades

\*COCHABAMBA, 22 (EL DIARIO).— Existe gran expectativa en torno al encuentro que harán el próximo domingo por la tarde los seleccionados de las Universidades de La Paz y Cochabamba, elencos ambos que tienen figuras sobresalientes, esperándose que brinden un espectáculo de jerarquía.

## ENTUSIASTAMENTE SE INAUGURO EL TORNEO DE BASKET EN COCHABAMBA

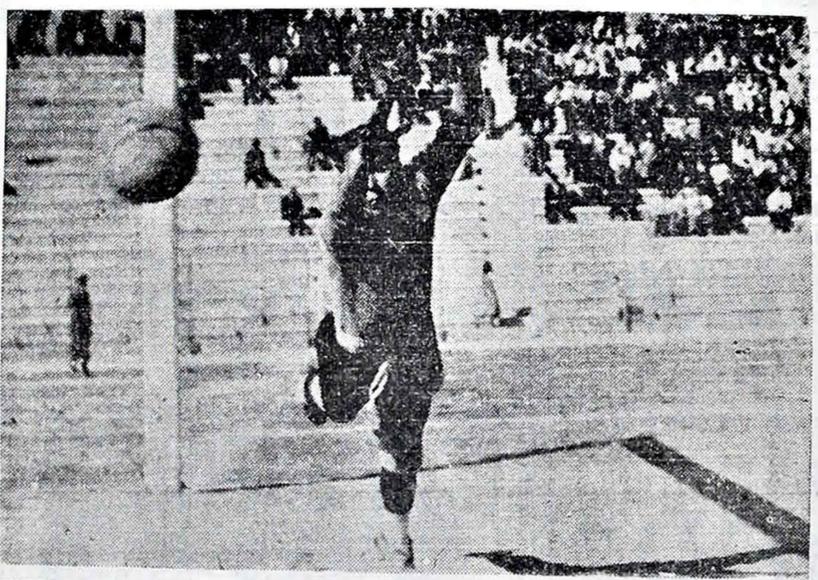
Cochabamba, 22 (EL DIARIO).— En la novena fecha del campeonato de fútbol, esta tarde en el preliminar de primera división de Ascenso, Cosac venció por 4 a 1 a Chorolque. En primera división de honor, jugaron Aurora y Tunari, con el arbitraje de Alberto Irigoyen que cumplió mala actuación.

Aurora actuó con: Hernán Rico; Roberto Cartagena y Hernán Flores; Florentino Quiroga, Daniel Ferrel y Víctor Arispe; Isidoro Arce, Arturo Tardío, Mario Undurruaga, Jaime Jordán y Hugo Morales. Alternaron Leonardo Ferrel, Carlos Villarreal, Tunari; Walter Vargas; Antonio Meruvia y Enrique Obando; Gregorio Soliz, Hugo Muñoz y José Rocabado; Roberto Ríos, Oscar Trujillo, Mario Cuadros, José Escalera y Rafael Ramirez. Alternaron Juan Rojas y Guido Ruiz.

El encuentro fue discreto, aunque Tunari se agigantó frente a un Aurora apático que nada hizo para demostrar su condición de campeón de 1950. Ambos conjuntos estuvieron indecisos en los remates finales. Cuando se esperaba un empate sin goles, que habría sido el justo premio para ambos especialmente para Tunari que hoy hizo mejor papel que en anteriores fechas al árbitro sobre la hora sancionó un penal contra Tunari, suspendiéndose luego el partido por "falta de garantías". Seguridad debido a la presencia de algunos parciales de ambos equipos en las vicinidades del campo de juego cuando se preparaba a ejecutar el penal Leonardo Ferrel, descontentándose que hará el gol del triunfo. Si así sucede, Aurora tendrá 3 puntos en tres partidos. Tunari seguirá de color con 0 puntos en tres partidos, mientras que como líder absoluto con gran opción al título máximo queda Veltz, sub-campeón de 1950, con 6 puntos en 3 partidos.

## El Torneo De Fútbol en Cochabamba

Cochabamba, 22 (EL DIARIO).— Ante numeroso público, se inauguró esta mañana oficialmente, el torneo de baloncesto de 1951 en la cancha de la Dirección Departamental de Tránsito. Primeramente desfilaron 21 clubes con varias divisiones, luego se entonó el himno nacional, tomando seguidamente el Juramento deportivo el Presidente del Comité Departamental de Deportes doctor Enrique Araníbar Urquidí. Luego se pronunciaron discursos alusivos del Presidente y Vice-presidente de la Asociación señores Leonardo Ferrel y José Maldonado respectivamente. El segundo expresó que la desafiación de Cochabamba decretada por la Federación Boliviana de Baloncesto constituye un atentado contra la unidad nacional del deporte. Seguidamente se inició el torneo femenino de primera división. Saracho, sub-campeón de los dos últimos años ratificó su cordición, pese a lamentar la ausencia de tres de sus titulares, venciendo a Aurora por 33 contra 7. El elenco de Aurora se mostró empeñado pero carente de homogeneidad. Solamente en el primer tiempo fue rival para el cinco rojinegro, que luego jugó cómodamente. Arbitraron Julio Vargas y Jaime Quiroga. Los equipos alinearon así: Saracho: Yuzmir Zamorano (3), Lola Cortez (2), Ana Soto (20), Nora Subletá (6), Marina Castellón y Nelly Maestherms. Aurora: Carmen Sánchez, Marina Zanabria (3), Alicia Córdoba (2), Ella Arnez (2), Nelly Espinoza, Elise Grosberger y Martha Córdoba.



TERCER GOL DEL CLUB BOLIVAR EN EL PARTIDO PRELIMINAR JUGADO AYER, FRENTE a Unión Maestranza de Viacha.—

## Palmeiras, de Sao Paulo, Empató con Juventus, Ganando así la Copa "Río"

Río de Janeiro, 22 (U.P.).— Palmeiras, equipo de fútbol de Sao Paulo, ganó la Copa Río en el Torneo Internacional de Campeones, al empatar con el italiano Juventus de Turín a dos tantos.

El primer partido de la final por la Copa se jugó el miércoles y terminó con el triunfo de Palmeiras, con lo que el empate le valió para dejar a Juventus como sub-Campeón.

Campeones de Fútbol, ganada por el equipo de Palmeiras de Sao Paulo que la disputó a siete importantes competidores en el Torneo, acusó la venta bruta en taquilla de veinte millones de Cruzeiros, en números redondos.

El equipo que quedó en el segundo lugar fue el italiano Juventus de Turín, que sólo tuvo una derrota, la del primer partido final a manos del Palmeiras por uno a cero. Los italianos disputaron la Copa hasta el último minuto del último partido terminado hoy con un empate a dos goles con el mismo Palmeiras, que aunque lo venció el miércoles en el primer partido aludido, había sido derrotado por ellos, por cuatro a cero, durante los juegos de clasificación en Sao Paulo. Estos dos clubes se persiguieron desde la iniciación del Torneo y Juventus se clasificó primero en la serie jugada en la zona de Sao Paulo, en que Palmeiras quedó segundo por la derrota mencionada. La campaña de siete partidos jugados por Juventus tuvo los siguientes resultados: para la clasificación: Juventus 3 Estrella Roja de Belgrado 2; Juventus 3 Olimpia de Niza 2; Juventus 4 Palmeiras 0. Semifinales: Juventus 3

Austria de Viena 3; Juventus 3 Austria 1. Finales: Juventus 0 Palmeiras 1; y hoy, Juventus 2 Palmeiras 2.

En todos sus partidos Juventus demostró gran técnica y se destacaron en la defensa Viola Bertucelli, Parola, Piccinini y en el ataque Muccinelli y Boniperti.

Sin embargo el equipo se lució por su homogeneidad, gracias a la actuación pareja de sus componentes. La afición local que hasta hoy no ha olvidado la derrota de los brasileños en la disputa de la Copa del Mundo, el año pasado, cuando Uruguay los derrotó por dos a uno, presenció el partido en constante atención, debido a la superliridad que Juventus logró ir manteniendo, casi todo el tiempo en el marcador, hasta los quince minutos finales.

Cuando el árbitro francés, Tordjman dió el partido por terminado, el público tradujo su alivio en frenética aclamación, con lo que atestiguaba que había asistido a uno de los más vibrantes partidos jugados hasta hoy en el monumental Estadio de Maracaná.

El campeón local Vasco Da Gama de Río, que era el favorito y

## Mary de Weiss Ganó Título

\*DUSSELDORF, Alemania, 22 (U.P.).— La tenista argentina Mary de Weiss, conquistó el título de individuales femeninos del Campeonato Internacional de Dusseldorf venciendo a Bollowst por 6-3, 6-2 y 6-3.

Joahansson de Suecia conquistó el Campeonato de individuales masculinos al vencer a Vladimir Skonecki, jugador polaco exiliado, por 9-7, 7-5, 10-6 y 6-3.

Los exiliados checoslovacos Jaroslav Drobny y Vladimir Cernik ganaron en dobles masculinos venciendo al suco Joahansson y al filipino Felicísimo Ampón por 4-6, 6-2, 10-8, 6-1 y 6-2.

Rita Anderson y Drobny ganaron en dobles mixtos a la señora H. Dietz de Alemania y Skonec por 6-3 y 6-2.

## RESUMEN DEL TORNEO

Río de Janeiro, 22 (U.P.).— La Copa Río del Torneo Mundial de



BONIFACIO EN UNA DIFICIL INTERVENCION CUANDO ATROPELLABA PELIGROSAMENTE Ricardo Sánchez. El half celeste, De las Muñecas, se halla a la expectativa.—

## AVISO DE REMATE

N. de R.— Por extravío de la hoja N° 7 del aviso de remate en la Aduana Nacional, ayer nos privamos de publicar la mencionada hoja, hoy damos a la publicidad lo que faltaba completando de esta manera el aviso de referencia.

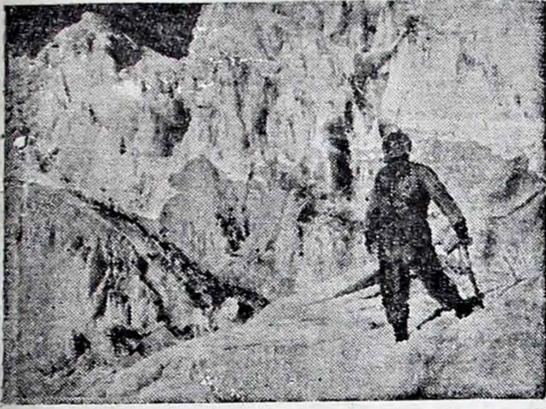
- LOTE N° 38.— Un cartón, marca "Cobana", s/n., peso 7 k. b., O. T. N° 6/51, contenido: 3 neumáticos para auto, marca Good Year N° 5/25/21, sobre la base de . . . . . Bs. 450.—
- LOTE N° 39.— Un paquetito, marca "Cabana", s/n., peso 0.500 gramos, O. T. N° 7/51, contenido: dos muestras de enchufes, sobre la base de . . . . . " 30.—
- LOTE N° 40.— Un cajón sin marca, sin número, peso 75 k. b., O. T. N° 8/51, contenido: 90 latas de propaganda comercial "Texaco", sobre la base de . . . . . " 150.—
- LOTE N° 41.— Un cajoncito, marca "Hochschild", sin número, peso 0.500 gramos, O. T. N° 9/51, contenido: tres resistencias para radio, sobre la base de . . . . . " 78.50
- LOTE N° 42.— Un cartón, marca "Palacios", sin número, peso 3 k. b., O. T. N° 11/51, contenido: 144 piezas de enchufes, sobre la base de . . . . . " 432.—
- LOTE N° 43.— Un cartón, marca "Albot", sin número, peso 7 k. b., O. T. N° 13/51, contenido: 6 frascos de solución de Riger Albot, sobre la base de . . . . . " 258.50

## SECCION PANAGRA

- LOTE N° 44.— Un paquete número 586909, consignado al Banco Popular del Perú, O. T. N° 25/48, ex lote N° 81 del remate del 19/10/50, contenido: una blusa y una combinación de seda para señorita, sobre la base de . . . . . " 255.50
- LOTE N° 45.— Un paquete número 99930, consig. a Pérez Prado Co. peso 1 k. b., O. T. N° 60/48, ex lote N° 83 del remate del 19/10/50, contenido: 1 chapa (cerradura) para puerta, 2 picaportes pequeños y 5 cierres para cajas, sobre la base de . . . . . " 125.—
- LOTE N° 46.— Un paquete número 826033, consig. a Solares Co., O. T. N° 17/49, ex lote N° 86 del mismo remate anterior, contenido: 3 cucharas y 3 tenedores empabonados, sobre la base de . . . . . " 24.—



### Ascensión al Pico "Aurora"



ERNEST SCHICKLER EN LA QUEBRADA DE HIELO AL COMIENZO DE LA SUBIDA AL PICO "AURORA".

Durante los días 14, 15 y 16 de Julio, Ernest Schickler, miembro del Club Andino Boliviano y Gerardo Sanden, profesor de la Escuela de Ingeniería Militar, realizaron la travesía y ascensión del Sistema del Allayco, desde el Paso de La Cumbre hasta el Paso del Zongo; al mismo tiempo pudieron escalar una nueva cumbre, bautizándola PICO AURORA. Hasta llegar a los ventisqueros, los dos andinistas recorrieron 15 kilómetros pudiendo recorrer la carpa sobre el primer ventisquero. Por la mañana siguiente a las 4.30 se inició la travesía de un paso de hielo; a las 8 comenzó el asalto a un se-

gundo ventisquero que conducía al Pico Aurora todavía inexpugnada. La subida fue un tanto difícil por la presencia de hielo penitente y bajo la cumbre por grietas y hielo durísimo. Después de un breve descanso bajaron de esta cumbre tomando ruta hacia el Pico Allayco, la cual fue escalada a las 14.30 del lado oeste.

Los andinistas retornaron al campamento a las 18.30 transfiriendo la carpa en roca al pie del ventisquero. El día lunes después de haber cumplido con éxito la misión retornaron al paso de La Cumbre y de ahí a La Paz.

### Premio para prueba Automovilística

**DO: VISTOS Y CONSIDERANDO:** Que, como un número de los festejos de la Efermides Patria, se llevará a cabo los días 11 y 12 de agosto próximo la Gran Carrera Nacional Automovilística La Paz - Cochabamba - La Paz, auspiciada por el Automóvil Club Boliviano; Que, es deber del Estado fomentar la práctica de estos certámenes deportivos de carácter extraordinario, otorgando premios que sirvan de estímulo a los concurrentes.

### SE RESUELVE:

Para la gran carrera Automovilística Nacional La Paz - Cochabamba - La Paz, que se llevará a cabo en los días 11 y 12 de agosto próximo como un número de los festejos conmemorativos de la Efermides Patria, bajo los auspicios del Automóvil Club Boliviano, el Supremo Gobierno estatuye un premio pecuniario de Bs. 200.000.— para el ganador, bajo la denominación de "Gran Premio Nacional". Su pago se hará efectivo con imputación al Presupuesto Nacional vigente, Sección Segunda de Egresos, Servicio de Obligaciones del Estado, ítem N° 42. Regístrese y hágase saber. (Fdo.) Tenl. Luis Martínez, Ministro de Hacienda y Estadística.

### Renovó Directorio la Asociación de Chichas

Informaciones procedentes de Tupiza, capital de las Chichas, dan cuenta de haberse renovado en días pasados, el personal directivo de la Asociación de Fútbol de Chichas por el periodo 1951-1952. El nuevo Directorio quedó constituido por los siguientes miembros:

- Presidente, Ernesto Romano Mendoza.
- Vicepresidente, Ing. Jorge Quevedo Chávez.
- Fiscal General, Juan A. Pregliasco.
- Secretario General, Alberto Hayakawa Prieto.
- Tesorero, Manuel Aramayo Valda.
- Secretario de Actas, Armando López Buergo.

### CORRIDA EN VIACHA

En la vecina población de Viacha se llevó a cabo la tradicional Corrida de Toros en la cual actuaron varios aficionados que actuaron varios aficionados, bajo los auspicios del Club Atlético "Abaroa", habiéndose destacado Mario Antonio Murillo que se mostró como verdadera promesa para nuestra tauromaquia, realizando paseos con verdaderos estilos que merecieron el aplauso del público concurrente.

### Desmienten el Viaje a La Paz De Tres Cracks Argentinos

Buenos Aires, Julio. — (Correspondencia Especial para EL DIARIO por R. Goro). Mi colega Miguel Gilsbert, me ha pedido la confirmación de una noticia difundida en un vespertino de La Paz, sobre las actividades futuras del club Litoral. Debo empezar por desmentirlas. Fundo mi información en hechos reales.

### JOSE GARCIA PEREZ

En lo que se refiere a José García Pérez, elemento en alza, deben comprender que por nada puede dejar Racing Club, donde es columna fuerte y donde se le remunera muy bien, con otras ventajas al margen de su actividad como futbolista.

**EL ASUNTO DE SALVINI Y JOSE RAMOS DE RIVER**  
A las noticias dadas por una emisora sobre la contratación de Juan Carlos Salvini, también del Racing Club al Litoral, debo decir que el puntero derecho abliceste firmó para el Rampla Juniors de Montevideo hasta fines de año y personalmente me manifestó ignorar todo al respecto.

### EL TIRO EN EL DESFILE CIVICO

El Comando de la Región Militar, N° 1, asociándose a los festejos patrios, ha sugerido a los diferentes clubes de Tiro al Blanco, la concurrencia al desfile cívico del día 5 de agosto, habiendo desde ya establecido, para el caso de la concurrencia, los siguientes puntos:

- a) Formación: En filas de a tres con un paso de intervalo y dos de distancia.
  - b) Uniforme: Camiseta o chompa con los colores del Club y pantalón blanco y gorra yoky (de kaki).
  - c) Bandera Deportiva: 3 pasos delante de la agrupación, llevando el mejor tirador de cada Institución.
  - d) Fusil: Al porta-fusil, llevando la abrazadera superior pintada con el color básico de cada Entidad.
  - e) Saludo: Extendiendo el brazo izquierdo hacia abajo y sin exilación.
- La Asociación de Tiro, formará adelante de toda la agrupación en línea en una fila, sin intervalo y detrás de su estandarte, el mismo que se encuentra en trabajo y que estará listo para la fecha indicada.

Detrás de la Asociación de Tiro, con una distancia de 5 pasos, formaran los Clubs, en el siguiente orden:

- 1.— Club "Busch".
- 2.— "La Paz".
- 3.— "Forno".
- 4.— "Italaque".
- 5.— "Abaroa".
- 6.— "Aduana".
- 7.— "La Razón".
- 8.— "Indoamérica".
- 9.— "Agricultura".
- 10.— "Cap. Zeballos".
- 11.— "Topater".
- 12.— "Reg. Sucre 2 de Infantería".
- 13.— "Arsenal Central".

El Comando Regional, entregará un premio especial al equipo que se distinga en su presentación en el mencionado desfile.

### Serios Problemas en el Fútbol Argentino

Buenos Aires, Julio. — (Correspondencia Especial para EL DIARIO, por R. Goro). — Sobre la finalización de la primera rueda del Campeonato Profesional de Fútbol argentino, las anomalías se suceden en forma tal que prácticamente se vive la impresión de que el mismo, bien podría no finalizar, produciéndose ya una desdén, muchas veces comentada o una reestructuración del panorama futbolístico y referir, éste último, de los males actuales de nuestro popular deporte.

### LA AGRESION AL ARBITRO MULLER

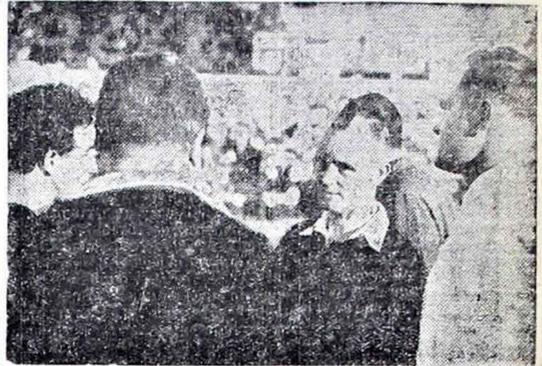
La agresión de que fue objeto el referee Muller sobre la finalización del match Huracán versus Banfield donde la visita ganó por mínima diferencia y donde no solamente se anuló un gol, el del empate a los locales, sino que adoleció de fallas increíbles al arbitraje, demuestra claramente que la paciencia de los aficionados ha llegado a su término.

### OTRO INCIDENTE PROVOCADO POR ADICTOS A RACING CLUB

Sumemos a ello, un incidente, apenas trascendido, originado por adictos al Racing Club que agredieron al juez cuando éste abandonaba el estadio y corolario de una serie de desaciertos que le hicieron abandonar el field corriendo, sobre la pitada final, para evitar la lluvia de botellas, naranjas y otros proyectiles con los que los aficionados premiaron su deficiente arbitraje.

### SIGUE LA SERIE DE DESACIERTOS

En Lanús, donde los locales ganaron a Atlanta por abultado score las cosas no pasaron a mayores por el triunfo del equipo puntero, ya que mister Sunderland, el más flamante e inepto de los jueces importados hizo de todo menos arbitrar bien en medio de la hostilidad primero de los parciales "granates" y la risa franca, burlesca, posterior ante al desacierto en penar las jugadas. Esas anomalías que se suceden con bastante frecuencia y la libertad en el juego recio con una serie insospechada de lesionados domingo a domingo, dice del poco interés o la inferior capacidad de los árbitros británicos que en la actualidad forman el plantel de la Asociación del Fútbol, muy inferior a aquellos de los momentos iniciales, verdaderos maestros.



EL ARBITRO INGLÉS MISTER MULLER, EXPLICA A CAMPAÑA como fué el penal en el partido Platense-Boca.

La tualidad forman el plantel de la Asociación del Fútbol, muy inferior a aquellos de los momentos iniciales, verdaderos maestros.

### LOS AFICIONADOS ABANDONAN PAULATINAMENTE LAS GRADERIAS

Parecería que a estos jueces los hubiesen seleccionado a dedo o recomendaciones. Nada, absolutamente nada, hacen, que permita un comentario favorable y a medida que el torneo avanza y la situación de los equipos va definiendo posiciones, se aprecian más y más los errores, fallas de interpretación a los reglamentos e inclusive una blandura tal que obliga a los jugadores recios a utilizar sus mejores recursos, muchas veces licitos, para el franco éxito de sus intervenciones, ante la total pasividad de los árbitros. Posiblemente nos veamos obligados muy en breve, de persistir este clima anormal a una variante radical en materia de arbitraje. Volver a los nuestros y pensar que escoba nueva, barre bien. Por algún tiempo, la experiencia de lo sucedido y la inactividad de los jueces argentinos los obligará a extremar recursos para mantener una posición equitativa, buscando recuperar parte de lo perdido, moral y materialmente. Luego, puede que todo se encauce. De lo contrario solución habrá, y tendrán que ser muy drásticas, si se quiere mantener vivo el interés por el fútbol, ya que de lo contrario, el mismo tiende a desaparecer lentamente, por la reacción que se opera en un grueso núcleo de espectadores, los que paulatinamente van abandonando sus puestos en las graderías para dedicarse a otros pasatiempos más gratos y menos capciosos que los de enfurecerse y perder el control ante fallas evidentes, no por afanes de perjuicio directo, sino, por incapacidad evidenciada a través de todo una rueda de un torneo.

### Campeonato Relámpago "República del Perú"

Asociándose al Homenaje a la República Hermana del Perú, la Liga Obrera prepara para el domingo 29 de julio un Campeonato Relámpago para todos los cuadros compuestos por residentes peruanos, los mismos que deberán inscribirse para participar en este gran certamen, indicando la denominación que tomarán para el indicado Campeonato de los lugares históricos de su Patria. Se insinúa a dichos clubes hacerse presentes en la Secretaría de la Asociación, en el Estadio Obrero, todos los días para retificar su participación en este Campeonato Relámpago de homenaje a la Asociación Obrera Deportiva del Perú.

### Interesante Concurso de Aeromodelismo se Realizará el 6 de Agosto en el Alto

Con motivo de las fiestas patrias del 6 de Agosto, el Club de Aeromodelismo de La Paz, ha convocado a un concurso que tendrá lugar en la base aérea de El Alto y para la cual se hallan ya abiertas las inscripciones. Dado el interés que existe por estas prácticas en nuestra ciudad, se espera que el concurso alcance gran éxito. El reglamento del Concurso convocado es el siguiente:

- Art. 1.— El "Club de Aeromodelismo La Paz" organiza este Concurso con objeto de incrementar este deporte.
- Art. 2.— Podrán tomar parte en este Concurso todos los Aeromodelistas que deseen.
- Art. 3.— El desarrollo de este certamen comprenderá las siguientes categorías:

- Categoría "A" será por medio de un hilo no mayor de cincuenta metros. (50 metros).
- Art. 6.— La partida de la categoría "B" es libre.
- Art. 7.— El tiempo de vuelo de la Categoría "A" se tomará desde el momento en que se desprenda el hilo hasta que choque al suelo o se pierda de vista.
- Art. 8.— El tiempo de vuelo de la categoría "B" se tomará desde el momento en que el modelo quede librado a sus propios medios hasta que vuelva a tierra o se pierda de vista.
- Art. 9.— En la línea de partida se admitirá al participante y su ayudante; pudiendo ser descalificado en que permita permanecer a su lado otra persona.
- Art. 10.— Durante la realización del Concurso no serán permitidos vuelos de prueba sin previa autorización del Jurado.
- Art. 11.— El orden de lanzamiento de la Primera Rueda se hará por riguroso orden de inscripción y en las siguientes de:

Categoría "A" para Planeadores tipo libre.  
Categoría "B" para modelos con motor a goma: libre.  
Art. 4.— Las categorías "A" y "B" son libres.  
Art. 5.— La partida de la Categoría "A" será por medio de un hilo no mayor de cincuenta metros. (50 metros).

### Con un Margen de Cincuenta Puntos el Equipo de la "U" se Impuso en el Campeonato Atlético para 'Todo Competidor'

Ayer por la mañana terminó en la pista del Estadio La Paz, el campeonato Atlético "Para todo competidor", organizado por la Asociación Atlética de La Paz. El equipo de la Universidad se clasificó primero con cincuenta puntos de ventaja sobre Carabineros de Bolivia, que ocupó el segundo lugar. Las marcas no son muy significativas que digamos, pero resulta plausible el afán de la Asociación por incrementar el atletismo en nuestro medio. Nos llamó la atención que los Cadetes del Colegio Militar no hayan actuado representando a esta institución y lo hayan hecho en cambio divididos en dos conjuntos, Deportivo Florida y Atlético Irpavi, lo que realmente no se justifica. Los resultados de las diferentes pruebas son los siguientes:

100 METROS LLANOS		
10.— Humberto Suárez	Universidad	11"3
20.— Mario Fernández	Irpavi	11"5
30.— Gert Rosenthal	Macabi	12"0
40.— Walter Sommerfeld	Macabi	12"2
50.— Alfredo Arozco	Carabineros	12"5
60.— N. Neuspil	Macabi	12"6
200 METROS LLANOS		
10.— Humberto Suárez	Universidad	23"2
20.— Hugo Cuéllar	Universidad	23"9
30.— Alberto Natusch	Irpavi	24"0
40.— Juan A. Roca	Carabineros	24"3
50.— Alfredo Arozco	Carabineros	24"5
60.— Jerge Suárez	Carabineros	
400 METROS LLANOS		
10.— Gert Rosenthal	Macabi	57"1
20.— Jerje Suárez	Carabineros	58"1
30.— Mario Chacón	Strongest	58"2
40.— Ulises Martínez	Carabineros	58"7
50.— Jaime Sandoval	Universidad	
60.— Carmelo Rivero	Florida	
800 METROS LLANOS		
10.— Juan Alberdi	Universidad	2'10"0
20.— Ulises Martínez	Carabineros	2'19"6
30.— Julio Mojica	Strongest	2'53"7
40.— Jaime Sandoval	Universidad	2'53"9
50.— Hugo Landaeta	Universidad	
60.— Leonardo Cosme	Carabineros	
3.000 METROS LLANOS		
10.— Julio Mojica	Strongest	10'16"5
20.— Espiridión Villaruel	Carabineros	10'18"9
30.— Félix Quiroz	Universidad	10'34"6
40.— Claudio Rocha	Strongest	10'35"0
50.— Augusto Arce	Universidad	
60.— Fernando Medina	Always Ready	
5.000 METROS LLANOS		
10.— Julio Mojica	Strongest	18'28"5
20.— Espiridión Villaruel	Carabineros	18'28"7
30.— René Angles	Strongest	19'03"3
40.— Claudio Rocha	Strongest	19'23"7
50.— Fernando Medina	Always Ready	
60.— Máximo Miranda	Always Ready	
SALTO LARGO		
10.— Héctor Saavedra	Universidad	6.13 Mts.
20.— Hugo Cuéllar	Universidad	5.95 "

30.— Mario Capobianco	Florida	5.76 "
40.— Gustavo Saenz	Carabineros	5.75 "
50.— N. Neuspil	Macabi	5.57 "
60.— David Arteaga	Florida	5.46 "

SALTO ALTO		
10.— Hugo Cuéllar	Universidad	1.70 Mts.
20.— Héctor Saavedra	Universidad	1.70 "
30.— Vicente Jofré	Universidad	1.65 "
40.— David Arteaga	Florida	1.60 "
50.— Walter Sommerfeld	Macabi	1.55 "
60.— N. Neuspil	Macabi	1.50 "

LANZAMIENTO DE BALA		
10.— Gustavo Saenz	Carabineros	11.07 Mts.
20.— Lido Crispieri	Universidad	11.02 "
30.— José Fernandez	Florida	10.10 "
40.— Carlos Humeres	Florida	9.98 "
50.— Alberto Natusch	Irpavi	9.90 "
60.— Eberto Lema	Carabineros	9.53 "

LANZAMIENTO DEL DISCO		
10.— Lido Crispieri	Universidad	32.05 Mts.
20.— José Fernandez	Florida	27.69 "
30.— Jorge Bilbao	Universidad	26.91 "
40.— Gustavo Saenz	Carabineros	26.55 "
50.— Mario Fernandez	Irpavi	25.13 "
60.— David Arteaga	Florida	24.58 "

LANZAMIENTO DE JABALINA		
10.— Juan Antonio Roca	Carabineros	45.10 Mts.
20.— Héctor Saavedra	Universidad	38.75 "
30.— Hugo Muñoz	Carabineros	37.35 "
40.— David Arteaga	Florida	36.90 "
50.— N. Nossig	Macabi	36.83 "
60.— Oscar Moscoso	Irpavi	33.34 "

LANZAMIENTO DEL MARTILLO		
10.— Roberto Guzmán	Universidad	36.65 Mts.
20.— Fredy Henrich	Carabineros	20.40 "
30.— Eberto Lema	Carabineros	18.60 "
40.— Gustavo Saenz	Carabineros	16.07 "
50.— Jorge Sánchez	Universidad	15.37 "
60.— Carlos Villazón	Universidad	12.91 "

POSTA 4 x 100 METROS		
10.— Universidad		46"3
20.— Macabi		47"6
30.— Irpavi		47"9
40.— Carabineros		48"1
50.— Florida		48"3
60.— Strongest		48"3

POSTA 4 x 400 METROS		
10.— Carabineros		4'01"5
20.— Universidad		4'02"1
30.— Strongest		4'04"7
40.— Always Ready		4'07"3

PUNTAJE POR EQUIPOS		
PRIMERO "UNIVERSIDAD"		156 Puntos
SEGUNDO "CARABINEROS DE BOLIVIA"		106 "
TERCERO "CLUB THE STRONGEST"		48 "
CUARTO DEPORTIVO "MACABI"		37 "
QUINTO DEPORTIVO "FLORIDA"		30 "
SEXTO ATLETICO "IRPAVI"		23 "
SEPTIMO CLUB "ALWAYS READY"		10 "

## Y un regalo para Ud. una boquilla de lujo

# Urillo Bros

CON SU ELEGANTE FUNDA DE CUERO



SEGUNDO GOL DE ALWAYS READY OBTENIDO POR PINNOLA, LUEGO DE BREVE DISPUTA por la posesión del balón con el zaguero Peredo.—



EN EL PRIMER TIEMPO DEL PARTIDO DE FONDO, EL ARCO DE LOS TRICOLORS PASO POR MOMENTOS MUY DIFÍCILES, como éste que reproducimos. Un envío de Alvarez desde la punta izquierda, dá lugar a un cabezazo de Cabrera, pero el balón saldrá alto. Caído vemos a Bustamante y además aparecen en la escena Pinnola y el medio zaguero de Litoral Cabrera.

Posiciones en Buenos Aires

Equipos	Pj.	Pts.
1º Lanús	14	21
1º Banfield	15	21
3º Independiente	14	18
4º Boce Juniors	14	17
4º Racing	14	17
6º River Plate	14	16
6º Chacarita Jrs.	14	16
8º F. C. Oeste	14	14
8º San Lorenzo	14	14
8º Vélez Sarsfield	14	14
11º Estudiantes	14	13
12º Newell's	15	12
13º Atlanta	14	11
14º Huracán	14	10
14º Gimnasia	14	10
16º Platense	14	9
17º Quilmes	14	7

EL DIARIO DEPORTES

LA PAZ, LUNES 23 DE JULIO DE 1951.

ALWAYS READY, LIDER PROFESIONAL

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º A. Ready	3	2	1	0	9	3	5
2º Ingavi	2	2	0	0	7	3	4
3º Litoral	3	2	0	1	5	4	4
3º Bolívar	3	2	0	1	10	8	4
5º Ad. La Paz	2	1	1	0	4	3	3
6º Ferroviario	2	0	0	2	3	5	0
6º The Strongest	2	0	0	2	3	9	0
8º U. Maestranza	3	0	0	3	3	9	0

Bolívar Derrotó a Maestranza de Viacha Después de una Primera Etapa Adversa...

Se reinició ayer el campeonato profesional de fútbol paqueño, luego de la interrupción que sufrió con motivo de la temporada internacional a base de Santa Fé de Colombia.

**BOLIVAR** 4  
**MAESTRANZA** 2

Arbitró el encuentro Mario Vecchio, colaborado en las líneas de los costados por Roberto Centellas y Julio Hidalgo.

**BOLIVAR:** Bonifacio; Salinas y Rodríguez; Baldellón, Santos y Muñecas; Brown, Ugarte, Medina, Plaza y Vargas.

**MAESTRANZA:** Zapata; González y Burgos; Germán Sánchez, Soto y Luis Sánchez; Heriberto Sánchez, Ricardo Sánchez, Cadena, Alcón y Andrade. Alternaron J. Rodríguez por H. Sánchez y Ortuste por Rodríguez.

**GOLES:** Ricardo Sánchez a los 10' y Cadena a los 18 minutos de primer tiempo. En el segundo Plaza a los 3' Ugarte a los 4' Mario Vargas a los 24' y Plaza a los 25'.

Fiesta en Honor de las Vencedoras de All Stars

Ayer en la residencia de la familia Azcárraga, se realizó una fiesta en honor de las jugadoras del conjunto femenino de Amerinst, vencedor de la selección de Estados Unidos que hizo una gira por Sudamérica con el nombre de All Stars.

En primer término, tomó posesión el Nuevo Directorio de la entidad guinda, que preside nuevamente por haber sido reelecto, el señor Virgilio de Rada y a continuación se llevó a efecto un significativo homenaje a las jugadoras Rina Riveros, Amanda Landaeta, Marina Azcárraga, Delia Molina, Blanca Aparicio, Eva Birbuet, Isabel Guardia y María Luisa Montaña. Terminó la reunión con un baile que se prolongó por varias horas.

Cuadrangular en Cochabamba Fútbol Entre Estudiosos en Cochabamba

**COCHABAMBA, 22 (EL DIA RIO).**— La Asociación de Fútbol anunció oficialmente que el 5 de agosto comenzará el torneo cuadrangular de balompié con la intervención de los seleccionados de Cochabamba, Tarija, Tupiza y Santa Cruz. El elenco local comenzó sus entrenamientos bajo la dirección de Humberto Montaña, esperando que ocupe el primer puesto del certamen.

Noticioso Sintético

Por el Campeonato de cuarta división especial, ayer Bolívar derrotó a Ingavi por la cuenta de 2 a 1.

En Lima, por el torneo de la Asociación no Amateur, Alianza Lima venció ayer a Centro Iqueno por 2 a 0.

Palmeiras de Sao Paulo se clasificó ganador del Campeonato de Campeones, al empatar ayer con Juventus de Turin, Italia, en 2 goles.

Por la décima fecha del campeonato paraguayo de fútbol, la penúltima de la primera rueda, el sábado Cerro Porteño venció a San Lorenzo por 3 a 0. Ayer, Libertad derrotó a Nacional por 2 a 0. Sol de América a Olimpia por 2 a 1. Guarani a Presidente Hayes 1. y River Plate a Sport Colombia por 5 a 3.

Con estos resultados ocupan el primer puesto Nacional, Libertad Sportivo Luqueño, con 13 puntos, mientras que en la cola está Sport Colombia con sólo 4 puntos.

En la fecha del torneo profesional de fútbol paqueño, cumplida ayer se recaudaron 155.520 bolivianos.

Marcha a la cabeza de los goleadores de nuestro fútbol, Pinnola de Always Ready con 4 goles siguiéndole Cabrera del mismo club y Brown de Bolívar con 3.

La próxima fecha, a cumplirse el domingo, comprende los siguientes partidos: Ferroviario-Strongest y Atlético La Paz vs Ingavi.

El Representativo "Millonario" se Impuso Con Tres Goles del Eje Delantero Pinnola

Un público calculado en seis mil personas que dieron una recaudación de 155.520 bolivianos presenciaron ayer los encuentros de la quinta fecha del torneo profesional de 1951.

**ALWAYS READY** 3  
**LITORAL** 1

Arbitro: Mario Vecchio Línemen: Rodolfo Soria Galvarro y Juvenal Quiroga.

**ALWAYS READY:** Sona; Ledezma y Villami; Pino, Altamirano y Degiane; Jiménez, Cabrera, Pinnola, Espinoza y Alvarez. Alternaron Escobar por Alvarez y Peñaranda por Cabrera.

**LITORAL:** Gaffuri; Bustamante y Peredo; Bedoya, Rodríguez Goytia y Cabrera; Algañaz, Gutiérrez, Medina, Sepúlveda y Espejo. También actuaron Alberto Martínez por Sepúlveda y Fernández por Rodríguez Goytia.

**GOLES:** En primer tiempo, a los 5 minutos Pinnola, con gol de cabeza, Pinnola a los 14' y a los 21' autogol de Villamil. En la segunda etapa a los 30 segundos Pinnola.

**COMENTARIO.**— Comenzó el juego a toda máquina en uno y otro bando. Es cierto que el fuerte viento dificultó las acciones, pero aun así, las tribunas vivieron momentos de gran emoción por las ansias que pusieron los 22 jugadores en sacar ventajas en el marcador desde los primeros minutos del partido. Los avances se sucedían a toda velocidad en ambos bandos poniendo en grandes apuros a uno y otro arquero.

Pudo ser Litoral el primero en abrir el score, pero Sona salió oportunamente de su valla para alejar con el pie, cuando ya no había tiempo ni para agacharse.

Un lapso de 10 minutos, retomó Always Ready el control del juego, llegando al final de la etapa con un marcador favorable de 2 a 1.

**EL SEGUNDO TIEMPO**

Sepúlveda fué reemplazado por Martínez. Todo hacía suponer que los hombres de Litoral darían dura brega en la segunda etapa, pero ni bien se reiniciaron las hostilidades, en el primer avance millonario escapó Pinnola al control de la defensa adversaria y cuando Gaffuri salía a su encuentro, cerrando el ángulo, el eje delantero "cacheteó" el balón con el exterior del pie derecho, colocando la pelota junto al vertical opuesto. Bustamante hizo esfuerzos desesperados por evitar la tercera caída, pero todo fué en vano.

Con un marcador que inspiraba cierta tranquilidad, Always Ready accionó con más firmeza en todas sus líneas, avanzando en proporción mayor que el oponente. Sin embargo hubo dos oportunidades en que la valla de Sona se salvó por milagro, cuando ya los goles se consideraban hechos.

**DECAE EL JUEGO**

El cansancio en los jugadores por el esfuerzo del primer tiempo, agregado a la expulsión de Jiménez y Peredo, determinaron una baja considerable en el rendimiento de ambos cuadros, llegando al final de la lucha con el justo triunfo de Always Ready por tres tantos a uno, victoria que ubica al conjunto millonario al tope de la tabla de posiciones.

El referee señor Vecchio, que actuó ayer en los dos encuentros, cumplió labor recargada, sobre todo por el esfuerzo físico. En el segundo partido no pudo seguir el juego de cerca y por ello escaparon a su control algunas infracciones de escasa importancia. En lo que respecta a la expulsión de Jiménez y Peredo, resulta excesivamente drástica la decisión, ya que escasamente existió ofuscación en ambos jugadores. Por lo demás, la labor del referee resulta satisfactoria, con el agregado de haber actuado en los dos encuentros.

Amerinst en Damas y Universidad en Varones Triunfaron Ayer por el Torneo de Basket

Ante buena cantidad de público, se cumplieron ayer por la mañana los partidos programados por el campeonato de basket ball de 1951, auspiciado por la Asociación de basket ball de La Paz.

**NEVADA** 32  
**ALMAGRO** 13

En el primer encuentro, Segundo de Ascenso, Serie "C", Nevada venció holgadamente a Almagro por la cuenta de 32 a 13.

**AMERINST** 44  
**LITORAL** 10

En damas, primera división, se enfrentaron los equipos de Amerinst y Litoral. El encuentro significó fácil triunfo para el equipo guinda que mostró su superioridad en un marcador elocuente. Los scores parciales fueron: 11-3, 25-3 y 38-5, para finalizar el encuentro 44 a 10.

Los equipos formaron así: Amerinst: Rina de Montaña, Blanca Aparicio, Eva Birbuet, M. Ordoñez, Marina Azcárraga; Isabel Guardia y María Luisa Montaña. Litoral: Teresa Saucedo, E. Arnez, Esperanza Scaffi, Lía Balderrama, H. Guerra, M. Reyes y C. Irlarte.

**UNIVERSIDAD** 34  
**INGAVI** 30

Arbitraron este cotejo, Agotino Elias y René Eyzaguirre.

Universidad: Landaeta Mercado, Aramayo, Alberdi, Andrade, Vallejos, Orellana, Aguilar y Carranza.

Ingavi: Pozo, Jáuregui, Prado, Pabón, Galindo, Andrade y Caro.

En las primeras acciones, Ingavi, con más serenidad, logró con quitar dos puntos mediante un técnico y un foul personal, pero pronto los de la "U" reaccionaron y luego de emparejar el tanteo se fueron arriba para superar juego a su ocasional adversario, en la primera etapa por 16 a 14. Reiniciadas las acciones en el segundo tiempo, Universidad persistió, pero a los pocos minutos debía abandonar la cancha Juan Alberdi por limite de fouls. La salida de este jugador se pensó echaría por tierra el triunfo que venía germinando para los universitarios, pero no sucedió esto. Por el contrario, sus integrantes comenzaron a accionar con más confianza, hasta, luego de haber sido igualado el tanteo en 16 puntos, adquirir mayor ventaja para llegar a un 34 a 20, marcador al que se llegó al levantarse la bandera indicando los tres minutos finales. Es de hacer notar que a esta altura, habían abandonado el campo de juego tres de sus mejores hombres de Universidad, Alberdi, Landaeta y Vallejos y por Ingavi, Galindo. Más tarde Mercado también abandonaba la cancha por la misma razón, quedando el quinteto universitario con jugadores de reserva. Esto fué aprovechado por Ingavi que en 2 minutos logró 10 puntos, o sea que se puso a 4 puntos del equipo que finalmente resultó vencedor. Prácticamente Ingavi ejerció tal dominio que el rival quedó sitiado, sumándose a su preciosa situación el nerviosismo que dominó a los que quedaron en cancha. Sin embargo, el pitazo final sorprendió a los rivales con un marcador de 34 a 30 favorable al benjamín de primera división.

El triunfo de Universidad es meritorio, teniendo en cuenta inclusivo que a más de ser la primera actuación en la división privilegiada, el compromiso era serio, ya que enfrentaban al campeón de 1950. El equipo demostró estar en buenas condiciones, existiendo entre sus hombres bastante entendimiento. Su triunfo significa un toque de alerta para los otros cuadros, ya que se muestra como un rival de gran peligro.



OTRA LUCIDA INTERVENCIÓN DEL ARQUERO RICARDO GAFFURI, AMPARADO EN SU ACCIÓN por Bustamante, esperando la jugada Pinnola, Rodríguez Goytia y Bedoya.—



EL ARQUERO DE BOLIVAR, BONIFACIO, SE APRESTA A INTERVENIR cuando arremetía Cadena, conteniendo al delantero de Viacha el zaguero Salinas.—